

Kanazawa Cultural Resource Studies

No. 17

Proyecto Arqueológico Copán (PROARCO):
Investigaciones Arqueológicas en los Grupos 9L-22 y 9L-23, Copán, Honduras, Vol.1

edited by
SEIICHI NAKAMURA

金沢大学
文化資源学研究
第17号

金沢大学人間社会研究域附属
国際文化資源学研究センター



文化資源学研究

第17号

コパン考古学プロジェクト (PROARCO):
9L-22, 9L-23グループにおける考古学調査 (1)

中村誠一 編著



Center for Cultural Resource Studies
Institute of Human and Social Sciences, Kanazawa University



金沢大学人間社会研究域附属
国際文化資源学研究センター

コパン考古学プロジェクト (PROARCO) :
9L-22, 9L-23グループにおける考古学調査 (1)

中村誠一 編著

金沢大学人間社会研究域附属
国際文化資源学研究センター

Proyecto Arqueológico Copán (PROARCO):
Investigaciones Arqueológicas en los Grupos 9L-22 y 9L-23, Copán, Honduras, Vol.1

edited by SEIICHI NAKAMURA

Center for Cultural Resource Studies
Institute of Human and Social Sciences, Kanazawa University

序 文

金沢大学は、2017年8月に中米ホンジュラスのコパルイナスに研究教育拠点としての海外リエゾンオフィスを設置した。コパルイナスには、マヤ文明を代表する世界遺産の一つである「コパルのマヤ遺跡」が存在しており、そこで現地の国立人類学歴史学研究所との共同研究であるコパン考古学プロジェクト（PROARCO）を実施している。

コパン遺跡には、1970年に土中から露出され、発掘途上で放棄されて以来、30年以上も保存措置を取られずに放置されていた二つの居住グループがあった。PROARCOは、コパン遺跡の中でも最大級のこの二つの居住グループを、世界遺産コパルのマヤ遺跡の保存と活用の代表的な実践事例として公開することを目的に、2003年に日本の主導で始まったプロジェクトである。

PROARCO実施経費の大部分は、日本政府からのノンプロジェクト無償資金協力のホンジュラス側見返り資金により負担されている。PROARCOは、2018年現在、まだ進行中の大規模考古学プロジェクトであり、プロジェクトの現場作業が完全に終了するためには、あと2～3年の集中調査や修復保存が必要とされている。しかしながら、PROARCOの発掘調査区域はすでに一般観光客に公開されており、2016～2017シーズンには、実際の発掘調査や修復保存作業を間近で観光客に公開するという新たな試みが行われた。また、現場には野外展示パネル、簡易展示場、遊歩道も整備されている。

2003年に開始されたこのプロジェクトは、途中、ホンジュラスの政治状況の変化により何度か中断を余儀なくされ現在にいたっている。すでに開始後、通算で15年が経過しているが、実質的な調査研究、修復保存活動期間は、2003～2005（2年間）、2006～2009（3年間）、2016～2017（1年半）という6年半である。本報告書の編集執筆者が開始当初から変わらずにディレクターを委託されているが、日本側研究機関は2007～2009年の早稲田大学に続き、現在は金沢大学が主要な役割を担っている。

世界遺産であるコパルのマヤ遺跡で、学術調査と修復保存の調和をとって一つのプロジェクトがこれほど長期にわたり集中的にコパン谷内の一区域で行われた事例は歴史上なく、学術的にも大きな成果をあげている。特にPROARCOの調査区域には、従来コパンで王朝が成立したと考えられている紀元5世紀前後の居住痕跡が集中しており、コパンにおける王朝創始時期の政治文化史の刷新や古典期マヤ王朝の創始と発展のメカニズムの解明に寄与する一次資料を蓄積しつつある。本報告を皮切りに、今後5年計画でPROARCOの最終報告書をマヤ文明研究における世界共通語であるスペイン語を中心として出版していきたい。

こういったPROARCOの研究成果の一部を我が国で発表した第2回金沢マヤ・シンポジウム（主催：国際文化資源学研究センター）は、11月15日に京都文化博物館で開催された。その開催及び成果の一部としての本報告書の出版には、センター資金の他、本学の平成29（2017）年度機動的戦略経費（教員配置計画研究）が使用されている。また現地での調査研究は、科学研究費補助金 基盤研究（B）海外学術調査「マヤ文明の王権発展過程の研究」や超然プロジェクト資金による学術調査研究も関連している。この場をお借りして、これら資金の関係者各位にお礼申し上げたい。

平成30年3月

国際文化資源学研究センター 教授
中村 誠一

CONTENIDO

| | |
|---|-----|
| 序 文 | i |
| 目 次 | iii |
| INTRODUCCIÓN | 1 |
| CAPÍTULO 1 : HISTORIAL DE LOS GRUPOS 9L-22 y 9L-23, de 1968 hasta 1970..... | 7 |
| CAPÍTULO 2 : HISTORIAL DE LOS GRUPOS 9L-22 y 9L-23, de 2003 en adelante | 23 |
| CAPÍTULO 3 : EXCAVACIÓN DE LA ESTRUCTURA 9L-100 DEL GRUPO 9L-22 Y DESCUBRIMIENTO DEL “NIÑO REAL” (ENTIERRO 10, RASGO 45) | 29 |
| APÉNDICE | |
| CATÁLOGO DE LA ESTRUCTURA 9L-100 (GRUPO 9L-22) | 49 |
| FOTOS | |
| Estructura 9L-100 | 53 |
| Vasijas de Ofrenda del “Niño Real” (Entierro 10) | 54 |
| FIGURAS | 68 |
| TABLAS | 99 |

LISTADO DE FIGURAS

| | | |
|---------|--|----|
| Fig. 1 | Localización de los Grupos 9L-22 y 9L-23 | 3 |
| Fig. 2a | Área de excavación y restauración del Grupo 9L-23 (izquierda) y 9L-22 (derecha) (elaborado por K. Imaizumi) | 4 |
| Fig. 2b | Área de excavación y restauración del Grupo 9L-23 (izquierda) y 9L-22 (derecha) (elaborado por K. Imaizumi) | 25 |
| Fig. 3a | Grupo 9L-22 (planta) | 31 |
| Fig. 3b | Estructura 9L-100 (planta) | 31 |
| Fig. 4 | Planta de la Estructura 9L-100 y parapeto con rasgos arqueológicos | 32 |
| Fig. 5 | Flauta estucada | 40 |
| Fig. 6 | Caracoles grandes | 40 |
| Fig. 7 | Orejera de jade | 41 |
| Fig. 8 | Pectoral de jade | 41 |
| Fig. 9 | Dibujo de reconstrucción de la flauta proveniente del sitio Guaytán (Tomado de Smith y Kidder 1943) | 41 |
| Fig. 10 | Vasija de Efigie humana/animal, Estructura 9L-100 | 43 |
| Fig. 11 | Efigie proveniente de Uaxactún (Tomado de Smith 1955) | 43 |
| Fig. 12 | Vasija con decoración en negativo con soportes trípodes, Rasgo 45 | 43 |
| Fig. 13 | Tapadera estucada, Rasgo 45 | 43 |
| Fig. 14 | Pectoral de jade proveniente del sitio Zaculeu (Tomado de Woodbury et al. 1953) | 44 |

LISTADO DE FOTOGRAFÍAS

| | | |
|----------|---|----|
| Foto 1 | Huella de la Trinchera Anterior 3 (T.A.3) excavada en 1970 en el Grupo 9L-23 visto desde sur (Foto tomada en 2003) | 5 |
| Foto 2 | Faro Focus 3D X330 HDR | 28 |
| Foto 3 | Estructura 9L-100 antes de intervención | 32 |
| Foto 4 | Documentación fotográfica y de video de la estratigrafía de saqueo, Estructura 9L-100 | 33 |
| Foto 5 | Entierro 5 | 33 |
| Foto 6 | Rasgo 31 agrupación de piedras | 34 |
| Foto 7 | Rasgo 35 agrupación de piedras | 34 |
| Foto 8 | Trinchera "A", Estructura 9L-100 | 35 |
| Foto 9 | Pozo 9 | 35 |
| Foto 10 | Bola de piedra | 36 |
| Foto 11 | Rasgo 42 | 36 |
| Foto 12 | Fragmentos de vasija efigie, rasgo 45 (Drecha: ampliación de una parte) | 37 |
| Foto 13 | Rasgo 45 | 37 |
| Foto 14 | Levantamiento de vasijas, rasgo 45 | 38 |
| Foto 15 | Más vasijas de rasgo 45 | 38 |
| Foto 16 | Vasijas en rasgo 45 | 38 |
| Foto 17 | Estado de aparición de la flauta estucada | 38 |
| Foto 18 | Entierro 10 con señales de quema | 38 |
| Foto 19a | Flauta estucada en laboratorio (parte superior e inferior) | 40 |
| Foto 19b | Flauta estucada en laboratorio (parte superior e inferior) | 40 |
| Foto 19c | Flauta en exhibición | 42 |
| Foto 20 | Pectoral de jade | 41 |
| Foto 21 | Vasija de efigie humana/animal | 43 |
| Foto 22 | Rasgo 47 | 45 |
| Foto 23 | Excavación del rasgo 47 | 45 |
| Foto 24 | Rasgo 38 | 46 |

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

0-1. Grupos 9L-22 y 9L-23

A unos 150 metros al norte de la Gran Plaza del grupo principal de las Ruinas de Copán, existe un conjunto arquitectónico con 25 estructuras en total. Este conjunto se encuentra en el extremo noreste de la antigua pista de aterrizaje en Copán y se divide en dos grupos de estructuras de grandes dimensiones según tipología establecida en el Proyecto Harvard y PAC I (grupo 9L-22: Tipo 3 y grupo 9L-23: Tipo 4; ver Willey et al. 1979 etc.). Este conjunto arquitectónico es más conocido en el mundo arqueológico maya como “Grupo Núñez-Chinchilla” por el nombre del fundador y primer director del Instituto Hondureño de Antropología e Historia, el arqueólogo hondureño Jesús Núñez Chinchilla (Fig. 1 y Fig. 2a).

0-2. Origen de la Destrucción

La razón por la cual este conjunto arquitectónico se llama así es que bajo la dirección del arqueólogo

Núñez Chinchilla trabajaron en este grupo en 1969 y 1970 como un rescate arqueológico con la intención de ampliar la pista de aterrizaje arriba mencionada. Sin tener la idea de utilizar estos grupos como recursos culturales para el desarrollo turístico de Copán, en ese entonces el equipo dirigido por el arqueólogo Núñez Chinchilla realizó una amplia excavación liberando la última etapa de construcción de casi todas las estructuras del conjunto, y también cortó con trincheras una buena parte de plataformas y estructuras de grandes dimensiones, posiblemente ayudado por la maquinaria pesada además de mano de obra.

El proceso y resultado académico de esta excavación nunca se publicó posteriormente, una parte por la muerte del arqueólogo Núñez Chinchilla el 3 de Enero de 1973. Los únicos documentos existentes ahora sobre estas excavaciones son simples notas encontradas en el archivo de la sede

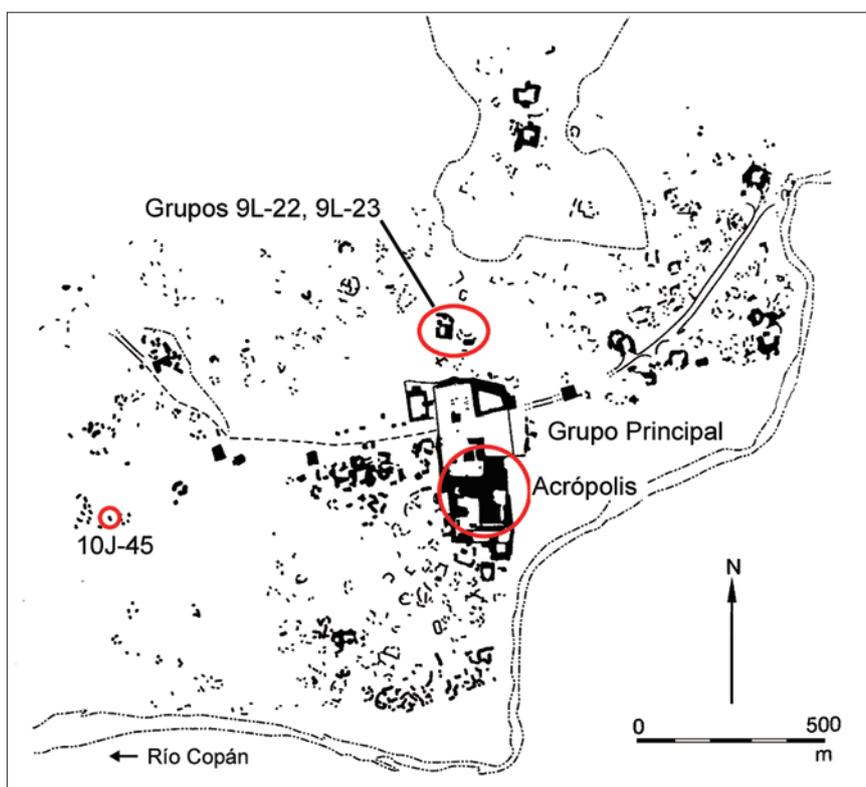


Fig. 1 Localización de los Grupos 9L-22 y 9L-23

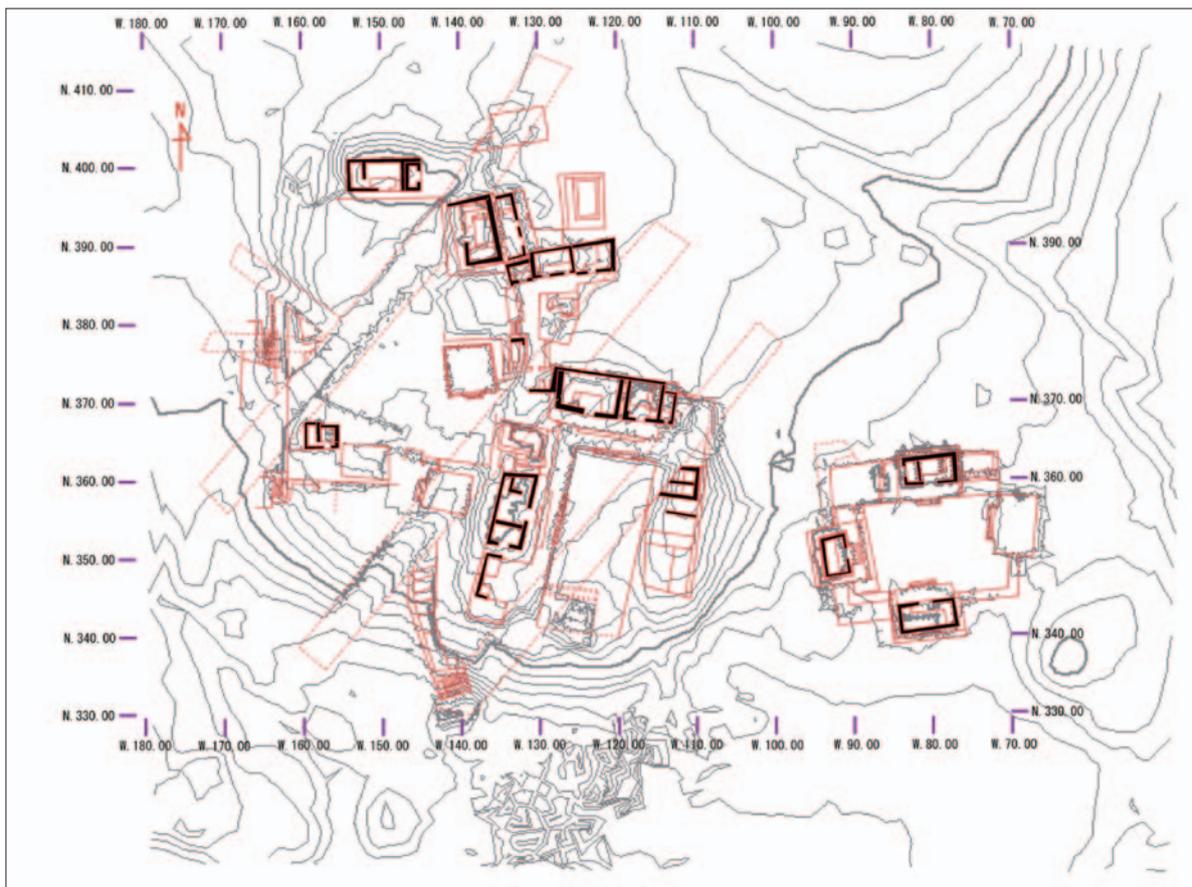


Fig. 2a Área de excavación y restauración del Grupo 9L-23 (izquierda) y 9L-22 (derecha) (elaborado por K. Imaizumi)

del Instituto Hondureño de Antropología e Historia (IHAH) en Tegucigalpa y el Archivo Nacional (ver Capítulo 1). Por lo que *prácticamente sería igual que el conjunto fuese severamente dañado hace medio siglo* dejando las huellas de enormes trincheras hechas en ese tiempo (Foto 1).

0-3. Objetivos de la Publicación

Hace 15 años, en Diciembre de 2003 se incluyeron como apéndice I del informe de PROARCO (PROARCO 2003), las reproducciones de las notas e informes encontradas en diferentes archivos de Tegucigalpa por nuestra búsqueda e investigación acerca de las excavaciones realizadas en 1969 a 1970 en estos grupos 9L-22 y 9L-23 por el equipo dirigido por el arqueólogo hondureño Jesús Núñez Chinchilla. Para llevar a cabo la serie de publicaciones de PROARCO durante los próximos 5 años (2018-2022), quisiéramos iniciar el capítulo sobre el historial de los grupos en objeto (9L-22 y

9L-23). Esto tiene dos objetivos. El primer objetivo es aclarar el origen y causa de los problemas de conservación, y los daños ocasionados en estos dos grupos de Copán hace ya medio siglo. El segundo es, tal vez más importante en este momento para el Instituto Hondureño de Antropología e Historia (IHAH), aclarar la necesidad de la publicación de los datos básicos en la arqueología de Copán.

Es porque casi 50 años después, el Instituto Hondureño de Antropología e Historia (IHAH) se encuentra en la encrucijada enfrentándose con muchos problemas similares de conservación y publicación de los datos arqueológicos en el sitio Maya de Copán. En el caso de las problemáticas de conservación, todavía estamos consiguiendo el fondo para terminar de atender las últimas estructuras dañadas de estos grupos en 1969-1970. Los problemas de la red de los túneles excavados en la Acrópolis de Copán en las décadas 1980 y 90



Foto 1 Huella de la Trinchera Anterior 3 (T.A.3) excavada en 1970 en el Grupo 9L-23 visto desde sur (Foto tomada en 2003)

por el Proyecto Arqueológico Acrópolis de Copán todavía persisten. Hace 15 años cuando entregamos el informe de PROARCO 2003 al IHAH y distribuimos entre los arqueólogos relacionados con la investigación de Copán, advertimos que “nosotros los arqueólogos quienes trabajamos en Copán, tenemos mucho que reflexionar leyendo estos reportes y viendo el estado en que este conjunto arquitectónico se dejó abandonado durante décadas sin medidas de conservación ni publicación de informe académico alguno de investigación.”

Sin embargo, 15 años después, esta advertencia todavía es válida, ya que el problema de la presentación de los datos básicos e informes arqueológicos por las investigaciones anteriores en Copán después de la segunda mitad de la década 80 sigue casi igual en este momento. Como todos nosotros los arqueólogos sabemos, los informes arqueológicos requeridos son diferentes de los informes anuales de actividades que hemos estado presentando a IHAH. Es algo que otros arqueólogos y profesionales afines

pueden utilizar para sus estudios, para entender sobre procedencia, contexto, y asociación de los rasgos arqueológicos, entierros, ofrendas, artefactos en general provenientes de la investigación donde no pudieron participar. Para no cometer el mismo error de hace medio siglo en los grupos 9L-22 y 9L-23 donde hubo buenas intenciones de rescatar los datos arqueológicos, no obstante, no se publicaron arqueológicamente por lo que finalmente todas las excavaciones se quedaron como simple destrucción de los dos grupos importantes para la historia de Copán.

Por esta razón, quisiéramos iniciar la serie de publicaciones de PROARCO sin esperar la finalización del proyecto, la cual se preverá hasta 2020. En nuestros informes pondremos más énfasis en presentar los datos básicos arqueológicos, aclarando la procedencia, el contexto y la asociación de los rasgos y artefactos principales encontrados. Para nosotros los informes arqueológicos requeridos son diferentes de los artículos de simposios o de

tesis de doctorado que a veces aparecen publicados en los libros académicos en inglés.

Esperamos que las informaciones y datos presentados en nuestro informe sean útiles para los estudios comparativos de otros investigadores de Copán. Asimismo esperamos que otros investigadores publiquen cuanto antes los datos de sus investigaciones en Copán desde las décadas 1980 y 90 también para avanzar nuestros estudios comparativos en la arqueología de Copán.

CAPÍTULO 1 : HISTORIAL DE LOS GRUPOS
9L-22 y 9L-23, de 1968 hasta 1970

CAPÍTULO 1 : HISTORIAL DE LOS GRUPOS 9L-22 y 9L-23, de 1968 hasta 1970

INFORME GENERAL DE LAS ACTIVIDADES DEL INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA DE HONDURAS Y SUS DEPENDENCIAS EN EL AÑO DE 1968. ELABORADO POR SU DIRECTOR, ANTROPOLOGO JESUS NUÑEZ CHINCHILLA.

(Varias líneas omitidas)

ZONA ARQUEOLOGICA DEL VALLE DE COPAN

(Varias líneas omitidas)

Al iniciarse los trabajos de ampliación y construcción del nuevo Aeropuerto, dentro de la Zona Arqueológica, se han presentado todos los problemas que fueron previstos, es decir: rotura de cercas, destrucción de pequeños montículos, tala de árboles, etc.

Se comisionó a personal especial bajo la responsabilidad del Jefe de Guardianes, para mantener una estricta vigilancia durante todas las jornadas de trabajo, en los sitios donde los tractores excavan.

Quizás exageraría si afirmamos que aún con la enumeración de las dificultades presentadas dijera que no ha habido daños, pero sí, puedo asegurar que los que se hayan ocasionado y se estén ocasionando, son insignificantes y no perjudican al Grupo Principal de Ruinas, es decir la parte restaurada que se mantiene y presenta al público.

En el curso de las excavaciones, los tractores han dejado al descubierto yacimientos arqueológicos, consistentes en entierros, tumbas, cimientos de estructuras. En tales casos los empleados han estado prestos a recoger y a explorar los lugares indicados. Los objetos arqueológicos completos, incompletos, fragmentados, etc., han sido llevados al Museo para el estudio y clasificación.

Consideramos que la ampliación y modernización de la pista para el despegue y aterrizaje de los

aviones en las Ruinas de Copán es de necesidad y utilidad pública, que beneficiará no solamente a las Ruinas con la mayor afluencia de visitantes, sino a toda la región y que en cualquier proyecto que se comprenda para el fomento del turismo cultural de la región, tendría que es punto clave la construcción de un moderno Aeropuerto, que de ninguna manera podrían construirlo en otro sitio porque la irregularidad del terreno no lo permite.

(sigue el informe)

MUSEO REGIONAL DE ARQUEOLOGIA MAYA

Es satisfactorio consignar que debido a los trabajos de apertura del nuevo Aeropuerto, el año ha sido pródigo en el ingreso de objetos arqueológicos. Se ha dado entrada a 42 piezas arqueológicas consistentes en: vasijas, cuentas y objetos de jade, esculturas en piedra y estuco, etc., la descripción detallada de éstos objetos aparece en el Informe rendido por la Conservadora del Museo.

(sigue el informe)

ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL MUSEO REGIONAL DE ARQUEOLOGIA MAYA DE LA CIUDAD DE COPAN RUINAS DURANTE EL MES DE MAYO DE 1968.

El 26 de Mayo fueron traídas por el Sr. Arturo Sandoval las siguientes reliquias.

- a) 1 cuenta de jade forma tubular con un agujero al centro, color verde tierno encontrado en la terminal de la pista de aterrizaje por él mismo.

BERTHA C DE ANDRES
CONSERVADORA DEL MUSEO

Tegucigalpa, D.C. 21 de FEBRERO de 1969

PLAN DE TRABAJO

QUE EL INSTITUTO HONDUREÑO DE ANTHROPOLOGIA E HISTORIA SE PROPONE REALIZAR EN EL AÑO DE 1969. TENTATIVO.

(varias líneas omitidas)

5. RUINAS DE COPAN. Debido a que actualmente se está trabajando en la pista de aterrizaje que queda dentro de la propia Zona Arqueológica acotada por el Gobierno, se reconocerán e investigarán los montículos arqueológicos en la forma llamada "Arqueología de salvamento", que obligadamente desaparecerán. Cabe anotar que deberá hacerse el estudio de dos o tres montículos muy grandes que no quedan dentro de la Zona Arqueológica acotada, pero que desaparecerán con la construcción de la pista de aterrizaje.

Of. No. 3

Copan Ruinas 3 de Marzo de 1969

Dr. Jesús Núñez Chinchilla
Gerente Instituto Nacional Antropología e Historia
Tegucigalpa, D.C.

Para su conocimiento envíole el informe de actividades realizadas por el personal que labora en esta zona arqueológica de Copán y que corresponde al pasado mes de Febrero, detallado en la forma siguiente:

(varias líneas omitidas)

2º) También la parte de cerca al suroeste de la pista donde fue construida por la maquinaria se recogió una regular cantidad de piedra canteada, la cual fue sacada a un lugar donde no sea estropeada.

- 3º) En la parte céntrica de la pista han descubierto varios basamentos de montículos que fueron destruidos en la construcción de la primera pista y que fueron investigados por el Dr. Stronsvik en aquella fecha.
- 4º) Así mismo al Norte de la pista hicieron un desvío en la carretera, en el cual dos montículos fueron demolidos, habiéndolos investigado de conformidad, sin encontrar completamente nada.
- 5º) También uno de los montículos grandes que se encuentra al Oeste de esta oficina fue atravesado por las medidas y destruida una parte, la cual investigué y no hubo novedad.
- 6º) Según informes, se dice que la segunda etapa del aeropuerto será construida muy pronto, en la cual se encuentra una serie de montículos, los cuales deben ser investigados antes que den principio a destruirlos.

JUAN J. SANDOVAL
JEFE DE GUARDIANES

Oficio No 55

Tegucigalpa D.C. 24 de MARZO de 1969

MEMORANDUM

DE: Dr. Jesús Núñez Chinchilla
Director del Instituto Nacional de Antropología e Historia.

PARA: Profesor Rafael Bardales Bueso
Ministro de Educación Pública
Su Despacho

ASUNTO: Problemas que ha originado la apertura del Aeropuerto de las Ruinas de Copán.

FECHA: 24 de Marzo de 1969.

Señor Ministro:

Muy atentamente me permito poner en su digno

conocimiento,

que en reciente visita a las Ruinas de Copán, he podido comprobar una serie de anomalías y de problemas que han originado los trabajos de ampliación de la pista de aterrizaje en las Ruinas de Copan.

Los responsables o capataces que representan a los Ingenieros Contratistas, por ningún motivo han querido aceptar las medidas que se han emitido a fin de causar el menor perjuicio y daño a las Ruinas. En vista de lo apuntado, he decidido hacer un cerco provisional que aislará la Zona de las Ruinas del campo de aviación.

Los trabajos de apertura de la pista están por finalizar en su primera etapa. La segunda etapa corresponde a los trabajos que se van a hacer en la parte Oriental, en terreno expropiado al señor Lisandro Arias. En este sitio se encuentra un grupo de grandes y pequeños montículos, en número no menor de doce, que de conformidad con el proyecto de apertura de la pista, serán demolidos y desaparecerán.

De acuerdo con las conversaciones sostenidas con la Dirección General de Aeronáutica Civil, en el Contrato figura una cláusula relacionada con la investigación arqueológica de la Zona a que hago alusión. El objeto de los trabajos es recoger todos los datos culturales que resulten de las exploraciones.

La magnitud de la investigación arqueológica es tan grande, que un solo arqueólogo no podría realizar los trabajos en menos de seis meses. En vista de que los trabajos de investigación y exploración, interrumpirán la labor de apertura de la pista, debe procederse inmediatamente a realizar los trabajos de arqueología. Para efectuar la exploración con la premura que los necesitan, tiene que emplearse un personal no menor de tres Arqueólogos que puedan manejar sesenta u ochenta hombres, solamente así los trabajos pueden hacerse con un tiempo mínimo de dos meses y con una inversión quizá no menor DE DIEZ MIL LEMPIRAS (L.10,000.00). Apelo a su elevado criterio para buscarle una solución satisfactoria al

problema que dejo plantado.

No habrá pasado desapercibido los serios ataques de que estamos siendo objeto con motivo de la apertura y ampliación de la pista de aterrizaje. Categóricamente según mi criterio, hasta el presente no se ha destruido ni se ha causado daño alguno a los monumentos que forman el Parque Arqueológico. Considero los ataques de mala fe y completamente alejados de la verdad. Como opinión importante, me permito comunicarle que una feliz casualidad me dio la ocasión de recabar la opinión del Dr. Ed Shook, Arqueólogo Norteamericano que formó parte del personal de la Institución Carnegie, que trabajó en la restauración de las Ruinas, me dijo: "Opino que las Ruinas de Copán, ganarán mucho con la nueva pista de aterrizaje, que no causará ningún daño a las Ruinas y que el progreso no se puede detener, por lo que si hay necesidad de demoler el complejo arquitectónico que queda en la parte Oriental, debe hacerse pero con la investigación arquitectónica necesaria para recabar todos los datos posibles, en relación con la Cultura". Esta valiosa opinión concuerda con todo y cada uno de sus partes con mi criterio, por lo que la exploración arqueológica debe hacerse antes de cualquier intento de demoler los montículos.

En los trabajos realizados hasta hoy, y de conformidad con las órdenes que hemos impartido, el Jefe de Guardines Señor Juan J. Sandoval, mantiene estricta vigilancia con nuestro propio personal en los sitios donde están trabajando los tractores. Así se lleva conocimiento que han encontrado alrededor de cinco entierros sin ofrendas y se han recogido algunas vasijas que han aflorado en el curso de las excavaciones.

Sin otro particular, soy de Ud. Muy atento y seguro servidor.

Sello. (f) El Director de Instituto. Dr. Jesús Núñez Chinchilla.

No.1390

27 marzo 69

**REF. CONSTRUCCION AEROPUERTO
COPAN RUINAS**

SEÑOR MINISTRO:

En relación al contenido de la referencia, el suscrito ha informado al señor Presidente de la República y sobre el particular se ha acordado construir la pista de aterrizaje con una longitud de 860 metros, con lo cual se evitará interferir con los montículos arqueológicos de aquel lugar.

Sin otro particular por el momento le saludo cordialmente,

FRANCISCO PRATS
Ministro

AL SEÑOR MINISTRO DE EDUCACION
PUBLICA
PROFESOR RAFAEL BARDALES
SU DEPACHO.

cc: Ingeniero Carlos Avila Mendoza
cc: Doctor Jesús Núñez Chinchilla,
Director Instituto Nacional de Antropología e
Historia
cc: arch: S.P.
rmp

Of. No. 6

Copán Ruinas 7 de Abril del 1969

Dr. Jesús Núñez Chinchilla
Gerente Instituto Nacional de Antropología e
historia.
Tegucigalpa D.C.

3. Se ha mantenido mucha vigilancia en los

trabajos del aeropuerto y en el terreno de don Lisandro Arias al norte de la pista, fueron descubiertos unos ocho entierros de los cuales solo tres se pudieron investigar, a dos de ellos se les encontró un pectoral cada uno y al otro se les encontraron solamente unas cuentas de jade completas y pequeñas vasijas fragmentadas.

Juan J. Sandoval
Jefe de guardines

Of. No. 14

Copan Ruinas 7 de Julio de 1969

Dr. Jesús Núñez Chinchilla
Gerente Instituto Hondureño
De Antropología e Historia
Tegucigalpa D.C.

4°. En el talud que hicieron las maquinas a la orilla de la pista, con las corrientes de agua se han descubierto y sacado a la vez con todo cuidado, varias piezas de cerámica de distinta clase y tamaño, las cuales ya fueron entregadas a la conservadora del museo.

Juan J. Sandoval
Jefe de Guardianes

**INFORME DE MOVIMIENTO TURISTICO,
NOVEDADES Y ACTIVIDADES REALIZADAS
EN EL MUSEO REGIONAL DE ARQUEOLO-
GIA MAYA DE ESTA CIUDAD, DURANTE EL
MES DE JULIO DEL CORRIENTE AÑO DE
1969.**

NOVEDADES Y ACTIVIDADES

A la bodega ingresaron las siguientes piezas Arqueológicas;

a) Un bote miniatura, color blanco, pulido, en forma de cántaro, completo, encontrado juntamente

con otro bote fragmentado incompleto con forma de un animal echado, color negro.

b) Un cántaro en forma globular con la boca volteada hacia fuera, completo, de color bicroma (anaranjado) con 2 asas a los lados.

c) Cajete color negro grisáceo, con glifos en la parte superior, fragmentada restaurada, faltándole algunas astillas.

d) Un cajete policromo fragmentado, restaurado completo faltándole pequeñas astillas.

e) Un cajete grande monocromo pulido fragmentado, restaurado completo faltándole únicamente pequeñas astillas.

f) Un vaso monocromo, fragmentado.

Las piezas anteriormente descritas fueron encontradas por varios guardianes en un entierro en la pista de aterrizaje así como restos de una mandíbula humana con los dientes con incrustaciones de jade y uno únicamente con la perforación.

BERTHA C DE ANDRES
CONSERVADORA

**INFORME DEL MOVIMIENTO TUR-
ISTICO, ACTIVIDADES Y NOVEDADES
Realizadas EN EL MUSEO REGIONAL DE
ARQUEOLOGIA MAYA DE ESTA CIUDAD
DURANTE EL MES DE AGOSTO DE 1969.**

(varias líneas omitidas)

NOVEDADES Y ACTIVIDADES

b) A las bodegas ingresaron las siguientes piezas Arqueológicas: 1. el 16 de Agosto: a) 2 candeleros de distintas formas y tamaños de un solo agujero monocromo toscos completos. b) 3 candeleros de un solo agujero faltándole parte de la boca. c) 2 candeleros de tres agujeros de distintas formas y tamaños. d) un candelero de dos agujeros completo. e) un incensario miniatura con decoración de cara de un sapo, monocromo tosco faltándole astillas de la boca. f) una cabeza de un murciélago faltándole

parte de la boca monocromo. g) una cabeza humana monocroma tosca. Un malacate miniatura con agujero al centro y decoración de líneas. h) un fragmento de pierna humana decorada con una cinta en la rodilla en forma de laza. Color blanco. i) tres cuchillas de obsidiana de distintos tamaños. j) tres puntas de flecha, 2 de obsidiana y uno de pedernal, dos con espiga y una sin ella. k) un fragmento de pulidos de obsidiana con saques en uno de sus lados. l) una orejera de jade con agujero al centro, un lado plano y el otro saliente color verde gris. ll) una cuenta miniatura de forma tubular con perforación al centro color verde oscuro. m) un fragmento de pectoral tubular con agujero al centro. n) una cuenta de hueso tallado en forma de pectoral miniatura. Color blanco. ñ) un fragmento de una concha marina. o) un fragmento de jade color verde grisáceo. p) un fragmento de pedernal de forma circular color blanco grisáceo pulida. Todas las piezas descritas anteriormente fueron encontradas por Arturo Sandoval en las lavas de la pista de aterrizaje y entregadas por él mismo.

2. El 20 de Agosto fueron traídas las piezas siguientes:

a) Una calavera de esqueleto humano, faltándole parte del cráneo y mandíbula superior, adjunto un candelero incompleto faltándole toda la boca; encontrado por Arturo Sandoval en las lavas de la pista de aterrizaje. b) tres manos de piedra para mole maíz diferentes tamaños y formas y fragmentos de cerámica. Diferentes trastos, colores, policromados y toscos con gravados encontrados el 17 de Agosto en el mismo lugar de la pista.

3. El 30 de Agosto fueron traídos los siguientes:

a) una urna color blanco completa, globular con tres glifos alrededor. b) un vaso miniatura con decoración de perfiles humanos y con asas pequeñas en forma de orejas, con los ojos y la nariz perforados, color blanca, completa, pulida, la boca la tiene como gastada. c) un cajete bicromo color blanco y el adorno en relieve formando una tortuga y de color anaranjado, completo faltándole pequeñas astillas. d) ocho candeleros de un solo agujero de

distintas formas y tamaños completos encontrados en distintos lugares y por distintos guardianes. e) un soporte de vasija policroma figurando una cara de animal con un agujero en la parte superior. f) un pectoral de jade pequeño con perforación color verde brillante. g) una cuenta miniatura de jade color verde oscuro con perforación al centro encontrado en la arenera. h) un botón de nácar con una perforación al centro. i) un fragmento de cuenta tubular de jadeita y j) un fragmento de candelero. Todas las piezas anteriormente descritas fueron encontradas en las lavas de la pista de aterrizaje por Andrés Morales Duque, y entregadas al Museo por don Juan Sandoval y Antonio Gonzáles.

BERTHA C DE ANDRES
CONSERVADORA DEL MUSEO

Inf. # 17

Copan Ruinas 4 de Septiembre de 1969

Sr. Dr. Jesús Núñez Ch.
Gerente Instituto Nacional de Antropología e
Historia de Honduras
Tegucigalpa, D.C.

6. Se encontraron al norte de la pista de aterrizaje en las lavas hechas por las aguas lluvias y superficialmente, un entierro con pocos fragmentos de huesos humanos, (2) dos vasijas de regular tamaño y otro trasto tamaño pequeño, monocromo dos con tres motivos de relieve y alto relieve no tenemos iguales en este museo, varios candeleros encontrados en el mismo lugar, un pequeño pectoral de jade encontrado superficialmente por el guardián Andrés Morales. También una pequeña cuentasita encontrada en las lavas de la pista por J. Arturo Sandoval. Todo esto fue conducido al museo y recibido por la conservadora.

JUAN J. SANDOVAL
JEFE DE GUARDIANES

Of. No. 25

INFORME DEL MOVIMIENTO TURISTICO, NOVEDADES HABIDAS Y ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL MUSEO REGIONAL DE ARQUEOLOGIA MAYA DE ESTA CIUDAD, DURANTE EL MES DE OCTUBRE RECIEN PASADO Y DEL PRESENTE AÑO.

NOVEDADES:

a) a las bodegas del Museo ingresaron durante el mes, las siguientes piezas arqueológicas:

1. un cajete monocromo con la interior pulida fragmentada, restaurada completa, faltándole pequeñas astillas. Encontrada en las lavas de la pista.

2. Traste forma globular (urna) monocromo con soporte circular con adorno de una pelota alrededor. Fragmentada restaurada faltándole varias astillas tanto al soporte como al resto del traste. Encontrada en las lavas de la pista.

3. Fragmento de un soporte de vasija con decoración en relieve de una cara humana con la oreja, ojos y la nariz con perforaciones. Monocroma.

4. una punta de flecha de obsidiana.

5. fragmento de un adorno de obsidiana.

Una cuenta tubular de jade color verde agua con perforación longitudinal.

6. pectoral miniatura de jade (cuenta) color verde blanco con perforación.

7. Una cuenta miniatura de jade color verde aun lado y blanco en el otro lado. Agujero al centro.

8. Una cuenta de jade verde brillante miniatura con perforación al centro. Encontradas en las lavas de la pista por Arturo Sandoval y Andrés Morales Duque.

BERTHA C DE ANDRES
CONSERVADORA DEL MUSEO

6 DE NOVIEMBRE DE 1969

TRABAJOS DE INVESTIGACION ARQUEOLOGICA BAJO EL PATROCINIO DE LA DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL.

NOMINA TENTATIVA

TECNICOS, MANO DE OBRA, HERRAMIENTAS Y MATERIALES A UTILIZARSE EN EL "MOVIMIENTO DE TIERRAS", TRABAJOS DE EXPLORACION E INVESTIGACION ARQUEOLOGICA DEL COMPLEJO DE MONTICULOS SITUADOS EN LA PARTE NORESTE DE LA PISTA DE ATERRIZAJE DE LAS RUINAS DE COPAN.

| <u>PERSONAL</u> | <u>TOTAL DIARIO</u> |
|--|---------------------|
| 2 Técnicos a razón de L.20.00 diarios cada uno | L. 40.00 |
| 1 Tomador de tiempo | 6.00 |
| 2 Capataces. A L.5.00 cada uno. | 10.00 |
| 1 motorista | 8.00 |
| 30 peones a razón de L3.00 diarios cada uno | 90.00 |

EQUIPO DE TRANSPORTE:

1 camión prestado o alquilado.

HERRAMIENTA:

1 docena de palas cabo largo
 6 palas cabo corto
 6 palas de scout
 1 docena de picos
 6 picos pequeños de scout o de alpinista
 3 barras
 6 barretas de uñeta
 6 carretillas de mano
 1 docena de escobetas
 1 docena de lazos grandes
 2 sombrillas para sol
 1 docena de brochas en número surtido

2 docenas de pinceles de diferentes números
 1 docena de latas de pintura pequeñas para marcar. (color blanco).

1 docena de latas pequeñas de pintura color negro para marcar.

1 docena de crayones para marcar.

1 docena de pica-hielo.

4 sarandas de varios espesores y tamaños.

MATERIAL FOTOGRAFICO

10 rollos de película en blanco y negro de 35-36 mm.

6 rollos de película VERICROME # 620 en blanco y negro.

3 rollos de película EKTACROME. Revelado y copias de contacto, tres de cada uno.

PAPELERIA:

200 hojas de papel corriente perforado tamaño standard. (3 perforaciones).

200 hojas de papel cuadrulado perforado tamaño standard. (3 perforaciones).

1 rollo de papel milimetrado.

1 rollo de papel calca para planos.

500 etiquetas para rotular.

300 bolsas de papel con capacidad para 6 libras cada una.

200 bolsas de papel con capacidad para 12 libras cada una.

200 bolsas de manta con capacidad para 6 libras cada una.

GASTOS PUBLICACION INFORME.....L.500.00

ELABORO DR. JESUS NUÑEZ CHINCHILLA

Tegucigalpa, D.C. 6 de Noviembre de 1969

INFORME GENERAL DE LAS ACTIVIDADES DEL INSTITUTO HONDUREÑO DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA Y SUS DEPENDENCIAS, EN EL AÑO DE 1969.

ELABORÓ, ANTROPOLOGO JESUS NUÑEZ CHINCHILLA.

ZONA ARQUEOLOGICA DEL VALLE DE COPAN

En el mes de Mayo, del año a que se refiere este Informe, se dió por terminada la PRIMERA ETAPA de la construcción de la pista de aterrizaje del nuevo Aeropuerto de las Ruinas de Copán. Esta PRIMERA ETAPA, concluyó con el balastre que se echó a la pista, es decir que está lista para recibir la capa asfáltica. Amerita señalar que esta nueva pista en el estado actual, ha incrementado en forma sorprendente el tráfico aéreo y los visitantes a las Ruinas de Copán, como se demuestra con los datos que se dan en otra parte de este Informe.

TRABAJOS DE INVESTIGACION

Los trabajos de investigación en el año de 1969, se concretaron a mantener una estrecha vigilancia de las cunetas y los taludes de la nueva pista de aterrizaje. Se encontraron en forma casual alrededor de cinco entierros y una gran cantidad de ofrendas que fueron explorados y recogidos por el personal de las Ruinas. Todos esos materiales se encuentran en las bodegas del museo para ser estudiados posteriormente

Diario El CRONISTA, Lunes 10 de Agosto de 1970

Este diario se encuentra en el ARCHIVO NACIONAL en Tegucigalpa

Investigado por Melvin Fuentes el 5 de Noviembre 2003.

No permitieron sacar fotocopia, por lo que se lo hizo copiado. Reproducción digital de fotografía está pendiente.

MONTICULOS CON HUELLAS DE ARQUITECTURA INCIPIENTE FUE INVESTIGADO ANTES DE AMPLIAR AEROPUERTO RUINAS COPAN.

Pagina 1

Con el propósito de resolver el problema de acceso de turistas a las Ruinas de Copan, la dirección general de obras publicas y urbanismo esta actualmente ampliando la pista de aterrizaje de aquella ciudad, a corta distancia de las Ruinas, la ampliación de dicha pista en la dirección ha estado proyectada desde hace varios años, pero no había sido posible la construcción debido. Pasa Pág.11

Foto de personal trabajando al Noreste de pista

Pie de foto.

La fotografía nos muestra el momento de iniciarse la excavación de la trinchera 3 en el montículo de las Sepulturas al extremo de la pista de aterrizaje de las Ruinas de Copan, como parte de las obras de expansión de la misma, bajo la supervisión del Instituto Nacional de Antropología e Historia y el Programa de Inversión de la dirección General de Obras Publicas y Urbanismo.

Pagina 11

A la existencia de un montículo presumiblemente arqueológico que no podía demolerse mientras no se hiciera la investigación científica del caso.

- Al dar la oportunidad al Instituto Hondureño de Antropología e Historia de realizar la

investigación arqueológica previa para llevar adelante los trabajos de ampliación de la pista, se están efectuando con toda la técnica y métodos aconsejables una investigación arqueológica normal. A la altura de los trabajos ya se puede decir que se trata de un sitio donde se han encontrado una arquitectura, absolutamente nada de escultura en piedra y una gran cantidad de entierros que han sido técnicamente explorados y levantados.

- El trabajo de exploración del montículo esta siendo llevado a cabo bajo condiciones totalmente controlado, teniéndose el cuidado de limpiar, hacer trincheras de exploración, descubrir cada entierro y remover las osamentas y las ofrendas con el cuidado previo de levantar con instrumentos la topografía y la ubicación exacta, y las fotografías cada entierro antes y durante los pasos de exploración. El Instituto mantiene así los detalles científicos de cada descubrimiento, llevando un detallado inventario de lo descubierto y recuperado.
- Los trabajos están siendo llevados a cabo por el personal del Instituto bajo la supervisión directa del Arqueólogo Jesús Núñez Chinchilla. Director del Instituto, que es la autoridad legal y técnicamente responsable por el estudio, la preservación, la reconstrucción y el mantenimiento de los sitios arqueológicos en todo el país, y por supuesto, las mundialmente famosas Ruinas de Copan.
- Con la extensión de la pista de Ruinas de Copan va a ser posible a corto plazo permitir la operación de aviones de mayor capacidad que los hasta ahora disponibles para llevar a los visitantes a las Ruinas. El campo actual permite al máximo la operación de DC-3 con 28 pasajeros ya que tiene una longitud de 600 metros y un ancho que fue ampliado recientemente de 20 a 30 metros. Con la extensión que se esta efectuando en el único sentido que permite la posición de la pista, los vientos predominantes y los obstáculos a la

aproximación de aeronaves, la pista tendrá una extensión efectiva de 800 metros y permitirá una operación segura con aproximaciones en ambos sentidos.

- Al eliminar los obstáculos encontrados en el extremo noreste de la pista consistente en el montículo que ahora esta siendo explorado, el aeropuerto podrá extenderse hasta 1,400 metros, lo que permitiría la operación de aviones de tipo Convair con una capacidad hasta de 48 pasajeros y facilitara el acceso a los turistas a nuestras Ruinas de Copan en aviones mas cómodos y el numero de pasajeros por vuelo mayor y mas económico para las aerolíneas.

BOLETIN No 47

DE L

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

La verdad acerca de la imaginaria destrucción de montículos arqueológicos para ampliar la pista de aterrizaje de las Ruinas de Copán

La intensa publicidad que se está haciendo a través de la prensa hablada y escrita, con motivo de los trabajos de investigación arqueológica que personal del Instituto Hondureño de Antropología e Historia, está realizando en un Complejo de Montículos localizados en el extremo nororiental de la antigua pista de aterrizaje de las Ruinas de Copán, construido contiguo a las misma hace más de 30 años, dentro de la Zona que el Gobierno tiene acotada como Parque Arqueológico. Obliga al Ministerio de Educación Pública se siente obligado a desvirtuar infundíos y mal entendidos, lanzados con buena o mala intención acerca de la responsabilidad y seriedad de los trabajos que se realizan.

Deseamos que el pueblo hondureño se dé cuenta ampliamente del proceso de esta investigación, en la que como garantes de la conservación del Patrimonio Cultural de la Nación, el Instituto Hondureño de Antropología e Historia, colabora, como una cooperación al Ministerio de Comunicaciones y Obras Públicas, dentro del Programa de Inversiones de la Dirección General de Obras Públicas y Urbanismo. (Se suplica que se lea el artículo: “Montículos con huellas de Arquitectura incipiente es investigado antes de ampliar Aeropuerto Ruinas de Copán”, publicado en el Diario “El Cronista” No 14.317 correspondiente al lunes 10 de agosto del corriente año).

En el mes de noviembre de 1968, la Dirección del Instituto recibió copia de un oficio dirigido al señor Alcalde Municipal de Ruinas de Copán, en el que se

adjuntaba una fotostática del Acta de una reunión, levantada en las oficinas de la Dirección General de Aeronáutica Civil, el día 13 de noviembre del 1968. PARTICIPACION OFICIAL: Director General de Aeronáutica Civil, Jefe del Departamento de Aeropuertos; Jefe del Departamento de Operaciones, Departamento de Aeropuertos. PARTICIPACION PRIVADA: Jefe del Departamento de tráfico de SAHSA: Representante Cuerpo de Pilotos de SAHSA: y dos Contratistas del Proyecto. Nótese que no figura ningún Representante del Ministerio de Educación Pública. El Instituto Hondureño de Antropología e Historia, en oficio del 15 de enero de 1969, en su acuse de recibo inserta: “He sentido mucho que la Dirección General de Aeronáutica Civil, no haya tomado en cuenta a ésta Institución para la reunión donde se tomaron las resoluciones que comento, ojalá que para todos aquellos asuntos relacionado con las Ruinas de Copán, no se olvide que el Instituto Hondureño de Antropología e Historia es la única Institución oficial que representa sus intereses....”

Al realizarse los trabajos de ampliación de la pista de aterrizaje que estaba en servicio, el Director del Instituto Hondureño de Antropología e Historia, dirigió al Director General de Aeronáutica Civil, un largo oficio relacionado con los trabajos, que en uno de sus párrafos dice: “ De conformidad con la fase en que se encuentran los trabajos y para que en lo futuro no sufran ninguna interrupción, considero que ha llegado el momento de iniciar la investigación y exploración del Complejo de Montículos arqueológicos que queda en la parte nororiental de la pista”. “Si los trabajos a que hago mención no se realizan, tampoco podrán continuar la obra de ampliación de la pista, lo que le ruego hacer del conocimiento de los contratistas para evitar la responsabilidad y los problemas que la destrucción de los montículos les ocasionarían”.

Los trabajos de ampliación de la vieja pista fueron parados en forma definitiva. No obstante que ni el

Ministerio de Educación Pública ni la Dirección General de Educación Artística y Extensión cultural, ni el Instituto Hondureño de Antropología e Historia fueron consultados en forma oficial. La firma constructora suspendió sus labores dando así validez al reclamo que se hizo.

La excavación de las labores de ampliación de la pista en uso, que al profundizar desenterraron objetos de cerámica y restos de huesos humanos, también fue para que la prensa informara en forma destacada, que se estaban destruyendo las Ruinas de Copán. No debe olvidarse que la pista en uso está en el sitio arqueológico más rico del Valle de Copán, y que toda la extensión del mismo es zona arqueológica, por lo que cualquier tipo de construcción o de trabajos de remoción de tierras que se haga, irremisiblemente tropezará con vestigios de la antigua Civilización Maya. Para el caso, en el Proyecto y Estudio de Factibilidades de la Carretera La Entrada de Copán, a la frontera de la República de Guatemala, Ruta C.A. II, afecta a más de un centenar de montículos arqueológicos de diferente índole e importancia que sin lugar a dudas son testimonios culturales de la Civilización Maya.

En el mes de septiembre de 1969, el Alcalde Municipal de la ciudad de Copán Ruinas, transcribió a la Dirección del Instituto el oficio No 2334 del 9 de junio del mismo año, en que el Señor Ministro de Comunicaciones y Obras Públicas le comunicaba que: “Me permito informarle que el Ministerio de Economía y Hacienda y el que está a cargo del suscrito, han acordado crear una partida para la investigación de los montículos arqueológicos que interfieren con la construcción del Aeropuerto”.

A pesar de que estaban acordados los gastos que imponden la investigación arqueológica que se realiza, los trabajos no se iniciaban. Amablemente tenemos que recordar a la prensa hablada y escrita, que fue otra ocasión propicia para atacar al Instituto Hondureño de Antropología e Historia, porque no

se procedía a realizar los trabajos de investigación arqueológica, indispensables para ampliar y pavimentar la pista de aterrizaje, imperiosamente necesaria para el florecimiento económico de aquella región turística. En aquella oportunidad se tildaba al Instituto Hondureño de Antropología e Historia, de todo lo que se ha vuelto a decir y más. Hay que fijarse bien, era el anverso de la medalla. Se le censuraba y se dijo cuanto se quiso porque no permitió que los tractores entraran a demoler una zona arqueológica que consideraba de la mayor importancia. Ahora, el reverso, se le recrimina, sin la menor autoridad hasta se tildó de incapaz al personal y se insinúa que la Institución es la causante del estancamiento del progreso arqueológico de la Nación, por el único delito de estar realizando una investigación arqueológica que le compete y de conformidad con los cánones metodológicos de las Ciencias Arqueológicas.

II

Tratando de salvar los infranqueables valladares que se han opuesto a la ampliación de la pista de aterrizaje de las Ruinas de Copan, se invitó al Instituto Hondureño de Antropología e Historia, para que asesorara el trabajo de movimiento de tierras que se realizaría en el Complejo de Montículos tantas veces citado.

El Ministro de Educación Pública, consciente de que la investigación arqueológica era necesaria, la oportunidad feliz para poder agregar datos desconocidos a la Cultura/Maya Copaneca, autorizó al personal del Instituto Hondureño de Antropología, no solamente para que asesoraran la investigación sino también para que la dirigiera. El personal técnico está formado por un Arqueólogo, un Arquitecto e inicialmente tuvo también un Ingeniero Topógrafo.

Es necesario repetir insistentemente que el personal del Instituto realiza los trabajos de

investigación arqueológica y no de destrucción de templos y reliquias como se viene afirmando. Las labores de investigación continúan sin interrupción, se realizan con toda la metodología que la arqueología enseña para trabajos de campo, no se destruye ni se pretende destruir. Para hacer investigación arqueológica necesariamente se excava.

Todos los restos culturales que a medida que se realizan los trabajos se van encontrando, se recogen en la forma científica que se acostumbra en cualquier parte del mundo, de esto que no quepa la menor duda. Son llevados a una bodega donde se guardan con las seguridades del caso, para que de conformidad con el mismo proceso de trabajos, asearlos, estudiarlos e interpretarlos. Así, el resultado final será la elaboración de un trabajo que dará a conocer los nuevos elementos culturales descubiertos y la compilación de gran número de elementos materiales que pasarán a enriquecer las colecciones del Museo Regional de Arqueología Maya de la ciudad de Ruinas de Copán.

La afirmación de que el personal del Instituto Hondureño de Antropología está destruyendo una Acrópolis, es completamente falsa. El pueblo hondureño y los periodistas en particular, deben de estar seguros que ni el Ministerio de Educación Pública, ni el Instituto Hondureño de Antropología e Historia, han destruido o están destruyendo monumento alguno, entiéndase bien, que su función es de investigación y preservación del Patrimonio Cultural de la Nación. Celebramos grandemente y nos sentimos felices al haberse presentado la brillante oportunidad de hacer trabajos de Arqueología de Campo, ya que ésta es la única forma de poder conocer la verdadera raíz de nuestro origen cultural. Ojalá que instituciones oficiales o privadas en programas de colaboración como éste, nos brinden todo su apoyo para realizaciones similares, ya que es el único camino para poder conocer y hablar con propiedad y autoridad de la pre-historia hondureña.

Finalmente afirmamos, que el personal del Instituto ejecuta trabajos única y exclusivamente de su propia competencia, es decir de investigación arqueológica. Ponemos punto a este verídico historial afirmando enfáticamente que la institución, se responsabiliza y se responsabilizará por los trabajos de investigación arqueológica que bajo el control del Instituto Hondureño de Antropología e Historia, se llevan a cabo en el complejo de montículos situados en terrenos particulares en el extremo noreste de la pista de aterrizaje.

Agosto 20, 1970.

Comayaguela, D.C., 5 de diciembre de 1970

Doctor Jesús Núñez Chinchilla, Director
Instituto Nacional de Antropología e Historia
Tegucigalpa, D.C.

Estimado doctor Núñez Chinchilla:

Esta Dirección fue autorizada por acuerdo del Ejecutivo para utilizar un remanente del proyecto de la pista de Ruinas de Copán en la exploración de los montículos al extremo noreste de dicha pista, en cuyo trabajo contamos con la colaboración suya como Director del Instituto Nacional de Antropología e Historia.

Debido a lo complicado que resultó el trabajo de exploración en el primer montículo, los DIEZ MIL LEMPIRAS (Lps.10,000.00) disponibles en primera instancia se agotaron habiéndose logrado descubrir, detallar e inventariar cuidadosamente con su ayuda un número de entierros contenidos en el primer montículo. Ha sido nuestra intención, desde que se agotaron los fondos originales, la reanudación de dicha exploración con el objeto de recobrar todos los restos arqueológicos de valor y permitir al Instituto el estudio cuidadoso del montículo. A ese efecto solicitamos con fecha 29 de septiembre de 1970 la transferencia de DIEZ MIL LEMPIRAS

(10,000.00) de otros programas de inversión de la Dirección al proyecto de Ruinas de Copán. Dicha transferencia fue resuelta por resolución del Ministerio de Economía y acuerdo del Ejecutivo el día 13 de noviembre, habiéndose recibido la transcripción respectiva en esta oficina el día 23 de noviembre.

Como usted comprenderá, sin la debida autorización de la transferencia nos ha sido imposible contratar la obra adicional de exploración y demolición. No fue sino hasta el día 24 de noviembre en que pudimos enviar a firma del Ejecutivo un borrador de contrato para el trabajo mencionado.

Como hasta la fecha no se nos ha confirmado la firma del acuerdo respectivo, por este medio estamos informando a usted la decisión de esta Dirección de no reanudar la exploración de los montículos por falta de tiempo y para evitar posibles retrasos en el pago de la obra del contratista.

Lamentamos no haber podido continuar la obra que con tanto interés habíamos iniciado coordinadamente, pero confiamos en poder disponer de fondos adecuados para avanzar dichos trabajos en el próximo año económico.

De usted atentamente,

MARIO MARTIN
DIRECTOR GENERAL

MM/maar

cc: Señor Ministro de Comunicaciones y Obras Públicas

cc: Señor Ministro de Educación Pública

cc: Señor Director General del Presupuesto

cc: Licenciado Jorge Interiano (Financiera Hondureña San Pedro Sula)

cc: Subdirección

cc: arch. g y p.

14 de Diciembre de 1970.

Señor Director General

Con natural desconuelo, estoy avisándole que he tomado debida nota de su Oficio # 651 del 5 de los corrientes.

El Director del Instituto Hondureño de Antropología e Historia, acredita en forma superlativa el interés e infinitas gestiones que tanto el Señor Director General de Obras Públicas, como el Señor Secretario de la Cartera, realizaron a fin de que se explorara el Complejo de Montículos arqueológicos que obstaculiza en varias formas el extremo Nororiental de la pista de aterrizaje de las Ruinas de Copán. Se siente satisfecho de haber colaborado conjuntamente en la Primera Etapa de exploración de los montículos citados.

La suspensión de la labor de campo, puesto que como muy bien dice, el trabajo resultó sumamente complicado y los fondos se agotaron, se hizo adoptando medidas eventuales que permitieran la continuación de las excavaciones a breve plazo. Comprenderá que al acordar el paro de la investigación por tiempo indefinido, obliga a buscar la forma de proteger a largo plazo las excavaciones.

Encarecidamente, me permito suplicar al Señor Director, se sienta comprometido a no desligarse del trabajo y darnos todo su apoyo y colaboración con el interés demostrado, hasta finalizar la obra emprendida. Esto quiere decir que los Guardianes que deben seguir vigilando las excavaciones, continúen pagándose a través de la Dirección General de Obras Públicas, y que la misma gestione en el primer mes de año entrante, los fondos que se necesitan para la conclusión de los trabajos de campo y para la publicación del Informe Final.

Quedo en espera de una respuesta favorable y de que podamos concertar una cita para convenir

la forma en que se cuidarán las excavaciones realizadas.

Saludos a Ud. Muy cordialmente y me aprovecho para deseárselo muy Felices Pascuas y un Prospero Año Nuevo, con más éxitos en sus fructíferas labores.

EL DIRECTOR DEL INSTITUTO
DR. JESUS NUÑEZ CHINCHILLA

Al: Arq. Mario Martín Mendoza
Director General de Obras Públicas
y Urbanismo.
Su Despacho

JNCH/mpa.

CAPÍTULO 2 : HISTORIAL DE LOS GRUPOS 9L-22 y 9L-23,
de 2003 en adelante

CAPÍTULO 2 : HISTORIAL DE LOS GRUPOS 9L-22 y 9L-23, de 2003 en adelante

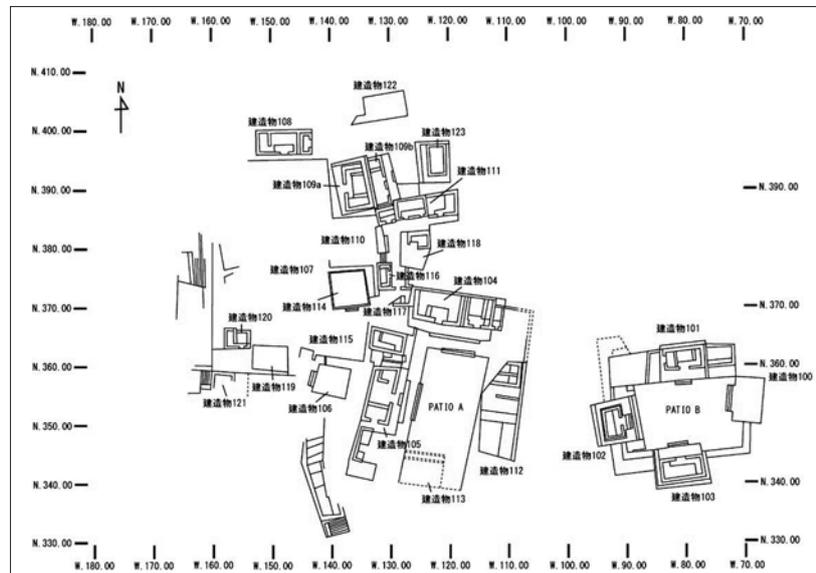


Fig. 2b Área de excavación y restauración del Grupo 9L-23 (izquierda) y 9L-22 (derecha) (elaborado por K. Imaizumi)

2-1. Inicio del nuevo Proyecto Arqueológico Copán (PROARCO)

Como vimos en el capítulo anterior, los grupos 9L-22 y 9L-23 situados al norte de la Gran Plaza fueron objetos de excavaciones aparentemente en gran escala en 1969 y 1970 debido a la idea equivocada de desarrollo turístico. En ese entonces el gobierno de Honduras intentó ampliar una pista de aterrizaje que existía dentro del parque arqueológico actual para traer más turistas al Sitio Maya de Copán. El equipo de trabajadores bajo la dirección del arqueólogo hondureño Jesús Núñez Chinchilla, entonces director del Instituto Hondureño de Antropología e Historia (IHAH), se encargó de realizar excavaciones de rescate en estos grupos antes de la obra, ya que dicho conjunto se encontraba al noreste de la ruta de planificación de la nueva pista de aterrizaje por lo que “se necesitaba demolerlos totalmente” según la idea de ese entonces.

Sin embargo, aunque las excavaciones de rescate en gran escala se iniciaron en 1970 como se evidencia en los documentos señalados en el capítulo anterior, esta obra de ampliación de pista nunca se concretó

posteriormente por varios factores; entre ellos, la falta del fondo para las obras de ampliación de la pista de aterrizaje ni para la investigación previa para el rescate. Luego, debido a la muerte accidental automovilística del arqueólogo Núñez Chinchilla quien fue encargado del rescate en el mes de Enero de 1973, los dos grupos severamente excavados se quedaron en el olvido sin medida de conservación ni estabilización alguna. Lo peor fue que los resultados de las excavaciones realizadas nunca fueron publicados posteriormente, por lo que la operación hecha por el equipo del arqueólogo hondureño Jesús Núñez Chinchilla se convirtió, en mal sentido, a simple destrucción del patrimonio cultural importante en Copán. Aún a lo peor, los entierros y artefactos recuperados incluyendo algunas vasijas completas provenientes de los grupos 9L-22 y 9L-23 fueron dispersos sin el registro adecuado sobre su información arqueológica, aparentemente debido al incendio de la bodega de IHAH en Copán Ruinas en la década 1970.

Después de las excavaciones por el equipo del arqueólogo Núñez Chinchilla arriba mencionadas,

se llevaron a cabo en Copán unos proyectos arqueológicos en varias escalas durante las décadas 1970, 80 y 90 (Proyecto de la Universidad de Harvard dirigido por Gordon R. Willey; Proyecto Arqueológico Copán, Fase I; Proyecto Arqueológico Copán, Fase II; Proyecto Arqueológico Acrópolis de Copán; y otros proyectos arqueológicos por diferentes investigadores extranjeros). Sin embargo, los objetivos de cada proyecto eran diferentes, por lo que ninguno se encargó de la investigación, restauración y conservación de los grupos 9L-22 y 9L-23 a pesar de su importancia para la arqueología de Copán. Así, mientras los visitantes desde todo el mundo apreciaban y adoraban la parte de “luz” de Copán tales como las estelas en la Gran Plaza y las esculturas mosáicas restauradas y conservadas en el Museo de Esculturas, el llamado “Grupo Núñez-Chinchilla” se había convertido durante mucho tiempo como “sombra” de Copán donde nadie se daba cuenta que existía un conjunto arquitectónico severamente dañado apenas a 150m norte de la Gran Plaza.

Sin embargo, esta situación se cambió entrando en el siglo 21. El nuevo Plan de Manejo para el Patrimonio Mundial “Sitio Maya de Copán” puso énfasis en la investigación y restauración de este grupo (ver WCS 2001), ya que para ese tiempo IHAH había puesto énfasis en la política de conservación en Copán. Siguiendo la nueva política, en 1999 IHAH creó el Programa Integral de Conservación del Parque Arqueológico Copán (PICPAC) y nombró al autor del presente informe (Seiichi Nakamura) como Director de PICPAC y a Mélvín Fuentes como su contraparte hondureño. El equipo de PICPAC trabajó en varios sectores del Parque entre ellos, la consolidación del Corte Arqueológico abajo de la Estructura 10L-18, techado de las estructuras principales en la Acrópolis así como en Las Sepulturas, Dragado del Río Copán e instalación de los nuevos muros de gaviones en Las Sepulturas y en el Bosque, excavaciones de rescate del sector de 10J-45, etc. durante 3 años.

En 2002 el equipo de PICPAC dirigido por Nakamura fue obligado a desintegrarse por el cambio del gobierno de Honduras y discontinuidad de la política de conservación de IHAH. Sin embargo, la estructura del equipo de PICPAC se mantuvo afortunadamente. Luego de salir de la dirección de PICPAC, Nakamura tuvo éxito en conseguir un fondo no-reembolsable de Japón, gracias a la colaboración del entonces Embajador de Japón en Honduras, Masami Takemoto, por lo que se obtuvo una real alternativa de trabajar en este importante grupo “Núñez Chinchilla” siguiendo las recomendaciones y normas del Plan de Manejo. En base a este desarrollo de la situación, se formó un nuevo proyecto arqueológico en Copán en 2003 con el mismo equipo de PICPAC bajo la dirección de Nakamura e IHAH nombró este proyecto como el Proyecto Arqueológico Copán (PROARCO). Así, IHAH logró iniciar el trabajo formal de rescate arqueológico, investigaciones arqueológicas, restauración y estabilización de las estructuras expuestas a la intemperie en los grupos 9L-22 y 9L-23.

2-2 Objetivos de PROARCO

2-2-1 Objetivos académicos de la investigación

A pesar de que el principal objetivo del financiamiento del gobierno de Japón es socio-económico tal como se menciona abajo, fijamos los objetivos académicos de la investigación desde el punto de vista de la arqueología de Copán en base a los resultados preliminares de la investigación arqueológica de 2003. Las hipótesis de trabajo en PROARCO se concretizaron más en la rama de tres interrogantes principales para los años posteriores (ver PROARCO 2003:5-7).

Estos son como sigue,

Revisión de la cronología cerámica e historia dinástica de Copán

- Hasta qué período remonta la primera ocupación en los grupos 9L-22 y 9L-23 (el llamado grupo Núñez-Chinchilla) ?

- Está segura la ocupación del período Pre-Yax K'uk Mo' (Fase *Bijac*) como se ha sugerido por la investigación de 2003 en los grupos 9L-22 y 9L-23 ?
- Como fue la historia de ocupación en estos grupos ?
- Existe la ocupación del período Epi-Clásico y/o Posclásico en estos grupos como se ha reportado por René Viel en la parte sur del conjunto ? (Viel 1994:6; Viel y Hall 1994; y Comunicación personal 2004).

Relación con la familia real del grupo principal

- Tanto en las excavaciones de 1969-1970 como en las excavaciones del 2003 no arrojaron esculturas mosaicas en los grupos 9L-22 y 9L-23, las cuales son características del período Clásico Tardío de Copán. Entonces, verdaderamente no existen las esculturas mosaicas en estos grupos ?
- Si es cierta la carencia de esculturas mosaicas en estos grupos, qué significaría eso ?
- Quienes vivieron en estos grupos al norte de la Gran Plaza ?
- Qué función y qué relación tenían los habitantes de estos grupos con la familia real del grupo principal ?

Búsqueda de predinastía en este sector

Existen varias inscripciones que hablan del acontecimiento antes de la fundación de dinastía por Yax K'uk Mo' (Schele 1996:219). Dentro de ellas, la Estela I y la Estela 4 se encuentran en la Gran Plaza actual. Las inscripciones en las Estelas I y 4 describen un evento celebrado por un individuo preliminarmente denominado como "hoja ahau" en los años 159 y 160 d.C. Algunos epigrafistas incluyendo la difunta Linda Schele creían que en Copán existió otra dinastía antes de la fundada por el famoso Yax K'uk Mo' (Fash 2001:52, 87-88, Schele andLooper 1996:33-36, Sharer 2003:326-327, etc.).

Por otro lado, La Estela 17 fue descubierta

dentro del relleno constructivo de la estructura 10L-2 localizada en el límite norte de la Gran Plaza. Asimismo dentro del relleno constructivo de la estructura 10L-4 localizada al sur de Gran Plaza se encontró el fragmento de la Estela 35 cuya iconografía se cree estar representando al fundador de la dinastía, Yax K'uk Mo' (Cheek y Kennedy 1983:126; Riese y Baudez 1983:155,158-159,186-190). Estas distribuciones sugieren que el foco de la ocupación "predinástica", si realmente existe, pudo haber existido cerca de la Gran Plaza. Si es así, uno de los candidatos de la sede de esta "predinastía" podría ser los grupos 9L-22 y 9L-23 (el llamado "Grupo Núñez-Chinchilla") por su envergadura, proximidad con el grupo principal y el contraste geográfico y de dirección cardinal con la Acrópolis, es decir norte versus sur. Las investigaciones del "Grupo Núñez-Chinchilla" aclararán estos puntos también.

- Habrá alguna huella arqueológica que pueda sugerir la existencia de predinastía Copaneca en estos grupos al norte del grupo principal?

Estamos persiguiendo las respuestas a estas interrogantes todavía en este momento, no obstante, en base a los resultados de investigación hasta ahora las respuestas preliminares serán presentadas al final del informe.

2-2-2 Objetivos socio-económicos de la investigación y restauración

La ejecución de PROARCO ha sido posible hasta ahora con el fondo de contravalor de la cooperación financiera no reembolsable "Non Project" del gobierno de Japón para el proyecto de desarrollo socio-económico de Honduras. Desde este punto de vista, la generación de empleos directos para la gente local con escasos recursos económicos, y la creación y promoción del nuevo atractivo turístico en el parque arqueológico Copán siempre han sido el objetivo principal de este proyecto. Los resultados dentro del marco de cooperación para el desarrollo socio-económico han sido presentados



Foto 2 Faro Focus 3D X330 HDR

Copán), la cual está en exhibición en el Museo Digital de Copán a partir de 2015.

La documentación 3D de la investigación arqueológica (sobre todo, la excavación) de las estructuras del grupo 9L-23 se encuentra actualmente en proceso de experimento con la asistencia de Toppan Printing, Co. Ltd. como uno de los estudios para la utilización de los datos tridimensionales en la arqueología maya. La arqueología 3D en Copán se continuará mucho más en la siguiente etapa de PROARCO.

cada tres meses a IHAH como el informe periódico de actividades de PROARCO.

2-3 Levantamiento tridimensional topográfico y mapeo 3D

Antes del inicio de PROARCO en 2003, René Viel había realizado un levantamiento de mapa convencional en estos grupos en la década 1990. Es un mapa rectificado con curvas de nivel. Sin embargo, reconociendo la utilidad de comparación, en PROARCO entre 2003 y 2005 siempre continuamos con la elaboración del mapa por nuestros medios con el equipo convencional de teodolito (ver PROARCO 2003:12).

Luego, a partir de Febrero de 2004 iniciamos utilización del equipo topográfico “estación total” (Sokkia, SET 411R) en caso necesario para corregir los resultados del levantamiento topográfico de 2003 así como para la revisión de los puntos. Este sistema se continuó en la siguiente etapa de PROARCO entre 2006 y 2009 con la elaboración del mapa bidimensional con curva de nivel.

Actualmente PROARCO ya cuenta con un mapa 3D con puntos nube ya que entre 2016 y 2017 se realizó el levantamiento tridimensional de los grupos 9L-22 y 9L-23 con el equipo de escaneo FARO FOCUS 3D X330 HDR bajo la asistencia técnica de Toppan Printing, Co. Ltd. (Foto 2). Asimismo, una parte del grupo 9L-22 se incorporó a la película de la Realidad Virtual “Sitio Maya de Copán” (VR

CAPÍTULO 3 : EXCAVACIÓN DE LA ESTRUCTURA 9L-100 DEL
GRUPO 9L-22 Y DESCUBRIMIENTO DEL “NIÑO REAL”
(ENTIERRO 10, RASGO 45)

CAPÍTULO 3 : EXCAVACIÓN DE LA ESTRUCTURA 9L-100 DEL GRUPO 9L-22 Y DESCUBRIMIENTO DEL “NIÑO REAL” (ENTIERRO 10, RASGO 45)

3-1 Estado de la estructura antes de nuestra intervención

La Estructura 9L-100 dentro del grupo 9L-22 se encuentra al este del patio (plaza B). Su tamaño como montículo mide 5.70 m este-oeste, 7.80 m

norte-sur, 1.10 m de alto, pero antes de nuestra intervención ya estaba cortada en dos partes con una trinchera central, por lo cual ya se había perdido aproximadamente 50% de la estructura original (Fig. 3a, 3b).

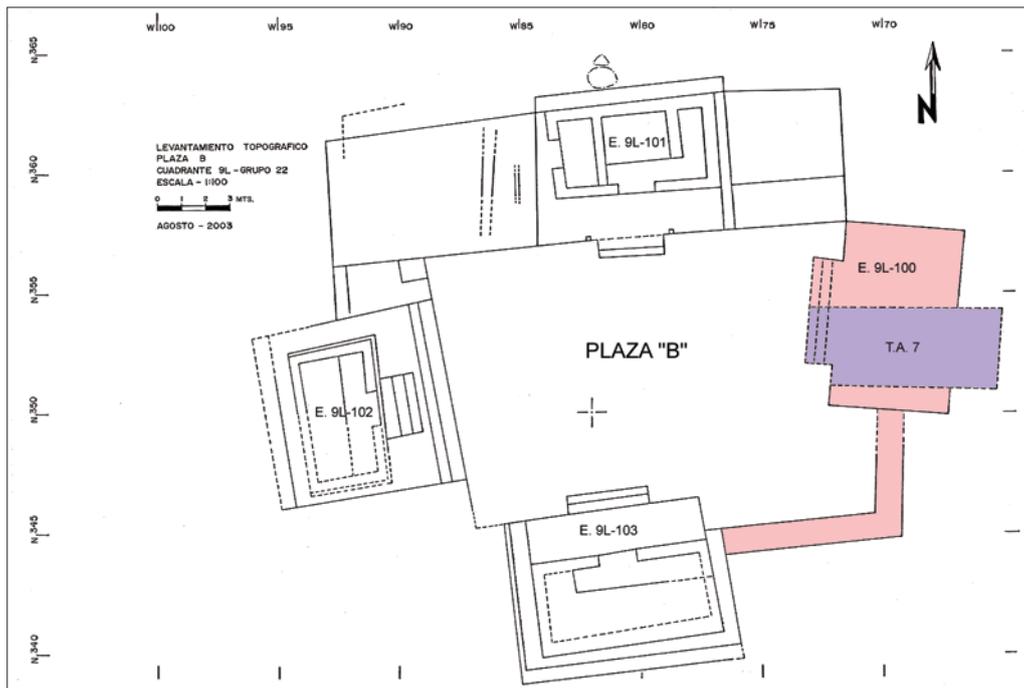


Fig.3a Grupo 9L-22 (planta)



Fig.3b Estructura 9L-100 (planta)

Suponemos que esta excavación por trinchera fue realizada por el equipo dirigido por el arqueólogo Núñez Chinchilla en 1970 relacionándose con la excavación en el colindante grupo 9L-23, no obstante no hay informe alguno que con certeza confirme o rechace esta suposición (ver PROARCO 2003). Por esta razón, la excavación de esta estructura tuvo el carácter como “rescate” también.

Durante los años de olvido los árboles crecieron encima de esta estructura incluyendo la parte de la trinchera, por lo que antes de nuestra intervención la apariencia fue un montículo totalmente abandonado dentro de maleza y arbustos (Foto 3).

Realmente, fue muy difícil para cualquier arqueólogo ni siquiera imaginar que dentro de esta estructura ya cortada por una trinchera central y abandonada durante muchos años, se encontraba un entierro intacto de suma importancia, extraordinario con sus ofrendas, uno de los más ricos descubiertos en la historia de investigación arqueológica en Copán durante más de 120 años.



Foto 3 Estructura 9L-100 antes de intervención

3-2 Proceso detallado de excavaciones y sus resultados (ver Fig. 4)

3-2-1 Trinchera A;

(1) Limpieza de perfil cortado y documentación arqueológica

Como hemos informado anteriormente (PROARCO 2003:19-24), nuestra operación en esta estructura tuvo el carácter de rescate arqueológico debido a que esta estructura ya estaba cortada en dos partes y el 50% de su estructura física estaba perdida. Por esta razón, decidimos aprovechar el corte ya existente limpiando los dos perfiles de la trinchera anterior de 1970 (T.A. 7).

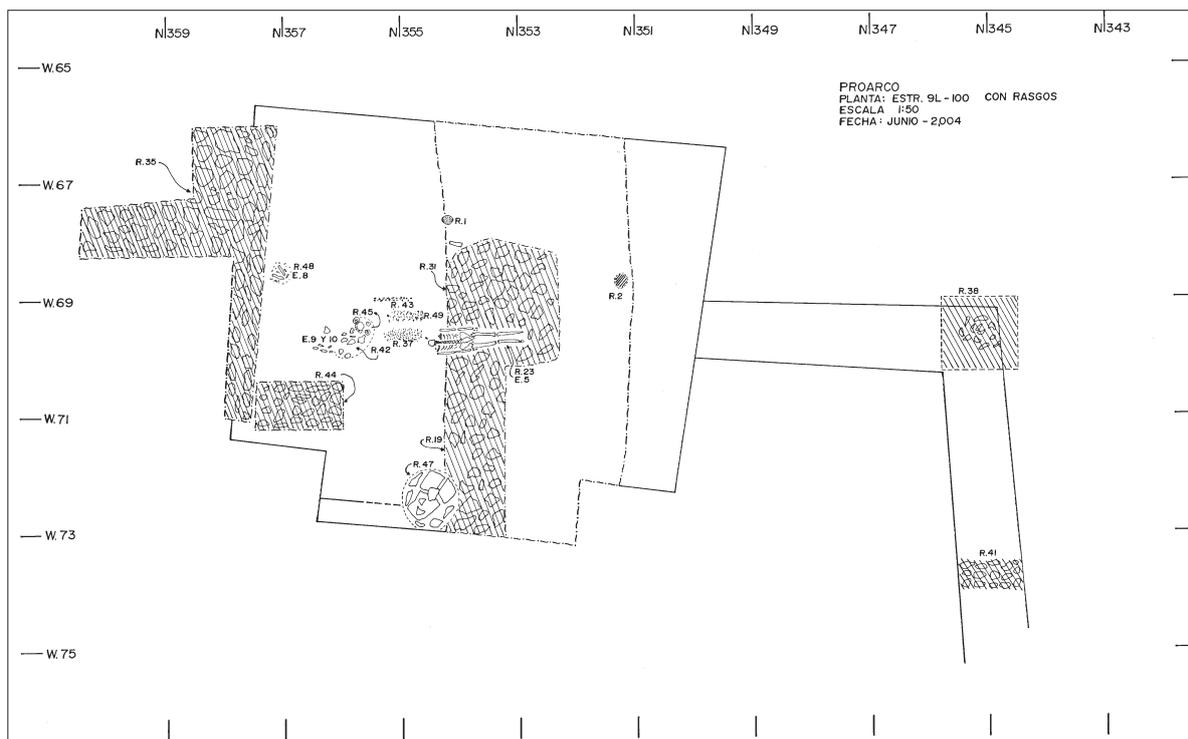


Fig.4 Planta de la Estructura 9L-100 y parapeto con rasgos arqueológicos



Foto 4 Documentación fotográfica y de video de la estratigrafía de saqueo, Estructura 9L-100

La limpieza de las paredes de T.A.7 fue ejecutada con el objetivo de observar la estratigrafía de este lugar. Por lo tanto, después de dicho trabajo nos dedicamos a la documentación minuciosa de las estratigrafías aparecidas (Foto 4). Además de dibujar las estratigrafías necesarias (ver Figs. 3 a 6 de Catálogo 9L-100), se tomaron fotos y videos utilizando los siguientes aparatos; tres cámaras de video tales como Sony DSR-PD150 (DVCAM con 3CCD y Lente 12x) y dos Sony digital handycam (DCR-TRV530 y DCR-TRV620K), y más de diez cámaras fotográficas tanto para digital como para convencional (slide y blanco-y-negro) tales como Kodak DCS Pro14N (13.7 megapíxeles), Canon EOS-1D Mark II (8.2 megapíxeles), Canon EOS D30 (3.11 megapíxeles), Sony DSC-F828 (8 megapíxeles), Canon EOS 10D (6.3 megapíxeles), Sony Cyber-Shot DSC-F707 (5 megapíxeles), Nikon Coolpix E5000 (5 megapíxeles), Casio Exilim (3.2 megapíxeles), Canon EOS 3, Canon EOS 7 etc.

(2) Descubrimiento de una vasija completa

Como nuestra primera sorpresa, en este proceso apareció repentinamente una vasija completa en el perfil norte de la trinchera antigua (PROARCO 2003:20). Lo registramos como “Rasgo 1”. Debido a que nuestra investigación posterior no descubrió entierro ni rasgo alguno alrededor de esta vasija, ésta pudo haber sido una de las ofrendas de algún entierro descubierto por los trabajadores en 1970 dentro de T.A.7 (lógicamente si esta trinchera



Foto 5 Entierro 5

hubiese sido excavado por el equipo dirigido por el arqueólogo Núñez Chinchilla). Lastimosamente no hemos podido recolectar las informaciones de esta operación.

La otra posibilidad es que esta vasija completa tiene alguna relación con las vasijas del Rasgo 45 (Entierro 10) que se descubrieron más al noroeste después en 2003 (ver Fig.4), ya que ambos pertenecen a la misma Fase cerámica *Acbi I*, aunque en este caso, la procedencia y estrato del descubrimiento fueron diferentes. La fotografía de esta vasija del Rasgo 1 se encuentra adjunta al Catálogo 9L-100 de Apéndice.

(3) Descubrimiento de un entierro en forma extendida

Como el siguiente paso, decidimos seguir bajando la trinchera. Después de quitar cuidadosamente la capa de arena, repentinamente apareció un entierro en muy buen estado de conservación (Entierro 5; Foto 5). La forma de entierro es la de extendida. Por lo general en los períodos posteriores esta forma tiene relación con la forma de entierro de la familia real en Copán, pero curiosamente este entierro no tenía ofrenda alguna. En el período Clásico Temprano aparentemente esta forma de entierro fue mucho más común que los períodos posteriores.



Foto 6 Rasgo 31 agrupación de piedras

El estado de conservación del entierro fue excelente. Según el análisis preliminar del antropólogo físico Yoshida, es de sexo masculino. La forma de entierro en que está abierta la boca no es normal, por lo que al inicio se pensó la posibilidad de un sacrificio humano, pero no hay señal ni datos seguros que sustenten esta hipótesis. El hundimiento de la parte superior derecha del cráneo resultó ser de causa natural por la presión de tierra superior, ya que los huesos de esta parte fueron encontrados dentro del cráneo y no se detectó la huella de golpe alguno en el cráneo por el análisis de Yoshida.

Por lo tanto, no sabemos quien es este individuo, no obstante el punto (lugar) de entierro es casi exactamente el centro de la Estructura 9L-100, por lo que junto con su forma extendida de entierro, se supone que fue alguien importante para los habitantes de este grupo. La estratigrafía demuestra que el entierro 5 fue realizado antes de la construcción de la actual Estructura 9L-100. El nivel de altura del hallazgo entre los entierros 5 y 10 es casi igual (ver Figs. 14, 15, 29, 30, 31 de Catálogo 9L-100).

(4) Aparición de concentraciones de piedras (rocas); Rasgos 31 y 35

Después de levantar el entierro 5, bajamos dicha



Foto 7 Rasgo 35 agrupación de piedras

trinchera hasta que encontramos una dispersión de piedras y rocas casi en todo el área de la trinchera (Rasgo 31; Foto 6). La complejidad para interpretación de este rasgo nos obligó instalar más trincheras y pozos en y alrededor de esta estructura con el fin de aclarar el carácter de las concentraciones peculiares de piedras y rocas. Por otra parte, el mismo rasgo fue confirmado al norte de esta estructura inmediatamente debajo del muro norte del basamento (registrado como Rasgo 35; Foto 7).

La hipótesis que tenemos ahora sobre estos rasgos es que hubieron varias corrientes bruscas y fuertes de la quebrada Salamar por este sector en el tiempo torrencial de lluvia en el pasado, y estas rocas y piedras fueron traídas por la misma corriente del agua desde la cuesta de la colina al norte. Es decir, se interpreta que son huellas del corriente de la quebrada Salamar y productos de este fenómeno natural.

Sin embargo, aparentemente los mayas antiguos estaban planificando construir un grupo de estructuras que ahora son del grupo 9L-22, por lo que pusieron cimentación del relleno inmediatamente encima de ellos con el objetivo de mitigar hundimiento del terreno. Asimismo, como se mencionará más abajo, hemos detectado hasta ahora que existen varios casos de entierros realizados directamente encima de estas rocas (entierro 10 de rasgo 45 en esta estructura, entierro 17 de rasgo 69 en la Estructura

9L-101 etc.).

Si nuestra interpretación está correcta, esta hipótesis tiene unas implicaciones muy importantes.

En primer lugar, eso comprueba un panorama geo-morfológico presentado anteriormente por Hall y Viel (2004). Ellos interpretan que alrededor del “Montículo Chinchilla” (es decir, el grupo 9L-23) hubo una corriente fuerte de agua en la dirección desde este hacia oeste así como desde norte hacia sur (ver Hall y Viel 2004:20 Fig.1.1).

“We now postulate that torrential events during Copan’s early settlement produced an overflow channel that ran through the northern end of the Principal Group, debouching into the Copan River west of the El Bosque ward--.. This channel was probably spawned not so much by over-bank spillage of a rain-swollen Copan River but rather by significant volumes of sediment-loaded water coming down the steep valley slopes in tributary channels and as surface runoff during periods of torrential rain.” (Hall y Viel 2004:20, Fig.1.1).

Interesantemente, nuestras extensas excavaciones no solamente en este sector sino también abajo de la Estructura 9L-103 (trinchera B), en la parte norte a este del grupo 9L-22 (pozos/trincheras 5, 8, 9 y

12) y al sur del grupo 9L-23 (pozo 10) demuestran ciertamente que hubo una corriente fuerte de agua desde norte hacia sur a suroeste en este sector y ésta fue muy probablemente la antigua quebrada Salamar que venia bajando de las colinas del norte. Una parte de la trinchera A fue excavada hasta 595m sobre el nivel del mar (ver Foto 8). Las estratigrafías aparecidas son claramente estéril y que demostraron corrientes repetidas de agua en este sector.

En segundo lugar, la cimentación del relleno inmediatamente encima de muchas piedras y rocas, refleja una empresa bien planificada y dirigida bajo una intención política organizada. En el momento de la publicación y distribución del informe PROARCO 2004, creíamos que la cronología cerámica para esta cimentación señalaba al tiempo de transición entre la fase *Acbi* y la fase *Cueva*, siendo igual a la hipótesis de Hall y Viel, en la cual suponen que después de 550 a 600 d.C. hubo expansión con nivelación de terreno en gran escala en la antigua sociedad copaneca (Hall y Viel 2004:26-27). Este gran esfuerzo de nivelación de terreno para el grupo 9L-22 se ve en el pozo 9 colocado al este de la Estructura 9L-100 (ver Foto 9). Por estos datos, interpretábamos que durante los reinados de “Luna Jaguar (553-578 d.C.)” a “But’z Chan (578-628 d.C.)”, la sociedad antigua copaneca



Foto 8 Trinchera “A”, Estructura 9L-100



Foto 9 Pozo 9

había experimentado un cambio estructural en el cual el poder del gobernante se hizo más fuerte que el tiempo anterior (PROARCO 2004: 9-10).

Sin embargo, actualmente suponemos por el nuevo análisis de la cronología cerámica de la Fase *Bijac* y *Acbi I* en los grupos 9L-22 y 9L-23, y también por los resultados del fechamiento por C14 del rasgo 45, que las vasijas de ofrenda del entierro 10 (rasgo 45) pertenecerían al tiempo de la fundación de la dinastía Copaneca (Nakamura 2017). Por lo tanto, las publicaciones de los datos arqueológicos de las vasijas de ofrenda de los entierros del tiempo de la fundación dinástica, son de suma importancia para los estudios comparativos entre los arqueólogos quienes trabajan en Copán.

3-2-2. Trinchera B;

(1) Descubrimiento de una bola de piedra (ver Foto 10)

La trinchera B fue colocada de norte a sur en la parte restante que se salvó de la excavación de T.A. 7. en 1970. Como hemos informado anteriormente (PROARCO 2003:23), el primer rasgo aparecido en esta trinchera fue una bola de piedra. Esta bola de piedra se halla naturalmente dentro de roca madre de toba. Se observan muchos ejemplos en los monumentos del grupo principal, por ejemplo, parte norte de la Estela D, parte sur del Altar G I, parte norte de la Estela 2, etc.

Como Sharer ha indicado en el caso de la Estela 2 de Copán, los mayas antiguos a veces utilizaban este “corazón de piedra” como una parte de iconografía (Sharer 1994:642). La formación de este tipo de piedras tiene el origen muy antiguo en la edad geológica y tiene relación con la corriente del agua y depósito en la roca madre de estrato de toba. De todos modos, no es difícil imaginar que para los mayas antiguos, las piedras naturales con una forma muy especial como ésta hubieran sido producto de dioses y por ende les hubieran dado un poder algo supernatural.

Considerando en esta línea de razonamiento, la existencia de esta bola de piedra en este lugar dentro del relleno de la Estructura 9L-100 fue un marcador para el entierro muy importante que encontraríamos abajo de este marcador, es decir, entierro 10.

(2) Aparición de rocas (piedras grandes), primeras vasijas y capa de “cal”

Seguidamente, como hemos informado anteriormente (ver PROARCO 2003:23), encontramos repentinamente dos vasijas a par de una piedra angular junto con una pequeña área donde se concentra “cal” (ver Foto 11). Después se entendió que esta “piedra angular” es una de las piedras laterales-tapaderas que fueron puestas en inclinación y que rodeaban en medio al entierro 10 como se describe más abajo en la sección (4).

Lógicamente no se podía imaginar en ese momento que éstas van a ser las primeras dos de las veintisiete vasijas de ofrenda las cuales



Foto 10 Bola de piedra



Foto 11 Rasgo 42



Foto 12 Fragmentos de vasija efigie, rasgo 45
(Derecha: ampliación de una parte)



acompañaban al entierro importante que sería descubierto tres meses después (entierro 10), por lo que estas primeras vasijas fueron interpretadas como un “depósito” y se registraron como “Rasgo 42”. La forma y el diseño de la vasija es del tipo “Arturo inciso” (Willey et al. 1994:34-35) y la otra es un pedestal cerámico.

(3) Aparición de más vasijas quebradas incluyendo una efigie

Con el objetivo de aclarar el carácter de piedras grandes y una área de “cal” ampliamos esta trinchera hacia el oeste. Un poco después, empezaron a aparecer más vasijas fragmentadas encima de una concentración de piedras largas y angulares. Dentro de los fragmentos, fragmentos de la vasija de efigie trajeron más atención (Foto 12). De aquí en adelante, este rasgo fue registrado como “Rasgo 45”.

Otro punto importante que mencionar es que junto con los fragmentos de vasijas, se identificaron pocos huesos humanos como ofrendas o entierro secundario. Algunos tenían huellas de pintura roja. Estos huesos fueron registrados como “Entierro 9”.

(4) Excavación del “Rasgo 45”

Poco después del descubrimiento de las vasijas fragmentadas, alrededor de la misma concentración de piedras largas y angulares, aparecieron varias vasijas completas. Estas piedras largas aparecieron puestas en forma inclinada (Foto 13). La forma

de estas piedras a primera vista parecía como si hubiera existido una caja de material perecedero tal como madera y al ser podrida un lado de la caja se colapsó formándose así. Sin embargo, a través de la excavación sucesiva no pudimos detectar el espacio (hueco) en este punto, por lo que interpretamos que en el proceso de enterramiento las piedras fueron colocadas así en forma inclinada o parada.

Lastimosamente, las excavaciones en este rasgo interesante se tuvo que suspender una vez en este momento debido al final del año, ya que Nakamura e Ikarashi tenían que viajar al Japón por el motivo de desmontaje de la exposición maya en el mes de Diciembre de 2003. Además de la seguridad de los artefactos descubiertos, para estas fechas del fin de año, ya las vasijas fragmentadas estaban obstaculizando la excavación hacia abajo, por lo que decidimos levantarlas junto con las vasijas descubiertas alrededor de este rasgo importante, después de un registro fotográfico, de video y de



Foto 13 Rasgo 45



Foto 14 Levantamiento de vasijas, rasgo 45

dibujos minuciosos (Foto 14).

Sorpresivamente, la excavación complementaria en la parte sur de este rasgo realizada al final del año 2003, reveló que existían mucho más vasijas abajo y alrededor de este rasgo (Foto 15), por lo que decidimos enterrarlo una vez con una caja artificial hecha por piedras trabajadas de toba, y con mezcla y lodo para su protección total hasta reinicio de las excavaciones en el siguiente año 2004.

(5) Reinicio de excavación, y aparición de un entierro primario (Entierro 10).

En Febrero de 2004 reiniciamos las excavaciones del rasgo 45. En la parte sur de dicho rasgo, 6 vasijas fueron confirmadas, por lo que se hizo un registro fotográfico minucioso. A medida que



Foto 15 Más vasijas de rasgo 45



Foto 16 Vasijas en rasgo 45



Foto 17 Estado de aparición de la flauta estucada

avanza la excavación, empezaron a aparecer una orejera ceremonial de jade y abajo de esta ofrenda, aún más vasijas completas (Foto 16). La conglomeración de artefactos incluye conchas, una tapadera estucada, vasijas miniaturas para pigmentos (tinteros), y una flauta estucada especial (Foto 17).



Foto 18 Entierro 10 con señales de quema

El personaje a quien fueron colocadas todas éstas estaba enterrado abajo de la conglomeración de estas ofrendas en posición flexionada. El cráneo de dicho personaje tiene una huella de fuego (quema) (Foto 18) como consecuencia de algún rito efectuado aquí. Un pectoral de jade fue identificado al frente de boca de esta osamenta. Cabe hacer mencionar que a pesar de las ricas ofrendas extraordinarias que le acompañaban, no existía una caja formal (ni tapaderas) para enterrar este personaje. Las piedras angulares y largas que fueron detectadas al inicio de excavación podrían tener la función como tapaderas, sin embargo, el entierro no tenía alineamiento de piedras ni caja.

Por el descubrimiento de este entierro, hemos entendido el proceso de formación de este rasgo 45 y entierro 10. Es decir, son del siguiente orden. (1) enterramiento del personaje, (2) ejecución de un rito con fuego encima de la cabeza, (3) colocación de ricas ofrendas encima y alrededor del entierro, (4) cobertura de entierro con la tierra arenosa, (5) quiebra ritual de algunas vasijas en este lugar como una parte del rito funerario, (6) colocación de las piedras largas y angulares en forma inclinada o parada, (7) enterramiento con más tierra, (8) colocación de las últimas dos vasijas de ofrenda (Rasgo 42) arriba mencionadas, (9) enterramiento con más tierra y colocación de una bola de piedra como marcador; todos estos actos son una serie de las actividades en el proceso de enterramiento ocurriendo casi simultáneamente en este lugar.

Las fotografías y dibujos de las vasijas de ofrenda del entierro 10 (rasgo 45) están adjuntas en este informe.

3-3. Descripción de entierros encontrados en la Estructura 9L-100 (ver Fig. 4 sobre localización de cada entierro dentro de la estructura)

3-3-1. Entierro 5

Como se mencionó en el texto anterior, según

el análisis de Yoshida, es un adulto masculino. Al momento de excavación no se encontraba la parte derecha del cráneo, por lo que generó una suposición que fue fuertemente golpeado esa parte para ser sacrificado, pero el análisis en el laboratorio descartó esa hipótesis.

3-3-2. Entierro 8

Este entierro fue descubierto dentro del relleno noreste de la estructura, al ampliar el área de excavación por el descubrimiento del rasgo 45. Según análisis preliminar de Yoshida, los huesos recolectados son de un adulto, por lo que no tendrá relación alguna con el entierro 10 abajo mencionado.

3-3-3. Entierro 9

Según Yoshida, los huesos recolectados en la capa superior del entierro 10 asociado con el rasgo 45 no es del mismo individuo que el entierro 10, sino de claramente un adulto, por lo que descarta que estos fragmentos de huesos humanos son del entierro 10. Ya que existen algunos huesos pintados en rojo, podría ser que este entierro fue traído de algún otro lugar y depositado aquí nuevamente como una parte del rito efectuado en este lugar relacionándose con el entierro del personaje importante que es entierro 10.

3-3-4. Entierro 10

Interpretamos que todas las ofrendas encontradas en este lugar como rasgos 38 y 45 fueron dedicadas a este entierro, por lo que la cantidad, calidad y variedad de las ofrendas demuestran la importancia de este personaje. Según el análisis de Yoshida, el entierro es primario y fue un niño de 11 a 12 años de edad en el momento de la muerte y los dientes muestran marcadores de estrés que este niño sufrió cuando tenía aproximadamente 5 años. Posiblemente él se había enfermado en ese tiempo.

3-4. Ofrendas del Entierro 10

Hemos recuperado como ofrenda de este entierro los siguientes artefactos;



Foto 19a 19b Flauta estucada en laboratorio (parte superior e inferior)

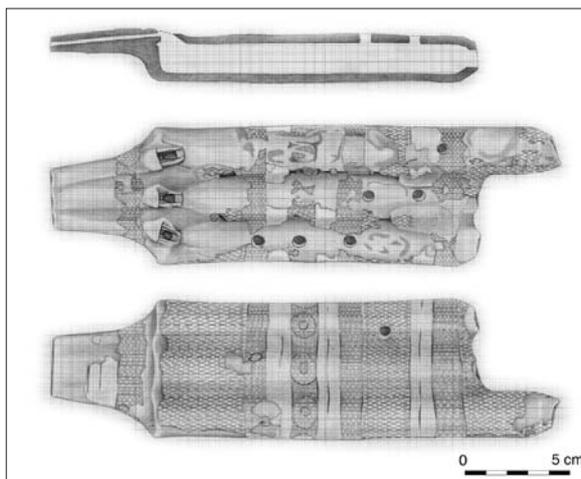


Fig.5 Flauta estucada

(a) 27 vasijas, de las cuales tres son vasijas miniaturas (tinteros), y una es de efigie humana/animal.

(b) 2 tapaderas, de las cuales una está estucada, y se encontró independientemente sin su vasija correspondiente. La otra es parte de tapadera de la vasija de efigie humana/animal;

(c) 1 instrumento musical (flauta) de barro estucado (Foto 19a,19b; Fig.5);

(d) 2 caracoles grandes, posiblemente son ornamentos de cadera (Fig. 6);

(e) 36 caracoles medianos (con agujeros), posiblemente son piezas que se componen de ornamentos como collar;

(f) 25 caracolitos muy pequeños (con agujeros), posiblemente son piezas que se componen de

ornamentos;

(g) 5 conchas, posiblemente son ornamentos;

(h) 2 jutes (clasificados provisionalmente como artefactos);

(i) 43 jutes muy pequeños (clasificados provisionalmente como artefactos);

(k) 1 orejera ceremonial de jade (Fig. 7)

(l) 1 placa de jade como pectoral (Foto 20; Fig. 8);

Interesantemente, algunas de estas ofrendas indican intercambio e interacción con otros sitios mayas de diferente área como se detallan abajo.

Instrumento musical (flauta) de barro estucado (Fotos 19a, b; Fig.5)

Esta flauta de barro estucado es una ofrenda especial. Posee los cinco colores que se componen

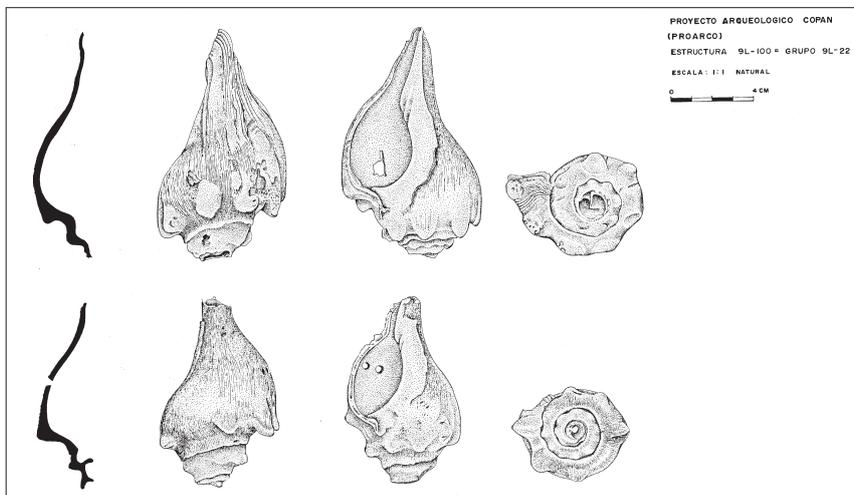


Fig.6 2 Caracoles grandes

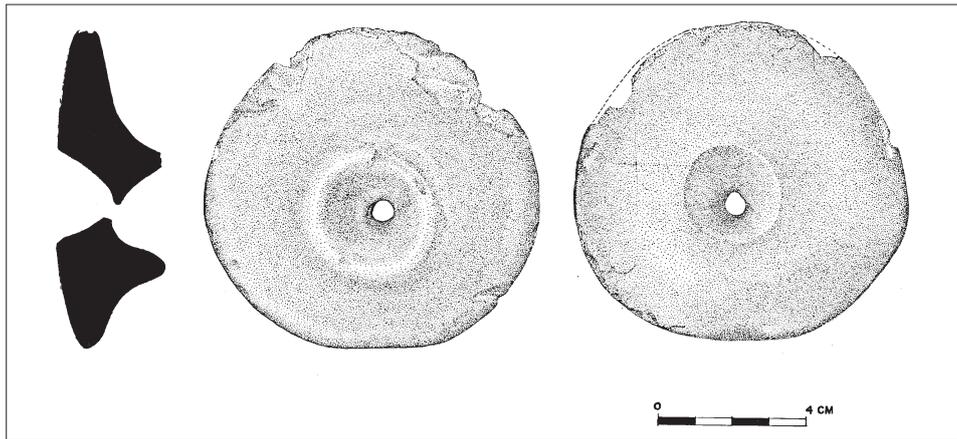


Fig.7 Orejera de jade



Foto 20 Pectoral de jade

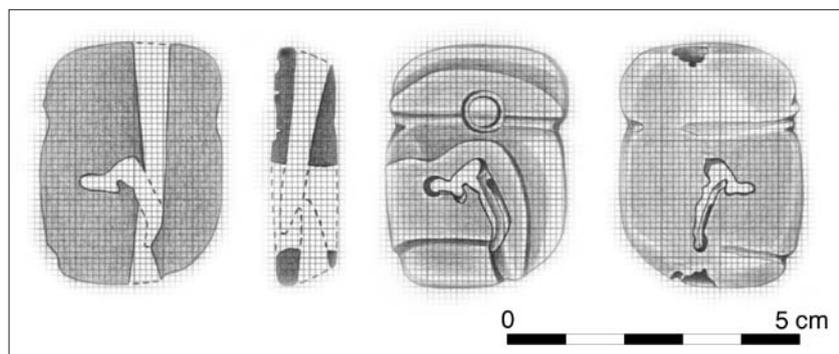


Fig.8 Pectoral de jade

del universo para los mayas antiguos, es decir, rojo (este), negro (oeste), blanco (norte), amarillo (sur), y verde (centro) en su diseño y líneas de decoración. Interesantemente en la parte central del lado posterior, están dibujados tres hoyos simbólicos. Aunque no están mostrados en la figura 5, en la boca y el extremo de dicha flauta también tienen tres hoyos respectivamente.

En 2004 Dorie Reents-Budet me comunicó que dos flauta similares de barro fueron descubiertos en estado fragmentado en Baking Pot, Belice y su composición química de barro mostró una característica singular que no coincide con otra base de datos (Reents-Budet et al. 2004:20-22).

Guiado por su indicación, encontré un reporte sobre una flauta de barro idéntica a la nuestra en el valle medio del río Motagua. Esta flauta de barro fue encontrada en el estrato superficial del montículo 18 (del sitio de Guaytán) en el valle medio del

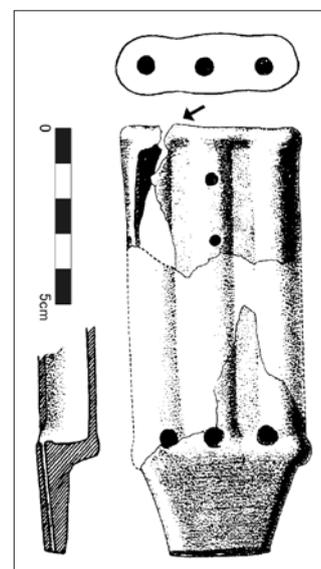


Fig.9 Dibujo de reconstrucción de la flauta proveniente del sitio Guaytán (Tomado de Smith y Kidder 1943)

río Motagua (Smith y Kidder 1943:162). Smith y Kidder publicaron el dibujo de reconstrucción en base a los fragmentos existentes (Smith y Kidder 1943:Fig.34-e;ver Fig.9). Sin embargo, en base a

nuestro descubrimiento esta reconstrucción puede ser un poco errónea. Su servidor cree que esta flauta pudo haber tenido una forma idéntica a nuestro ejemplo por la siguiente razón.

Observandolo bien, el dibujo de la parte existente superior muestra una ligera curva hacia la tercera recámara izquierda y por eso no coincide bien con la parte existente (ver donde está señalado por flecha en Fig.9). Esto demuestra que solamente la tercera recámara izquierda de esta flauta pudo haber sido más larga como en nuestro caso (ver Fotos 19a, b y Fig. 5).

Si esta flauta tenía una forma igual que nuestro ejemplo como se supone arriba, esta flauta pudo haber sido mucho más larga que el dibujo de reconstrucción por Smith y Kidder, juzgado por la distancia entre hoyos en la parte existente superior.

De todos modos, la gran semejanza entre estos dos ejemplos y la proximidad geográfica entre dos lugares de descubrimiento señalan que el lugar de producción es probablemente el mismo. Asimismo, dado que es un instrumento musical especial, posiblemente ritual en este caso, este descubrimiento demuestra una vez más el vínculo estrecho entre Copán y el valle medio del río Motagua donde se encuentra una fuente extensa de jade.

En el mes de Noviembre de 2016, Nakamura encontró una flauta muy similar con la encontrada en el rasgo 45 en la exhibición de la sección de “Música y Danza” de la Sala Maya del Museo Nacional de Antropología de México (ver Foto 19c). Aunque no se ha recibido la información acerca de la procedencia de esta flauta en exposición del Museo Nacional de Antropología de México hasta ahora por parte del museólogo encargado de dicha Sala Maya, el ejemplo del Rasgo 45 es muy importante para la reconstrucción del instrumento musical tipo flauta en el período clásico maya.

Vasija de efigie humana/animal compuesta de dos partes (Foto 21, Fig. 10),

Dentro de la colección de cerámica de Uaxactún, Guatemala se encuentra este tipo de cerámica como ofrenda de “Entierro A22”. El período asignado a este entierro es de “Tzakol 3”, es decir la última parte del Clásico Temprano (Smith 1955: ver Fig.5 e,i y h,k) (Fig.11).

Vasija cilíndrica de decoración negativa con soportes trípodas (ej. Fig.12)

Dentro de la colección de cerámica de Uaxactún, Guatemala también se encuentran este tipo de cerámica como ofrenda del mismo “Entierro A22” de la fase “Tzakol 3” (Smith 1955: ver Fig.5 f, g). Lo interesante es que dos hechos confirmados aquí en el entierro de la Estructura 9L-100, es decir (1) separación de tapadera estucada desde la vasija de recipiente como ofrenda de entierro (Fig. 13), (2) cortar o quitar soportes trípodas antes de entierro, también se han confirmado y reportado en el caso del “Entierro A22” de Uaxactún, Guatemala (Smith 1955: ver Fig.1 e,f y j).

una placa de jade utilizada como pectoral (ver Foto 20, Fig. 8)

El pectoral de jade tiene una forma del perfil de la cara de guacamaya. Existe un reporte que dice, desde el entierro 95-1 de PIAT se encontró mismo tipo de pectoral de jade; “-- a small jade macaw-head pendant placed beneath the cranium, --” (Bell



Foto 19c Flauta en exhibición



Fig.10 Vasija de Efigie humana/animal, Estructura 9L-100



Foto 21 Vasija de efigie humana/animal



Fig.11 Efigie proveniente de Uaxactun (Tomado de Smith 1955)

et al. 2004:143), aunque no sabemos la semejanza con este ejemplo ya que el dibujo ni foto de dicho pectoral en el entierro 95-1 no se ha publicado todavía. Asimismo este pectoral de jade con la

forma del perfil de la cara de guacamaya tiene una semejanza con los pectorales de jade encontrados en la llamada tumba de Oropéndra en 2007 por el arqueólogo Ricardo Agurcia, aunque una vez más no podemos realizar el estudio comparativo ya que el dibujo ni foto de dicho pectoral no se ha publicado todavía. Solicitamos a los otros

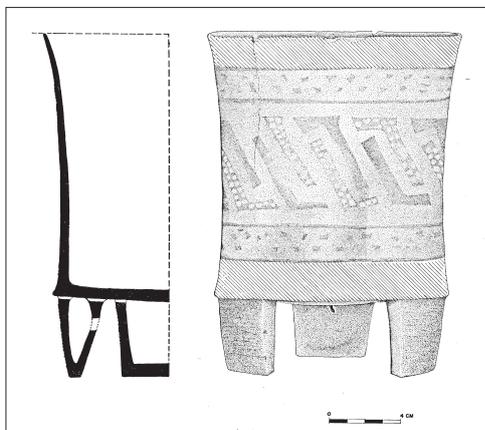


Fig.12 Vasija con decoración en negativo con soportes trípodes, Rasgo 45

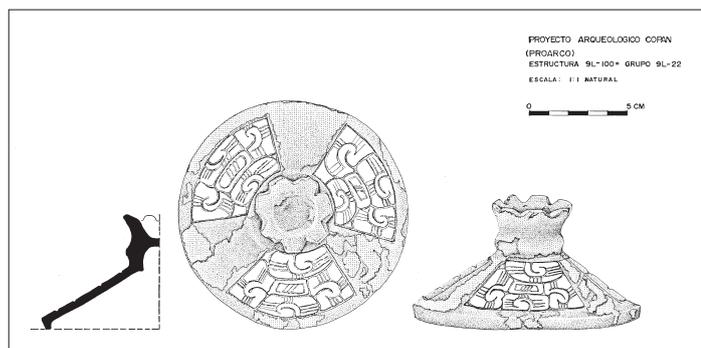


Fig.13 Tapadera estucada, Rasgo 45

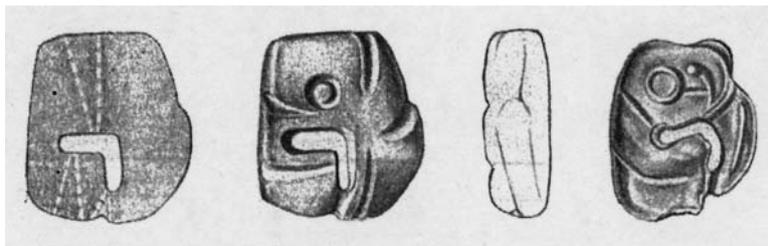


Fig.14 Pectoral de jade proveniente del sitio Zaculeu
(Tomado de Woodbury et al. 1953)

investigadores de Copán que sin demora publiquen sus datos aunque sean los principales para avanzar el estudio comparativo.

Este tipo de ornamento de jade se ha reportado también en el área de maya sur. Por ejemplo, Woodbury reporta un pectoral de jade muy similar con este ejemplo en el sitio arqueológico Zaculeu, Guatemala (Fig. 14) en el contexto del período Clásico Temprano (Woodbury et al. 1953:24, 255). Cronológicamente esto coincide bien con nuestro ejemplo. En Kaminaljuyú también existe un pectoral similar a esto (p. 255, Kidder, Jennings y Shook 1946, fig.148f).

3-5. Interpretación

La estructura 9L-100 es una de las más pequeñas dentro del grupo 9L-22 (tipo 3). Además, como hemos visto, estaba severamente dañada mucho antes de nuestra intervención. Por lo que el descubrimiento de uno de los entierros más ricos en cuanto a su ofrenda afuera del grupo principal de Copán fue, sin duda alguna, una sorpresa mayúscula para todos los miembros de PROARCO. Dentro del conocimiento del autor obtenido hasta ahora en base a bibliografía y su propia experiencia, sólo “el Brujo” y “10J-45” equivale o supera a este entierro afuera del grupo principal (ver también Webster et al. 1999:185).

Ya que la posición de esta estructura está al este del grupo, me inspiró rápidamente el famoso modelo de Becker, “Plaza Plan 2”. Aunque el modelo original se presentó ya hace casi medio siglo en

base a los resultados de investigación en la periferia de Tikal (Becker 1971), luego fue presentado nuevamente con un poco de modificación (Becker 2003: 256-258).

Según este modelo, la estructura localizada al este de un grupo con patio es el templo oratorio de la familia, ya que allí estaría sepultada una persona importante del linaje. Es decir, un personaje importante con estatus social alto habría sido sepultado antes de construir la primera etapa de estructura en ese lugar en un nivel más bajo (Becker 2003:259). Por cierto, en esta estructura 9L-100 no se confirmó una banca, por lo que posee un plan interior de edificio diferente de las otras estructuras del grupo.

El autor ha estado en mira de esta hipótesis desde el descubrimiento de la tumba “real” en el conjunto de las estructuras 10J-45 (Nakamura 2000, 2003:181-182), ya que la estructura 10J-45 se encuentra también al oriente del grupo con patio.

Sin embargo, como hemos visto arriba, la identificación de este personaje como el niño de 12 años por el antropólogo físico Yoshida refuta la posibilidad de que este entierro pudo haber sido de alguien “ancestral”. Además, después del entierro parece que se construyó la única (última) etapa formal de la Estructura 9L-100. Por ende, el modelo en sí se tendría que aplicar con cierto cuidado y modificación en caso que se utilice para la interpretación.

Siendo aparte de la veracidad y utilidad del



Foto 22 Rasgo 47



Foto 23 Excavación del rasgo 47

modelo de Becker, la importancia del niño enterrado con tantas ofrendas sobresale por sí sólo. Aunque no sabemos la identificación del niño todavía, es suficientemente posible que hubiese sido un miembro de la familia de élite muy influyente en la sociedad Copaneca, o más, un “príncipe (segundo o tercer hijo)” de la familia real copaneca de ese entonces. Actualmente estamos en proceso de re-evaluación de este entierro tanto en identificación del personaje enterrado como en la cronología cerámica de las ofrendas. El significado de este entierro se debe de interpretar junto con otros hallazgos importantes realizados en últimos años en los grupos 9L-22 y 9L-23.

3-6. Excavación de otros rasgos en la Estructura 9L-100

3-6-1. Huella de un depósito del período anterior

Abajo de la grada central de la Estructura 9L-100, en la parte norte que se quedó intacta de la T.A.7 realizada en 1970, se descubrió un depósito hecho de piedras en forma de “chultún”. Esto se registró como “Rasgo 47” (Foto 22). La excavación de este rasgo reveló que éste fue destruido por la misma construcción de la grada central de la Estructura 9L-100 y se quedaron solamente una parte de muro lateral y dos piedras trabajadas del fondo de dicho depósito (Foto 23), por lo que se sabe que el rasgo de depósito en sí es más antiguo que la última etapa de la estructura.

Como hemos mencionado, en la excavación de esta estructura, no se confirmó claramente una etapa anterior de dicha estructura, sin embargo, Fernando López de IHAH ha señalado la posibilidad de haber existido una casa percedera con postes antes del basamento de la Estructura 9L-100 en este lugar (el “Rasgo 2” se registró como posible huella de poste por López). Si esta suposición es el caso, este depósito tipo “chultún” estaría asociado con la estructura percedera que hubiese existido antes de la actual Estructura 9L-100 de piedras.

3-6-2. Excavación hacia parapeto entre la Estructura 9L-100 y la Estructura 9L-103

Con el objetivo de llevar a cabo la restauración del muro de basamento de dicha estructura, se realizó la excavación debajo del muro en el contorno de basamento. Esta excavación para cimentación de restauración siempre llegó hasta la capa estéril, es decir, la capa registrada como “Rasgo 31” y “Rasgo 35” arriba mencionados. En el contorno del basamento, no hubo descubrimiento especial.

Luego, la excavación se extendió hacia el parapeto que conecta esta estructura con la Estructura 9L-103. Aquí la estratigrafía fue un poco diferente. La capa de piedras y rocas posiblemente



Foto 24 Rasgo 38

traídas del pendiente de la colina por la quebrada Salamar, como se ha mencionado antes, disminuye gradualmente hacia el sur y con una inclinación aparece un relleno arcilloso y fragmentos grandes de varias vasijas como basurero el cual se registró como Rasgo 38 (Foto 24).

A través de la excavación, se ha entendido que este relleno con basurero probablemente corresponde a la Estructura 9L-97 que se encuentra intacta todavía como montículo al sureste del grupo 9L-22 y que hubo un tiempo de ocupación que la esquina sureste del patio estaba abierta desde/hacia esta estructura. En ese sentido, la Estructura 9L-97 hubiese sido un templo oratorio de la familia que vivía aquí en este grupo en una época antes de construir el parapeto y sellar el acceso desde/hacia el patio del grupo 9L-22.

3-7. Resumen de la excavación de la Estructura 9L-100

A pesar de su pequeño tamaño físico y el estado destruido, esta estructura produjo uno de los más ricos entierros en cuanto a ofrendas acompañadas en la historia de investigación en Copán (entierro 10). El personaje enterrado fue un niño de 11 a 12 años aproximadamente a juzgar por la formación de los dientes y se cree que fue hijo de alguien muy importante e influyente en la antigua sociedad copaneca. En 2004 creíamos que este entierro pertenecían entre *Acbi II* y *Cueva*, sin embargo,

actualmente pensamos que fue un entierro mucho más temprano, posiblemente al momento de la fundación de la dinastía copaneca por Yax K'uk Mo'.

Aunque no se pudo detectar claramente una etapa anterior de construcción, por la existencia de un depósito tipo “chultún” y dos entierros realizados dentro de la capa de arena (entierro 5) y/o directamente encima de la capa estéril (entierro 10), es probable que se haya iniciado la ocupación en este lugar aproximadamente a 400-450 d.C.

BIBLIOGRAFIA

- Becker, Marshall J.
1971 *The Identification of a Second Plaza Plan at Tikal, Guatemala, and Its Implications for Ancient Maya Social Complexity*. Tesis de Doctorado. Departamento de Antropología, Universidad de Pennsylvania.
- 2003 “Plaza Plans at Tikal: A Research Strategy for Inferring Social Organization and Processes of Culture Change at Lowland Maya Sites”, en *Tikal: Dynasties, Foreigners, and Affairs of State*, editado por Jeremy A. Sabloff. School of American Research Advanced Seminar Series.
- Bell, Ellen E., Robert J. Sharer, Loa P. Traxler, David W. Sedat, Christine W. Carrelli, y Lynn A. Grant
2004 “Tombs and Burials in the Early Classic Acropolis at Copan”, en *Understanding Early Classic Copan*, editados por Ellen E. Bell, Marcello A. Canuto, y Robert J. Sharer. Museo de la Universidad de Pennsylvania, Philadelphia.
- Cheek, Charles D. y Verónica Kennedy Embree
1983 “La Estructura 10L-2” en *Introducción a la arqueología de Copán, Honduras, Tomo II*. Proyecto Arqueológico Copán. Secretaría de Estado en el Despacho de Cultura y Turismo, Tegucigalpa, D.C.
- Fash, William.
2001 *Scribes, Warriors and Kings: The City of Copan and the Ancient Maya. Revised Edition*. Thames and Hudson, London

- Hall, Jay y Rene Viel.
- 2004 “The Early Classic Copan Landscape: A View from the Preclassic”, en *Understanding Early Classic Copan*, editados por Ellen E. Bell, Marcello A. Canuto, y Robert J. Sharer. Museo de la Universidad de Pennsylvania, Philadelphia.
- Kidder, Alfred V., Jesse D. Jennings y Edwin M. Shook
- 1946 *Excavations at Kaminaljuyu, Guatemala*. Publication 561. Carnegie Institution of Washington. Washington, D.C.
- Nakamura, Seiichi
- 2000 *Las excavaciones de rescate en el cuadrante 10J, al sur de las estelas 5 y 6, Copán*. Informe preliminar archivado. Centro Regional de Investigaciones Arqueológicas (CRIA), Copán Ruinas, Copán.
- 2003 “The Rise and Fall of the Copan Dynasty” En *Maya: Kingdoms of Mystery*, TBS (Tokyo Broadcasting System), Tokio, Japón.
- 2017 “Arqueología en la periferia sureste de la civilización maya clásica : Nuevas evidencias sobre la compleja interacción entre los mayas de Copán y sus vecinos” Artículo presentado en el XXXI Simposio de Investigaciones Arqueológicas de Guatemala, en el Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Ciudad de Guatemala, Guatemala.
- PROARCO (Proyecto Arqueológico Copán)
- 2003 *Arqueología y Conservación en Copán: Investigación y restauración en los grupos 9L-22 y 9L-23 (Complejo arquitectónico Núñez-Chinchilla)* Centro Regional de Investigaciones Arqueológicas (CRIA), Copán Ruinas, Copán.
- 2004 *Arqueología y Conservación en Copán, Parte II: Investigación y restauración en los grupos 9L-22 y 9L-23 (Complejo arquitectónico Núñez-Chinchilla)* Centro Regional de Investigaciones Arqueológicas (CRIA), Copán Ruinas, Copán.
- Reents-Budet, Dorie., Ronald L.Bishop, Carolyn Audet, Jaime Awe, y M. James Blackman.
- 2004 “Act Locally, Think Internationally: The Pottery of Baking Pot, Belize”, Artículo presentado en el simposio de la arqueología beliceña (fue ofrecido a Nakamura por la autora principal del artículo)
- Riese, Berthold. y Claude F. Baudéz.
- 1983 “Esculturas de las Estructuras 10L-2 y 4” en *Introducción a la arqueología de Copán, Honduras*, Tomo II. Proyecto Arqueológico Copán. Secretaría de Estado en el Despacho de Cultura y Turismo, Tegucigalpa, D.C.
- Schele, Linda.
- 1996 “Copán: La muerte de primea madrugada en la montaña papagayo” en *Visión del Pasado Maya: Proyecto Arqueológico Acrópolis de Copán*, editados por William L. Fash y Ricardo Agurcia Fasquelle. Asociación Copán, San Pedro Sula, Honduras, C.A.
- Schele, Linda. y Matthew Looper
- 1996 *The Proceedings of the Maya Hieroglyphic Workshop: Copan and Quirigua*. Universidad de Texas, Austin
- Sharer, Robert J.
- 1994 *The Ancient Maya, Fifth Edition*. Stanford University Press, Stanford, California.
- 2003 “Founding Events and Teotihuacan Connections at Copan, Honduras” en *The Maya and Teotihuacan: Reinterpreting Early Classic Interaction*, editado por Geoffrey E. Braswell. University of Texas Press. Austin, Texas.
- Smith,A.L., y A.V.Kidder
- 1943 “Explorations in the Motagua Valley, Guatemala” *Contributions to American Anthropology and History*, no. 41. Reprinted from Carnegie Institute of Washington, Publication 546, pp.101-182. Washington, D.C.
- Smith, Robert E.
- 1955 *Ceramic sequence at Uaxactun, Guatemala, Vol. II (Illustrations)*, MARI Publication NO.20.
- Viel, René.
- 1994 “El Proyecto ‘Preclásico de Copán’ Informe 1994” Manuscrito archivado. Centro Regional de Investigaciones Arqueológicas (CRIA), Copán Ruinas, Copán.
- Viel, René y H.J.Hall
- 1994 “Proyecto Arqueológico ‘Preclásico de Copán’, Informe de trabajo en progreso desde Enero hasta Abril 1994” Manuscrito archivado. Centro Regional de Investigaciones Arqueológicas (CRIA), Copán Ruinas, Copán.

Webster, David., AnnCorinne Freter y Nancy Gonlin

1999 *Copán: The Rise and Fall of an Ancient Maya Kingdom*. Harcourt College Publishers. FortWorth.

Wildlife Conservation Society (WCS)

2001 *Proyecto de Actualización del Plan de Manejo del Monumento Nacional Ruinas de Copán, Borrador Avanzado, Plan de Manejo 2001*

Willey, Gordon R., y Richard M. Leventhal

1979 "Prehistoric Settlement at Copan" en *Maya Archaeology and Ethnohistory*. editados por Norman Hammond y Gordon R. Willey. University of Texas Press, Austin.

Willey, Gordon R., Richard M. Leventhal, Arthur A. Demarest, y William L. Fash, Jr.

1994 *Ceramics and Artifacts from Excavations in the Copan Residential Zone*. Papers of the Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Volume 80. Harvard University, Cambridge, Massachusetts.

Woodbury, Richard B. y Aubrey S. Trik

1953 *The Ruins of Zaculeu, Guatemala*. Vol. 1. Richmond.

APÉNDICE
CATÁLOGO DE LA ESTRUCTURA 9L-100
(GRUPO 9L-22)

FOTOS

Estructura 9L-100

| | |
|----------------------------|----|
| Foto.1 (Mayo, 2003) | 53 |
| Foto.2 (Junio, 2003) | 53 |
| Foto.3 (Marzo, 2004) | 53 |
| Foto.4 (Marzo, 2004) | 53 |

Rasgo 42

| | |
|----------------|----|
| Vasija 1 | 54 |
| Vasija 2 | 54 |

Rasgo 45

| | |
|-------------------------|----|
| Vasija 3 | 55 |
| Vasija 4 | 55 |
| Vasija 5 | 56 |
| Vasija 6 | 56 |
| Vasija 7 | 57 |
| Vasija 8 | 57 |
| Vasija 9 | 58 |
| Vasija 10 | 58 |
| Vasija 11 | 59 |
| Vasija 12 | 59 |
| Vasija 13 | 60 |
| Vasija 14 | 60 |
| Vasija 15 | 61 |
| Vasija 16 | 61 |
| Vasija 17 | 62 |
| Vasija 18 | 62 |
| Vasija 19 | 63 |
| Vasija 20 | 63 |
| Vasija 21, 27, 28 | 64 |
| Vasija 22 | 65 |
| Vasija 23 | 65 |
| Vasija 24 | 66 |
| Vasija 25 | 66 |
| Vasija 26 | 67 |

Rasgo 1

| | |
|----------------|----|
| Vasija 1 | 67 |
|----------------|----|

Estructura 9L-100 (Foto: H. Ikarashi)



Antes de Limpieza

Foto.1 (Mayo, 2003)



Antes de Excavación

Foto.2 (Junio, 2003)



Después de Restauración
(vista desde oeste)

Foto.3 (Marzo, 2004)



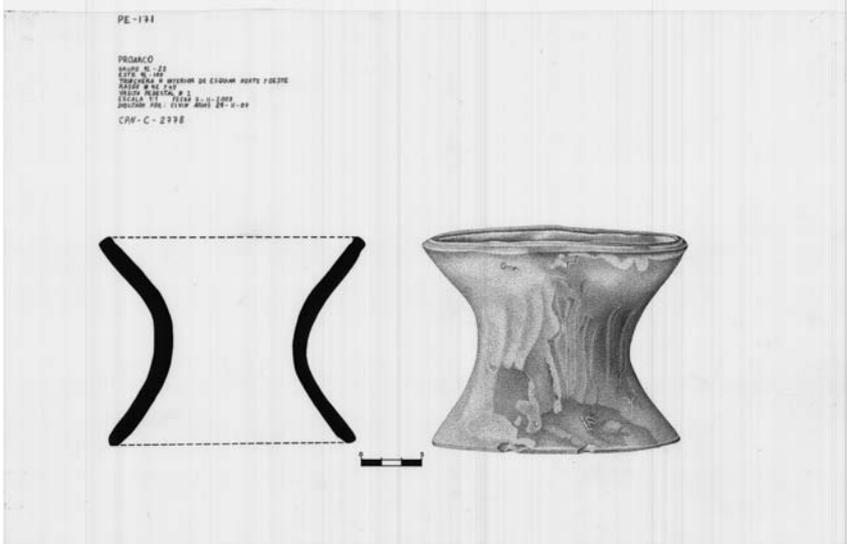
Después de Restauración
(vista desde suroeste)

Foto.4 (Marzo, 2004)

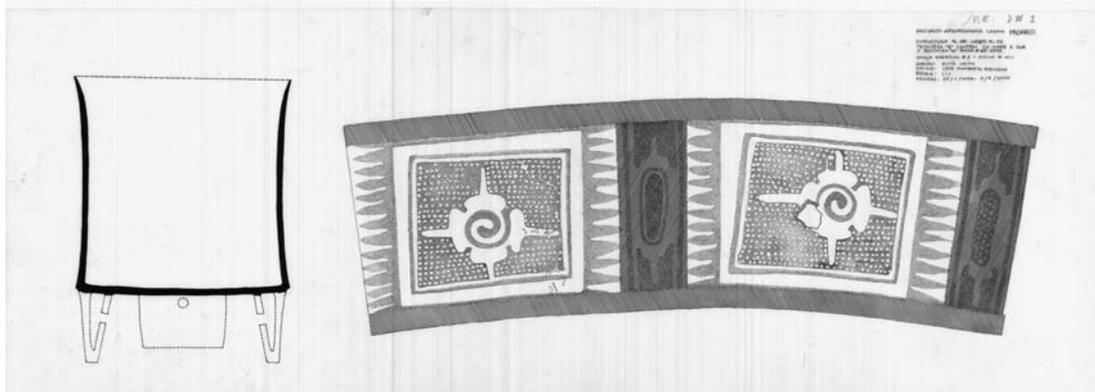
Vasijas de Ofrenda del “Niño Real” (Entierro 10)
(Fotos: E. Sanabria)



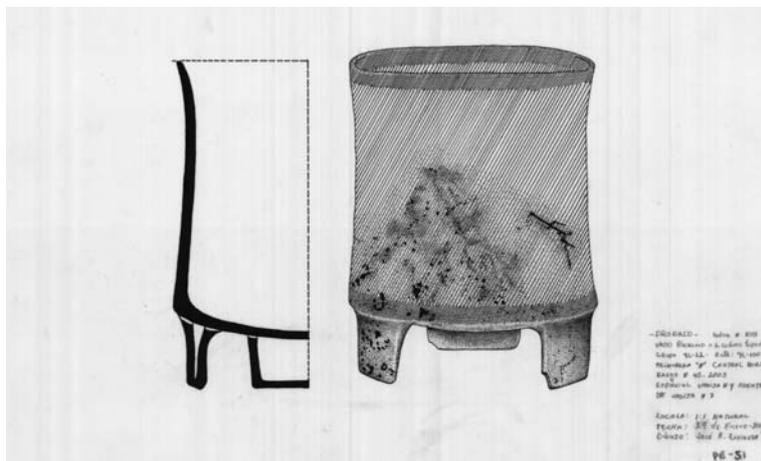
Vasija 1 (Rasgo 42)



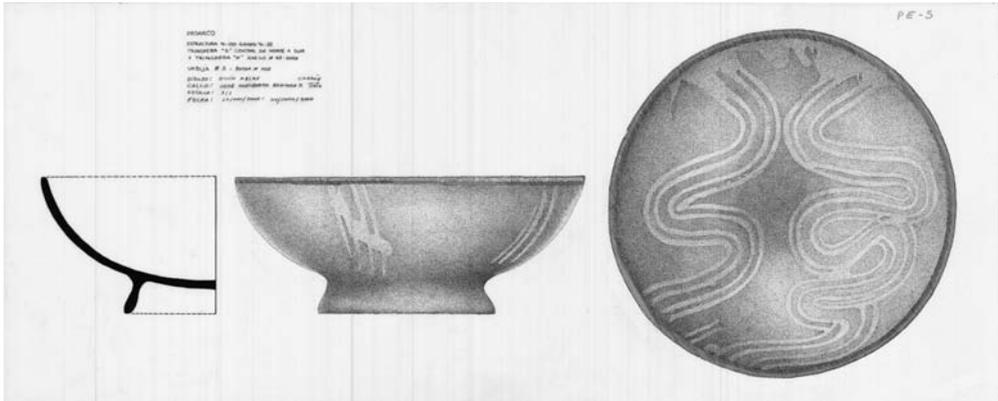
Vasija 2 (Rasgo 42)



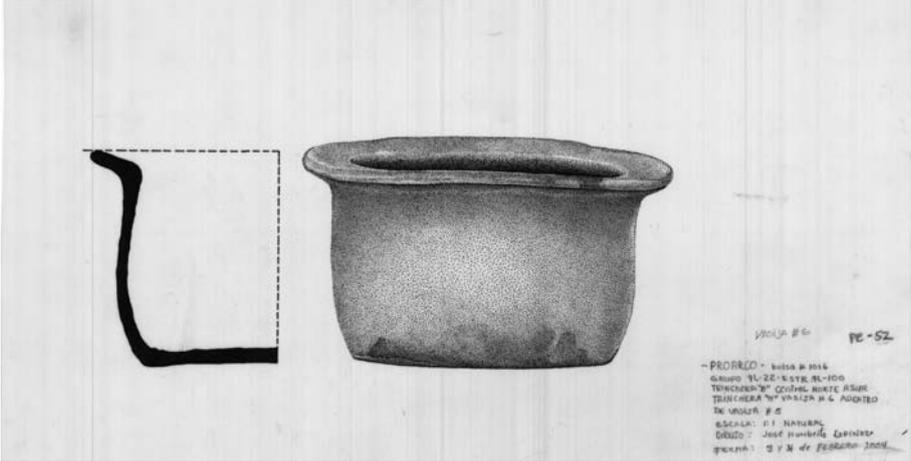
Vasija 3 (Rasgo 45)



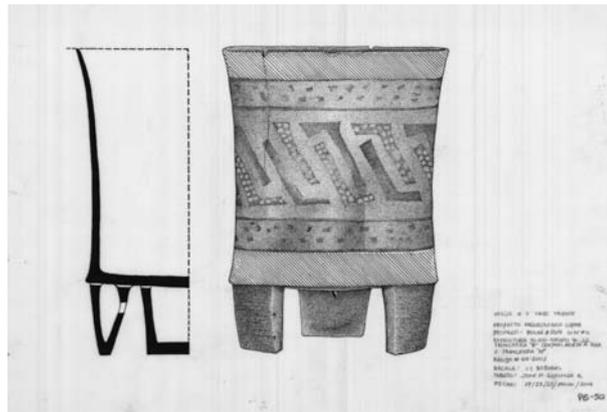
Vasija 4 (Rasgo 45)



Vasija 5 (Rasgo 45)



Vasija 6 (Rasgo 45)



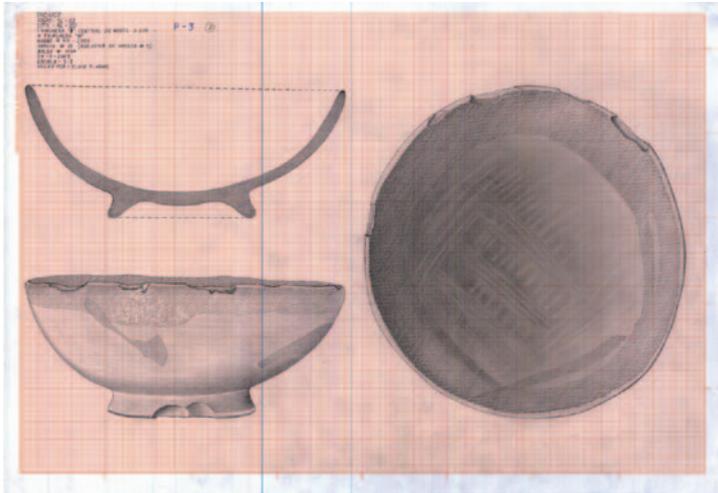
Vasija 7 (Rasgo 45)



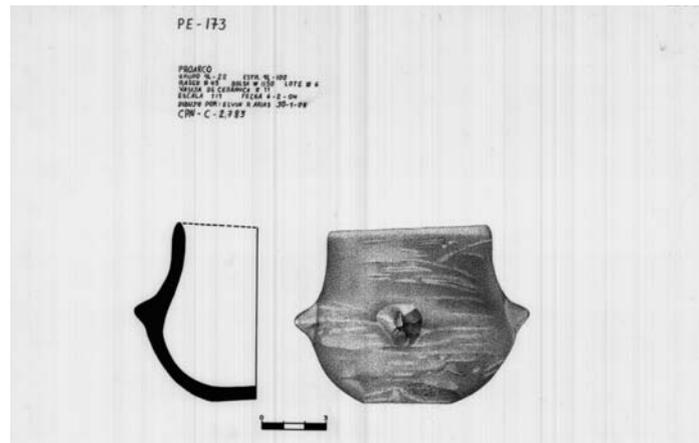
Vasija 8 (Rasgo 45)



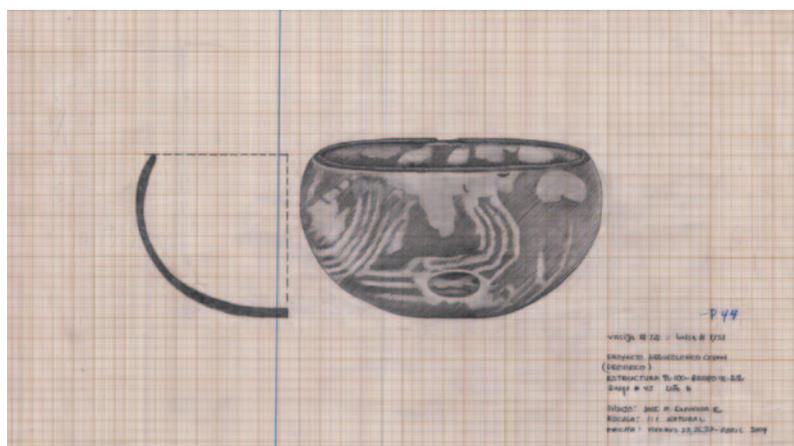
Vasija 9 (Rasgo 45)



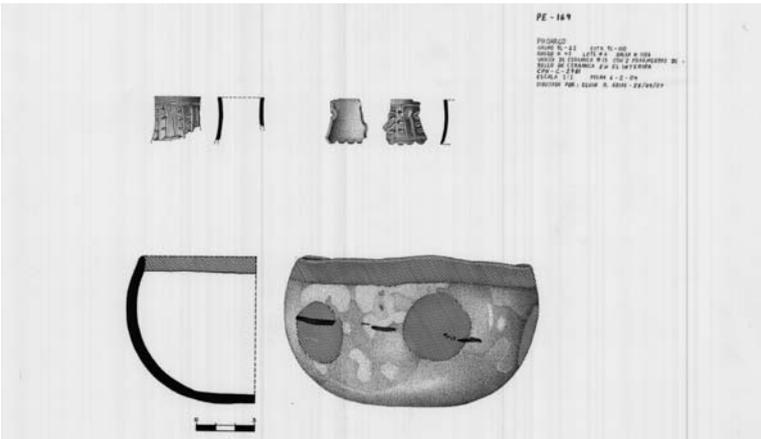
Vasija 10 (Rasgo 45)



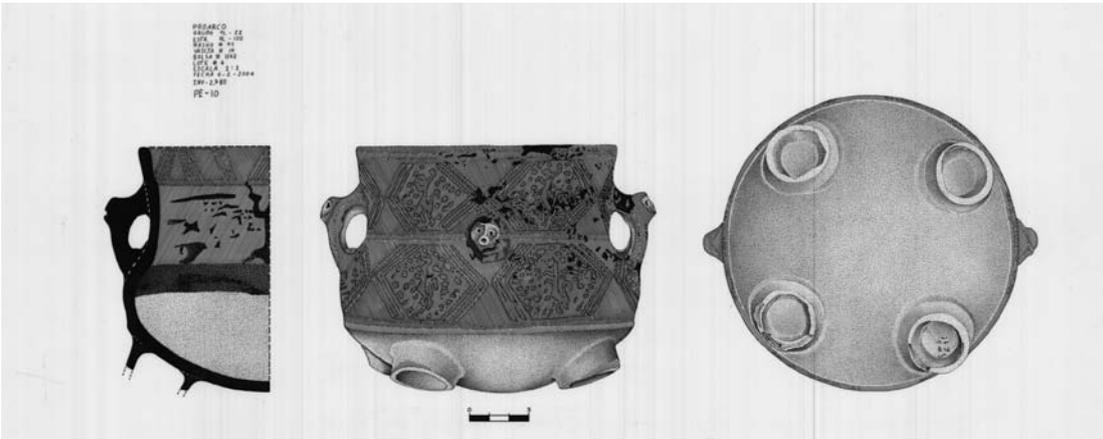
Vasija 11 (Rasgo 45)



Vasija 12 (Rasgo 45)



Vasija 13 (Rasgo 45)



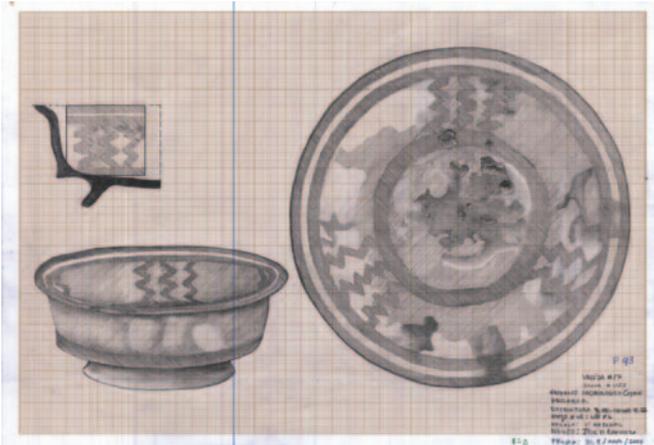
Vasija 14 (Rasgo 45)



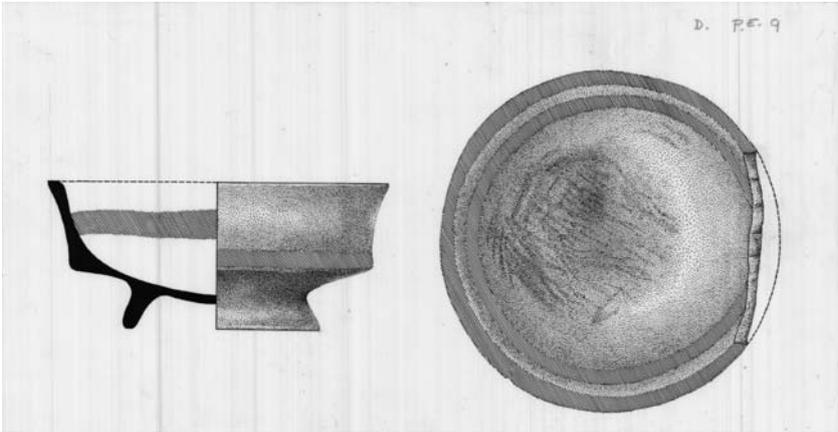
Vasija 15 (Rasgo 45)



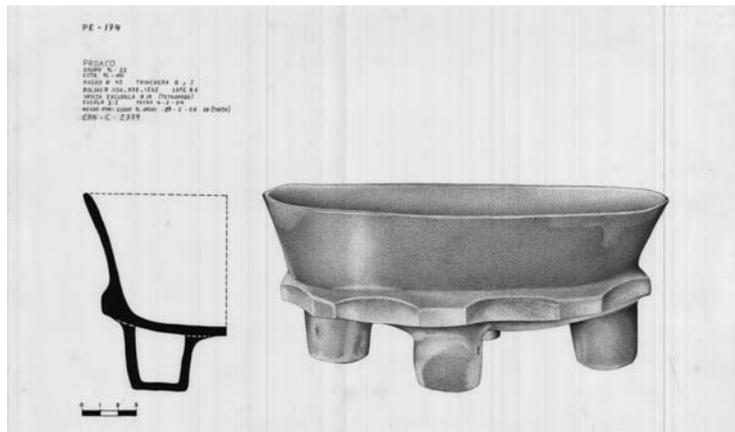
Vasija 16 (Rasgo 45)



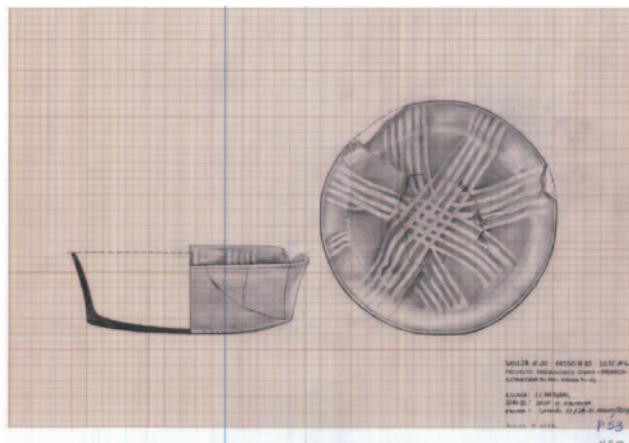
Vasija 17 (Rasgo 45)



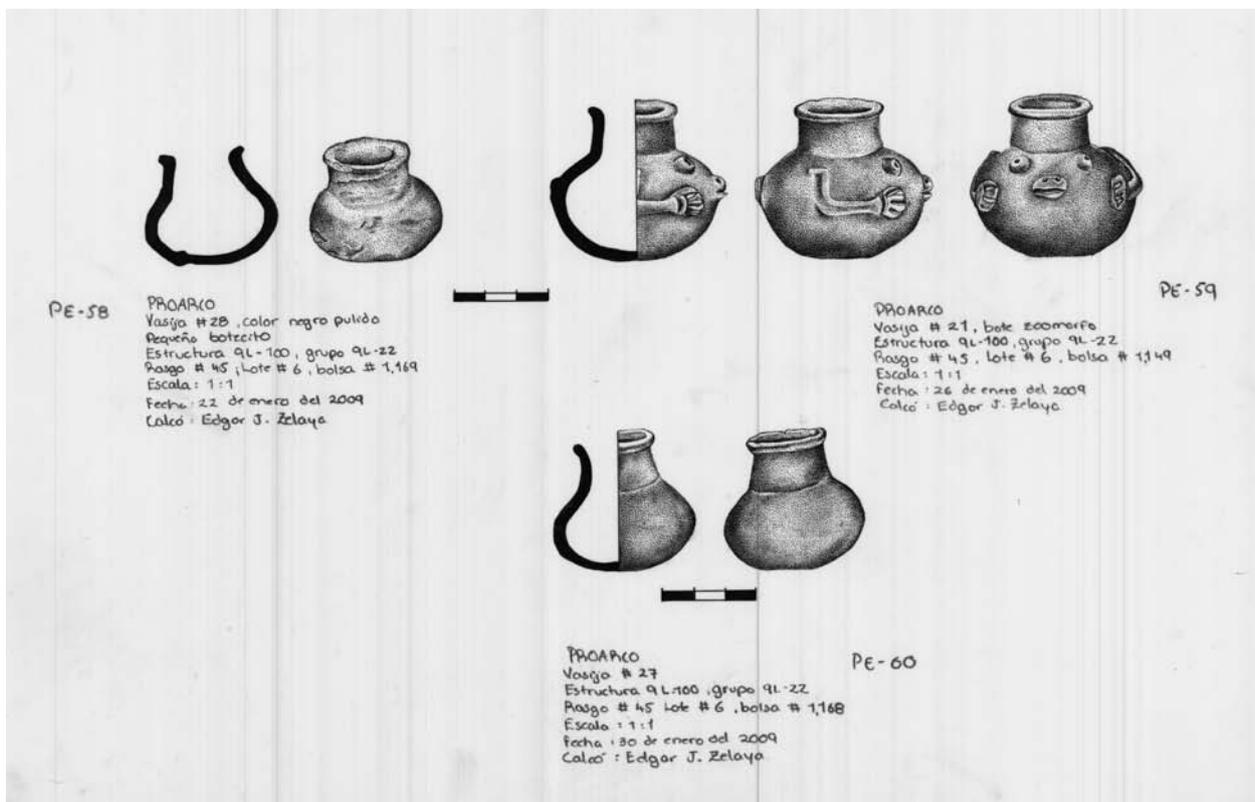
Vasija 18 (Rasgo 45)



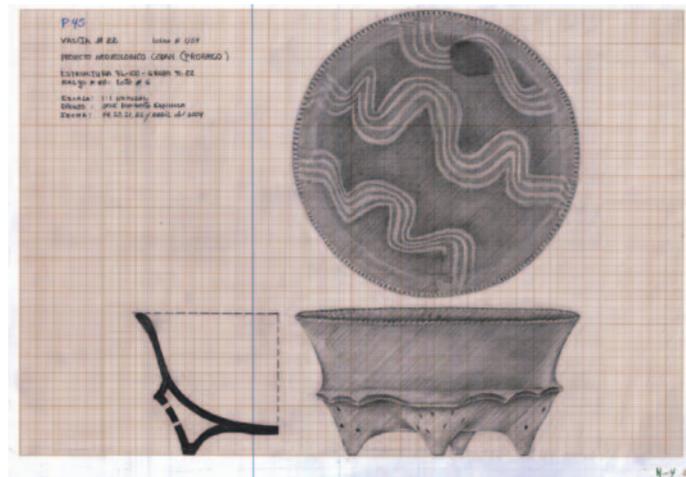
Vasija 19 (Rasgo 45)



Vasija 20 (Rasgo 45)



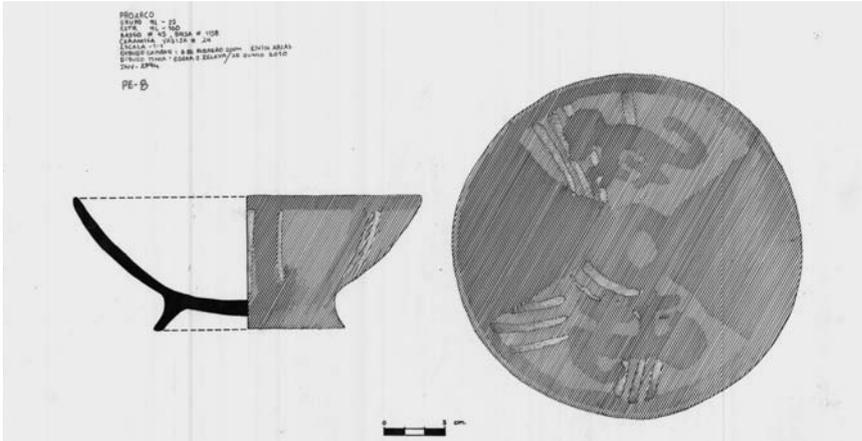
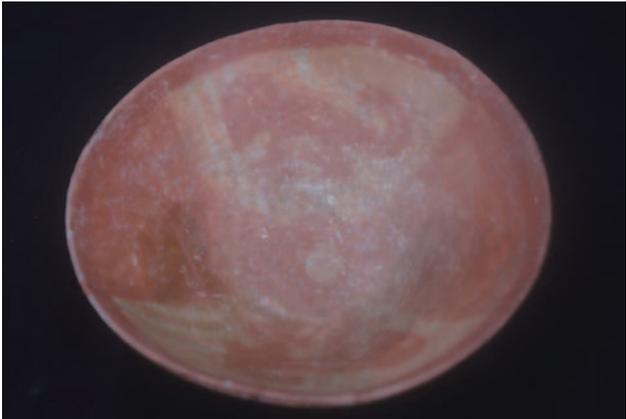
Vasija 21, 27, 28 (Rasgo 45)



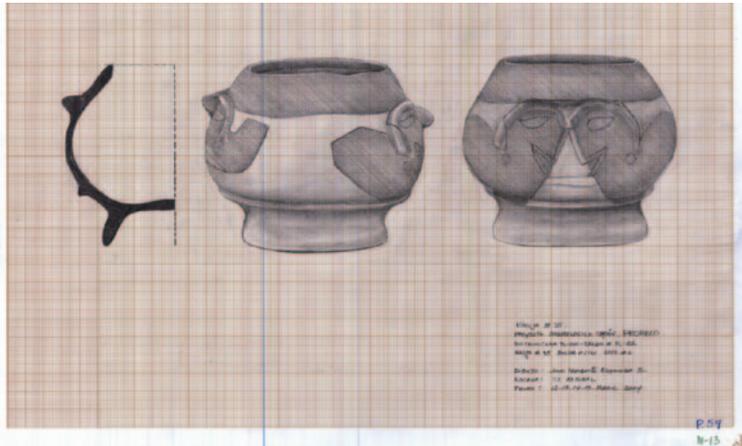
Vasija 22 (Rasgo 45)



Vasija 23 (Rasgo 45)



Vasija 24 (Rasgo 45)



Vasija 25 (Rasgo 45)



Vasija 26 (Rasgo 45)



Vasija 1 (Rasgo 1)

FIGURAS

| | |
|---|----|
| Fig. 1: Mapa: Plaza-B, 9L-22 | 69 |
| Fig. 2: Dibujo de planta de estructura 9L-100 y parapeto que conecta con 9L-103 | 69 |
| Fig. 3: Grupo 9L-22, saqueo central, perfil / sección con vista al Norte | 70 |
| Fig. 4: Saqueo Central, Perfil / sección con vista al Sur | 70 |
| Fig. 5: Saqueo Central, fachada con vista al Este | 71 |
| Fig. 6: Perfil de Norte a Sur, con vista al Este de estructura 9L-100 | 71 |
| Fig. 7-1: Grupo 9L-100, saqueo central, perfil de Rasgo # 1-2003 (Vasija) | 72 |
| Fig. 7-2: Grupo 9L-22, saqueo central, planta de Rasgo # 1-2003 (Vasija) | 72 |
| Fig. 8: Fachada con vista al Sur de pared extremo Norte | 73 |
| Fig. 9: Fachada con vista al Oeste de pared Este de estructura | 73 |
| Fig. 10: Fachada con vista al Norte de pared Sur de estructura | 74 |
| Fig. 11: Fachada con vista al Este de basamento Oeste de estructura 9L-100 | 74 |
| Fig. 12: Fachada con vista al Sur de lateral Norte de gradas Oeste | 75 |
| Fig. 13: Planta de entierro # 5-2003. | 76 |
| Fig. 14: Perfil de Norte a Sur con vista al Oeste de entierro # 5-2003 | 77 |
| Fig. 15: Perfil de Este a Oeste de entierro # 5-2003 con vista al Norte | 78 |
| Fig. 16: Fachada Oeste con vista al Este de parapeto que cierra la plaza "B" con 9L-103 | 79 |
| Fig. 17: Fachada con vista al Sur de parapeto que cierra la plaza "B" con 9L-103 | 79 |
| Fig. 18: Fachada con vista al Oeste de el parapeto que une a estructura 9L-100 y 103 | 80 |
| Fig. 19: Planta de Trinchera "G" bajo parapeto | 80 |
| Fig. 20: Planta de Rasgo # 38-2003 en el 2do nivel | 81 |
| Fig. 21: Planta de Rasgo # 35-2003 | 81 |
| Fig. 22: Planta de Rasgo # 37-2003 | 82 |
| Fig. 23: Planta de concentración de piedras en Trinchera "J" y "K" | 83 |
| Fig. 24: Planta de Rasgo # 44-2003 | 84 |
| Fig. 25: Perfil de Este a Oeste de Rasgo # 44-2003 | 85 |
| Fig. 26: Planta de Rasgo # 42-2003 y 43-2003 | 85 |
| Fig. 27: Planta de Rasgo # 45-2003 | 86 |
| Fig. 28: Planta de Rasgo # 45-2003 Trinchera "H" y "B" | 87 |
| Fig. 29: Perfil de Norte a Sur del Rasgo # 45-2003, Trinchera "H" | 87 |
| Fig. 30: Perfil de Este a Oeste del Rasgo # 45-2003 Trinchera "H" | 88 |
| Fig. 31: Planta de Rasgo # 45 Entierro # 10, Trinchera "B" y "H" | 89 |
| Fig. 32: Perfil de Rasgo # 45 Entierro # 10, Trinchera "B" y "H" | 90 |
| Fig. 33: Planta de Rasgo # 45, Entierro # 10 Trinchera "B" y "H" | 90 |
| Fig. 34: Estratigrafía Norte con vista al Sur de Trinchera "H" | 91 |
| Fig. 35: Estratigrafía Este con vista al Oeste de Trinchera "H" y "B" | 91 |
| Fig. 36: Estratigrafía Oeste con vista al Este de Trinchera "J" | 92 |
| Fig. 37: Planta de entierro # 8-2003 Trinchera "J" | 92 |
| Fig. 38: Perfil de Norte a Sur de el entierro #8 (Trinchera "J") | 93 |
| Fig. 39: Perfil de Este a Oeste de El entierro # 8-2003 Trinchera "J" | 93 |
| Fig. 40: Planta de Rasgo # 47-2003 1er nivel | 94 |
| Fig. 41: Planta de Rasgo # 47-2003 2do nivel | 95 |
| Fig. 42: Perfil de Norte a Sur de Rasgo # 47-2003 vista al Este | 96 |
| Fig. 43: Perfil de Este a Oeste de Rasgo # 47-2003 (Vista al Norte) | 96 |
| Fig. 44: Planta de Rasgo # 47 3er nivel | 97 |
| Fig. 45: Fachada Oeste vista al Este de Rasgo # 47-203 | 98 |
| Fig. 46: Mapa de Rasgos | 98 |

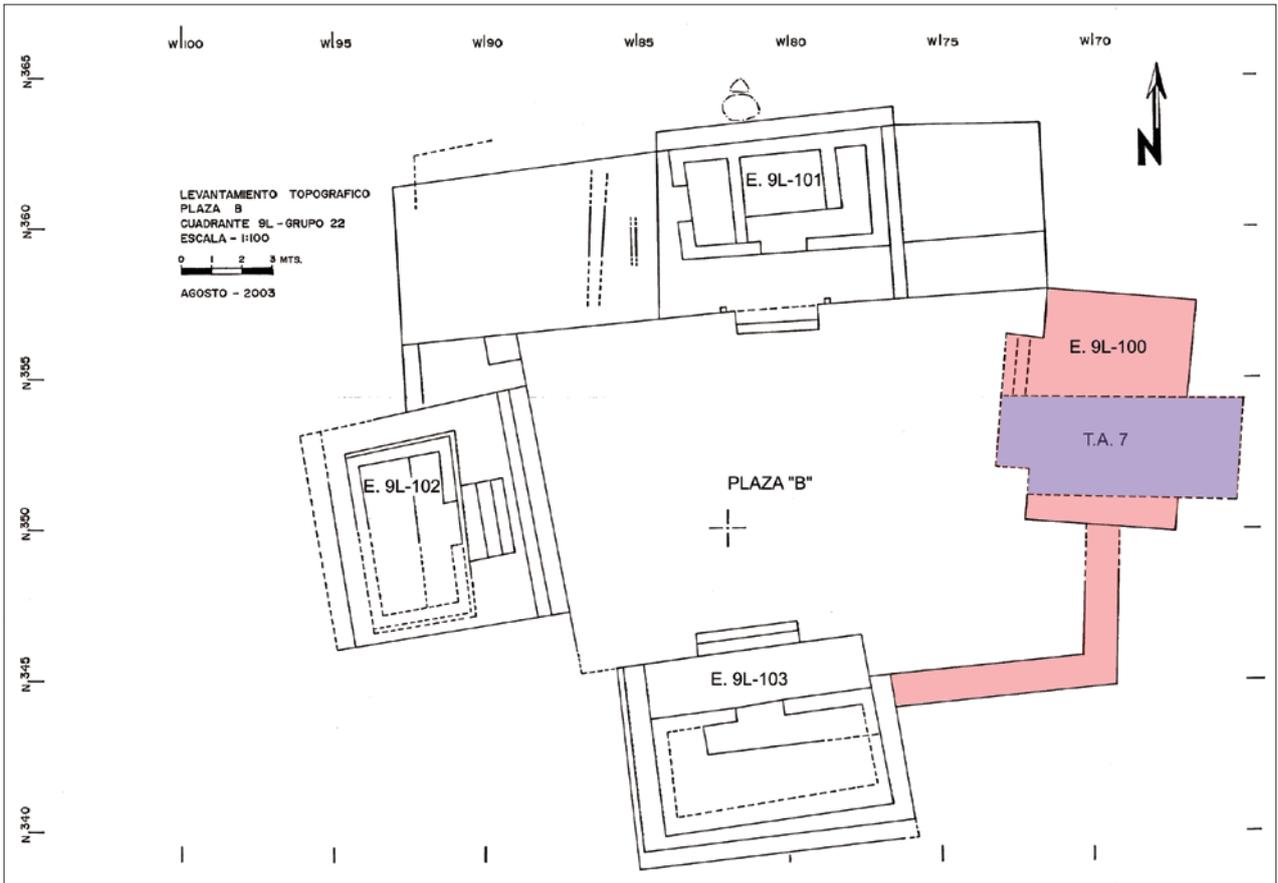


Fig. 1: Mapa: Plaza-B, 9L-22



Fig. 2: Dibujo de planta de estructura 9L-100 y parapeto que conecta con 9L-103

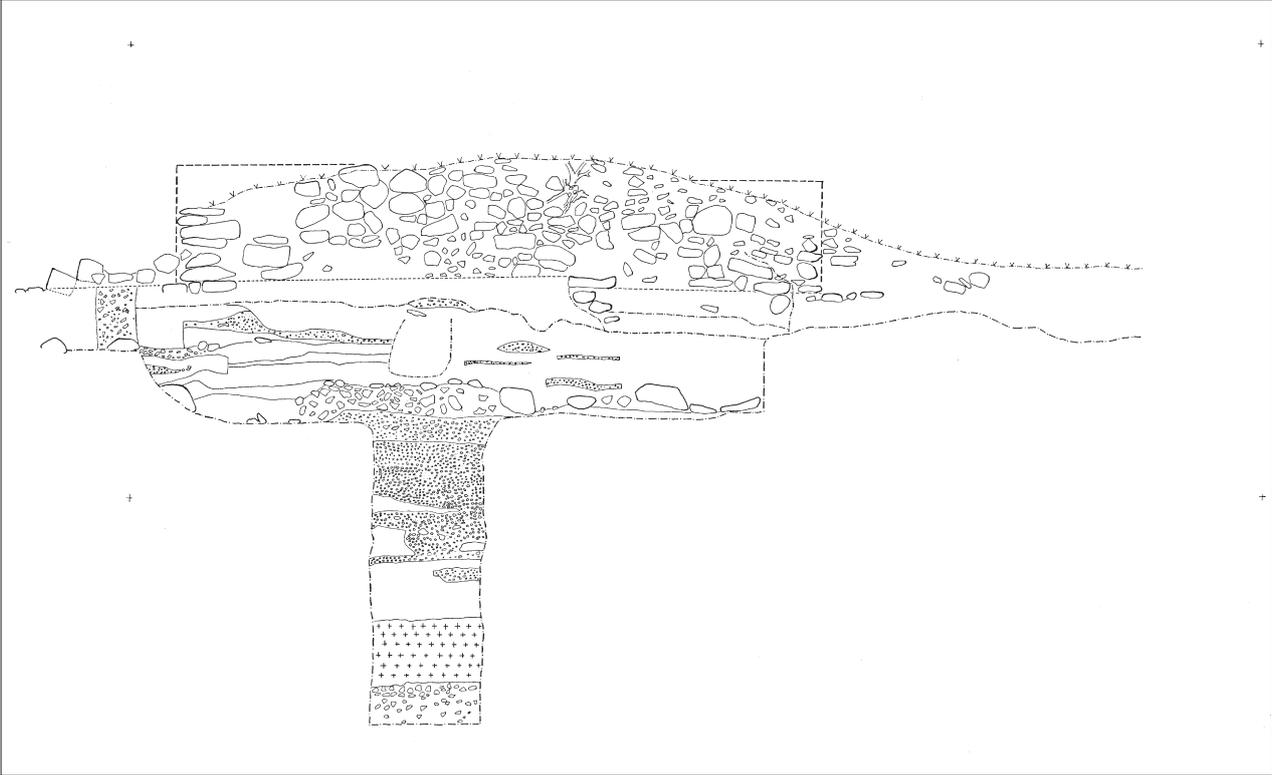


Fig. 3: Grupo 9L-22, saqueo central, perfil / sección con vista al Norte

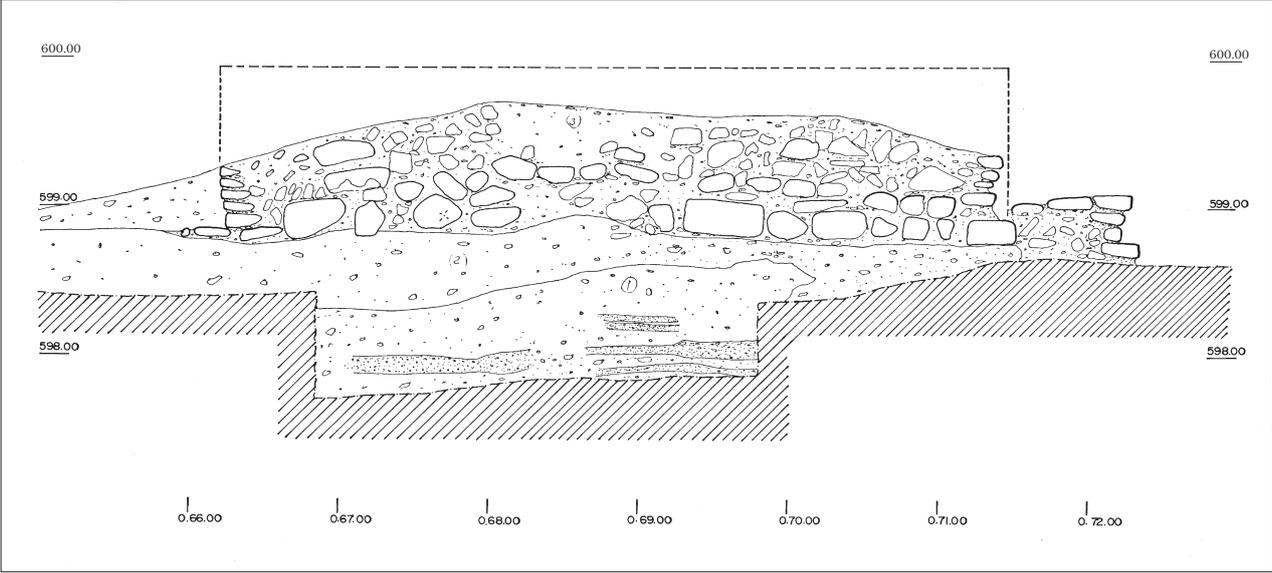


Fig. 4: Saqueo Central, Perfil / sección con vista al Sur

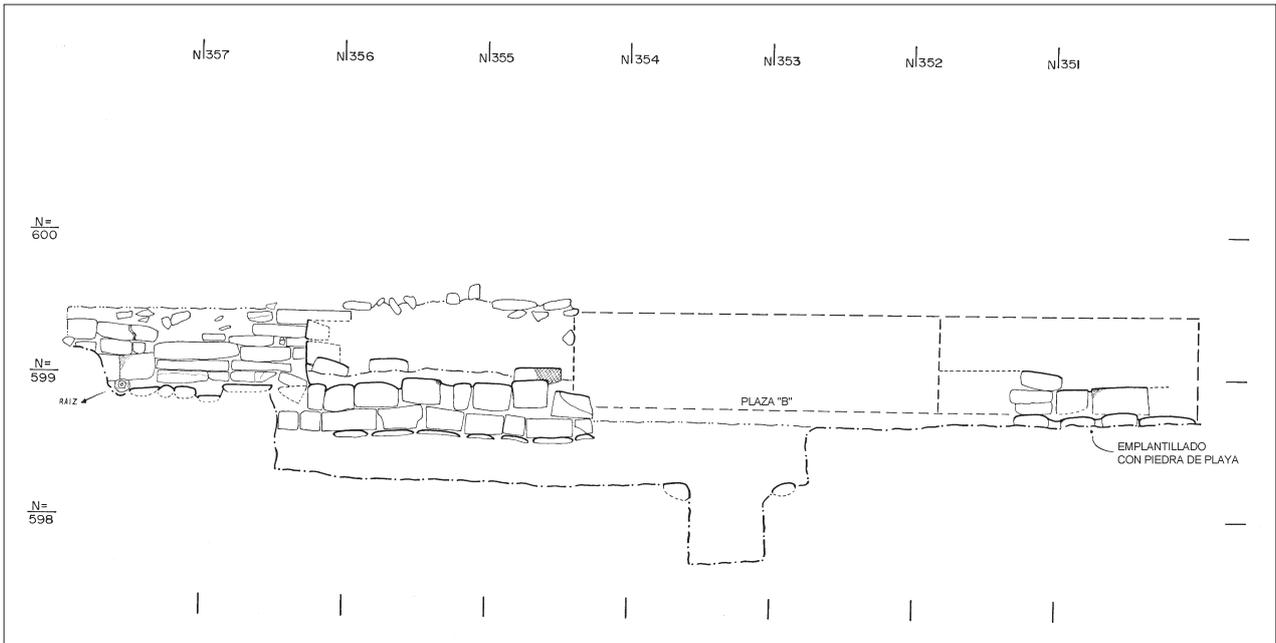


Fig. 5: Saqueo Central, fachada con vista al Este

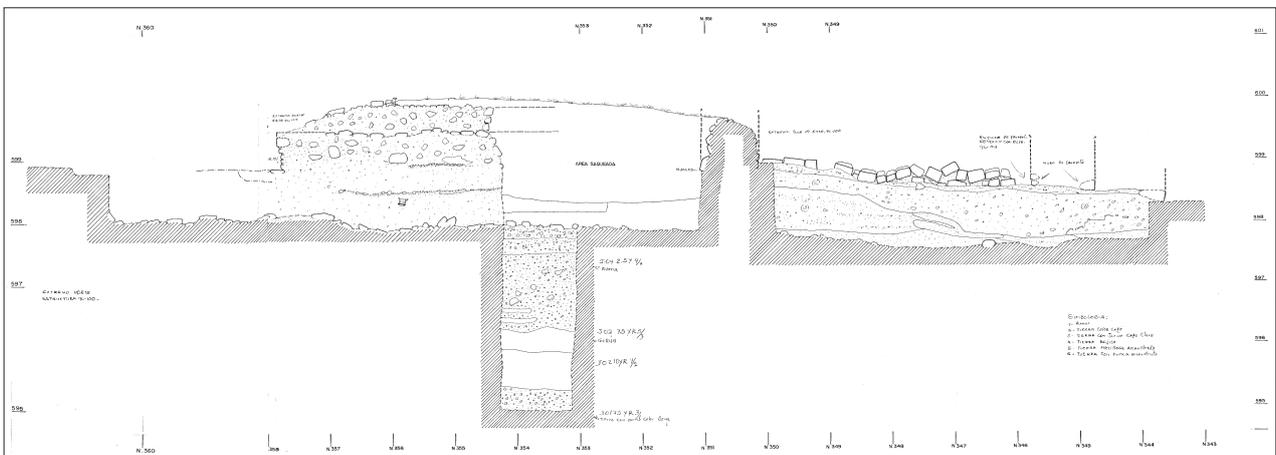


Fig. 6: Perfil de Norte a Sur, con vista al Este de estructura 9L-100

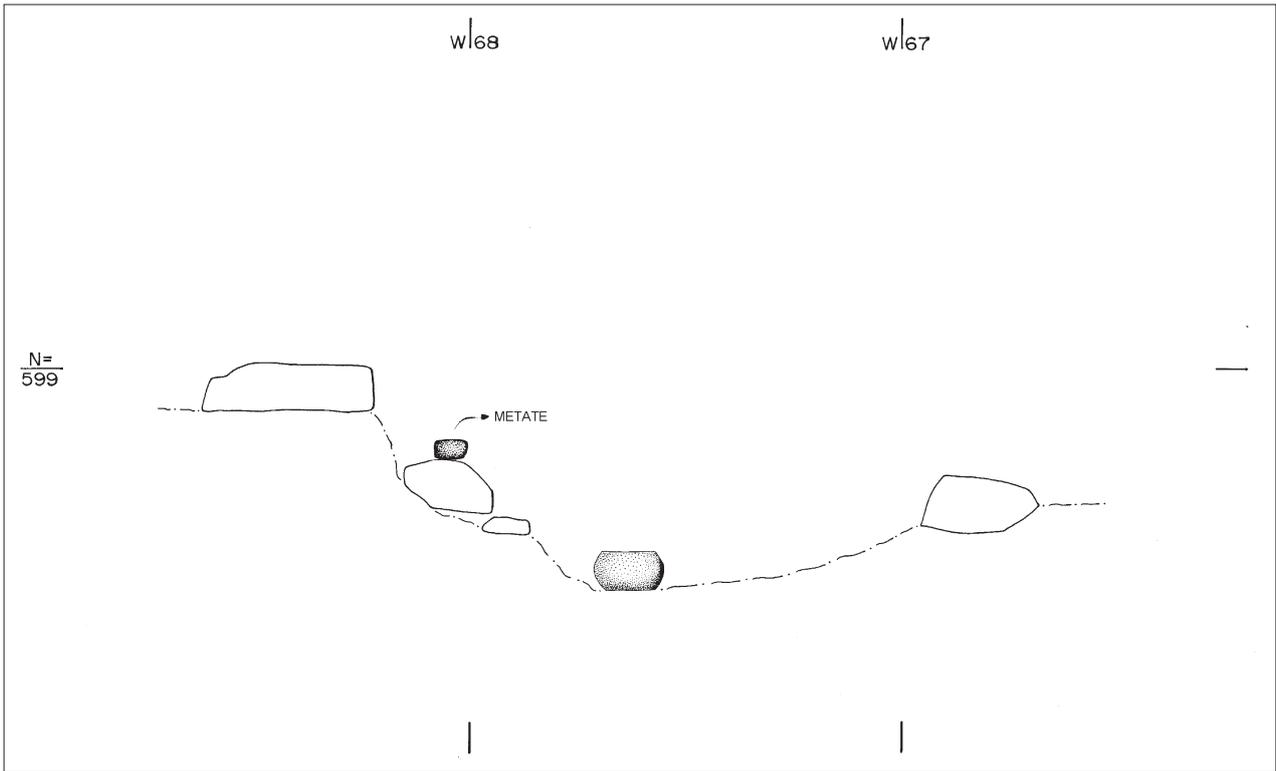


Fig. 7-1: Grupo 9L-100, saqueo central, perfil de Rasgo # 1-2003 (Vasija)

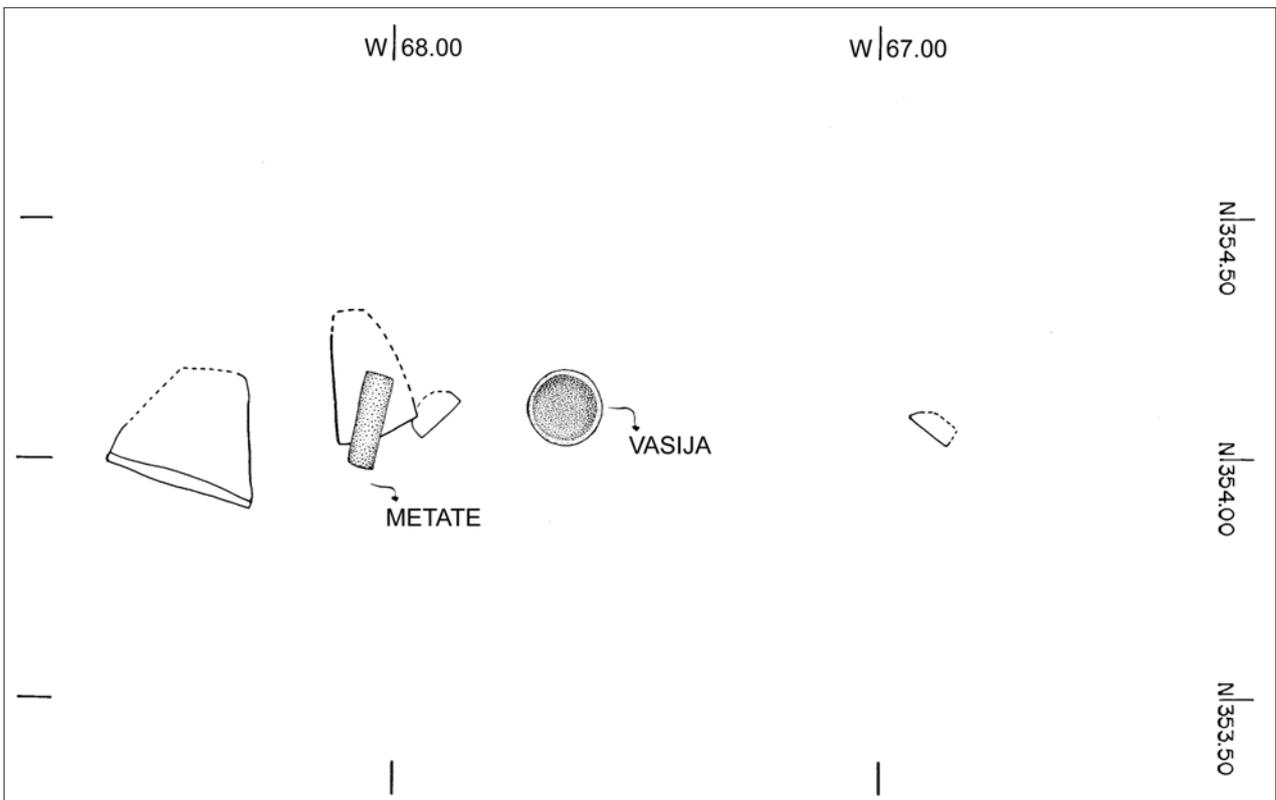


Fig. 7-2: Grupo 9L-22, saqueo central, planta de Rasgo # 1-2003 (Vasija)

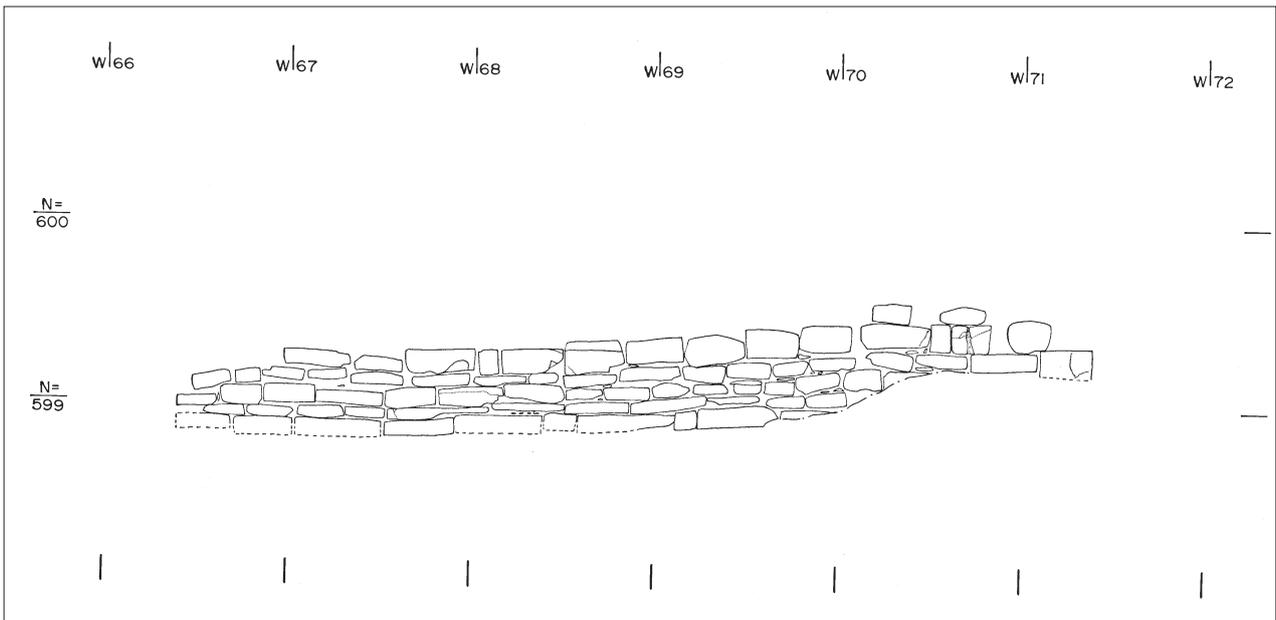


Fig. 8: Fachada con vista al Sur de pared extremo Norte

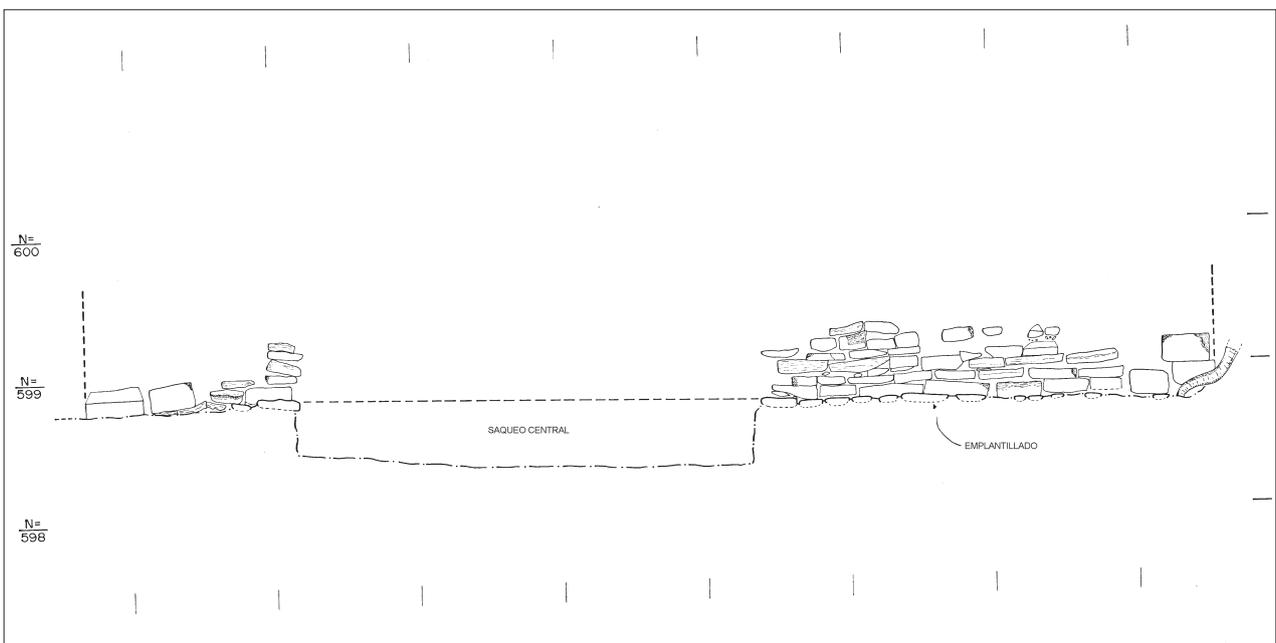


Fig. 9: Fachada con vista al Oeste de pared Este de estructura

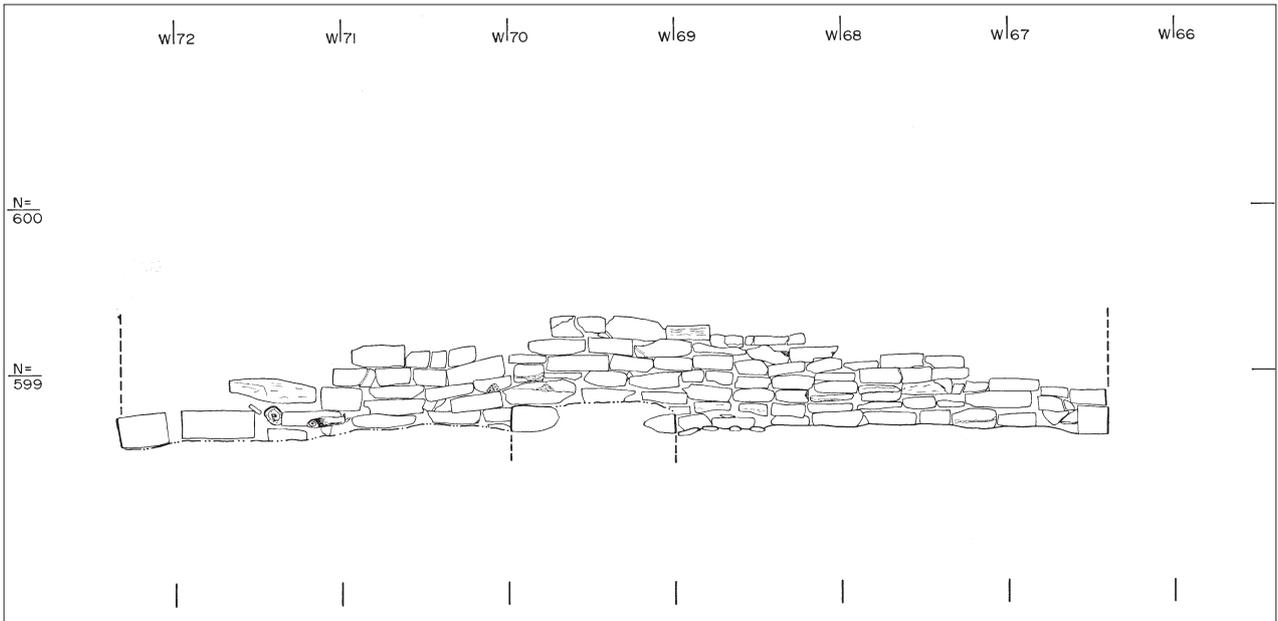


Fig. 10: Fachada con vista al Norte de pared Sur de estructura

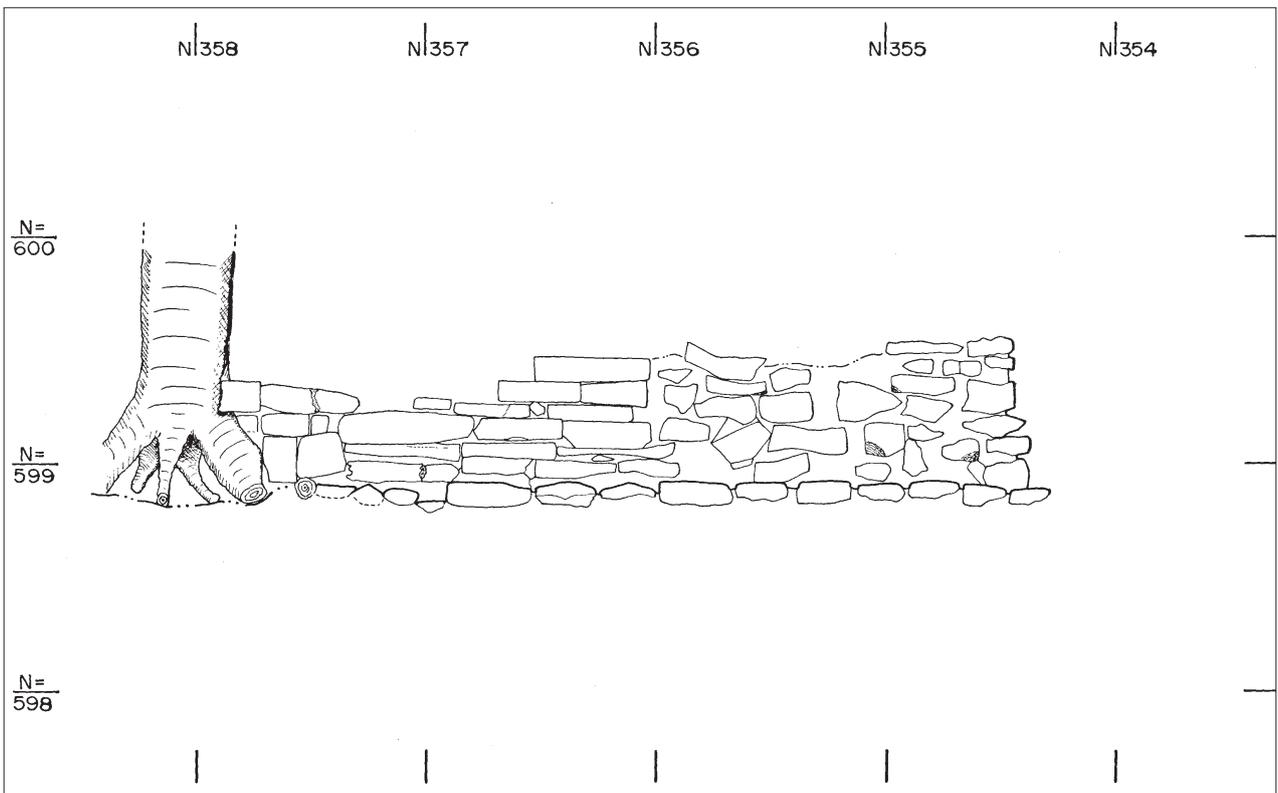


Fig. 11: Fachada con vista al Este de basamento Oeste de estructura 9L-100

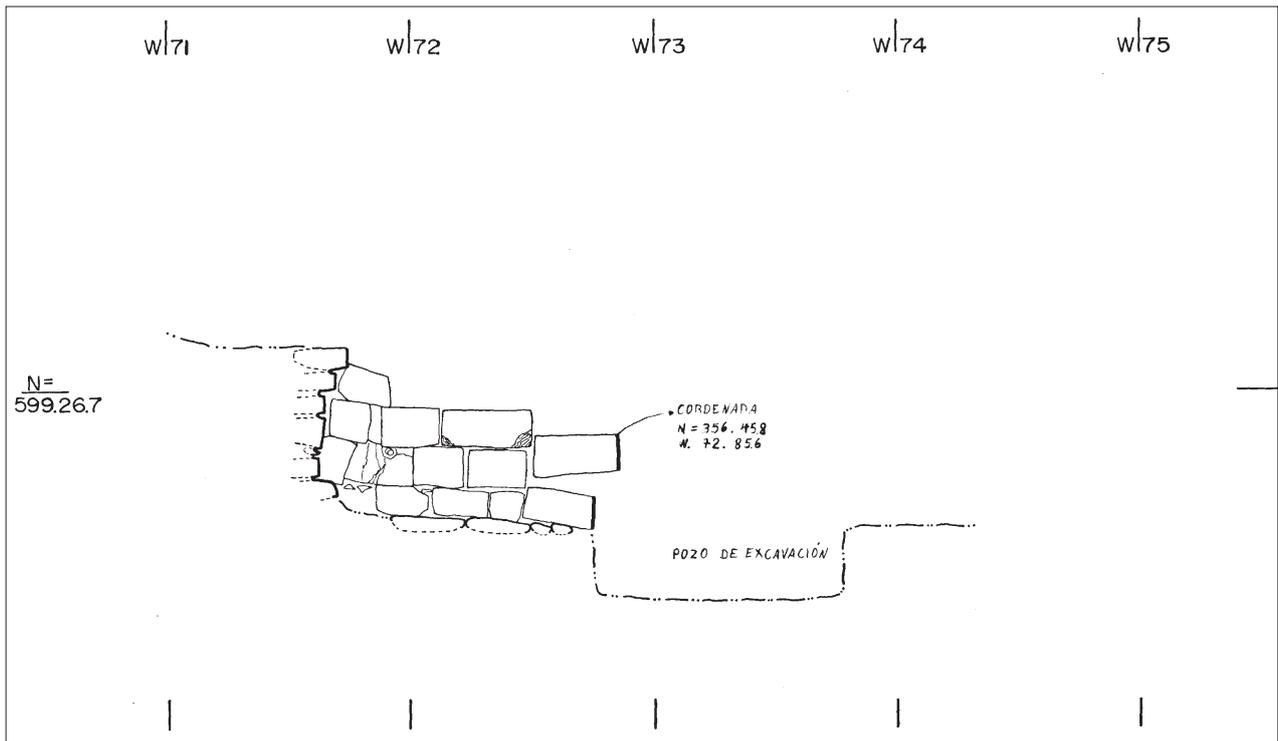


Fig. 12: Fachada con vista al Sur de lateral Norte de gradas Oeste

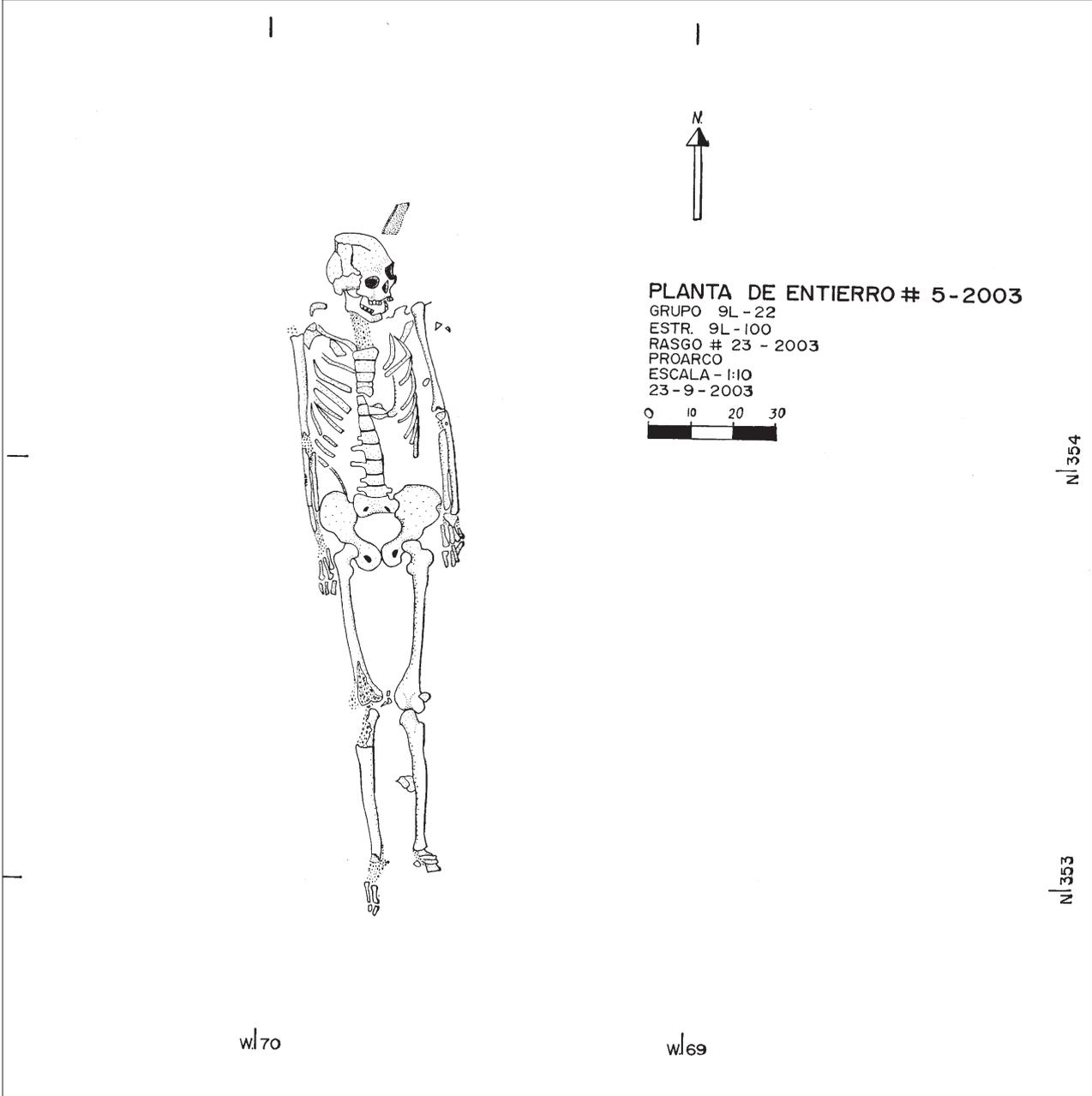


Fig. 13: Planta de entierro # 5-2003.

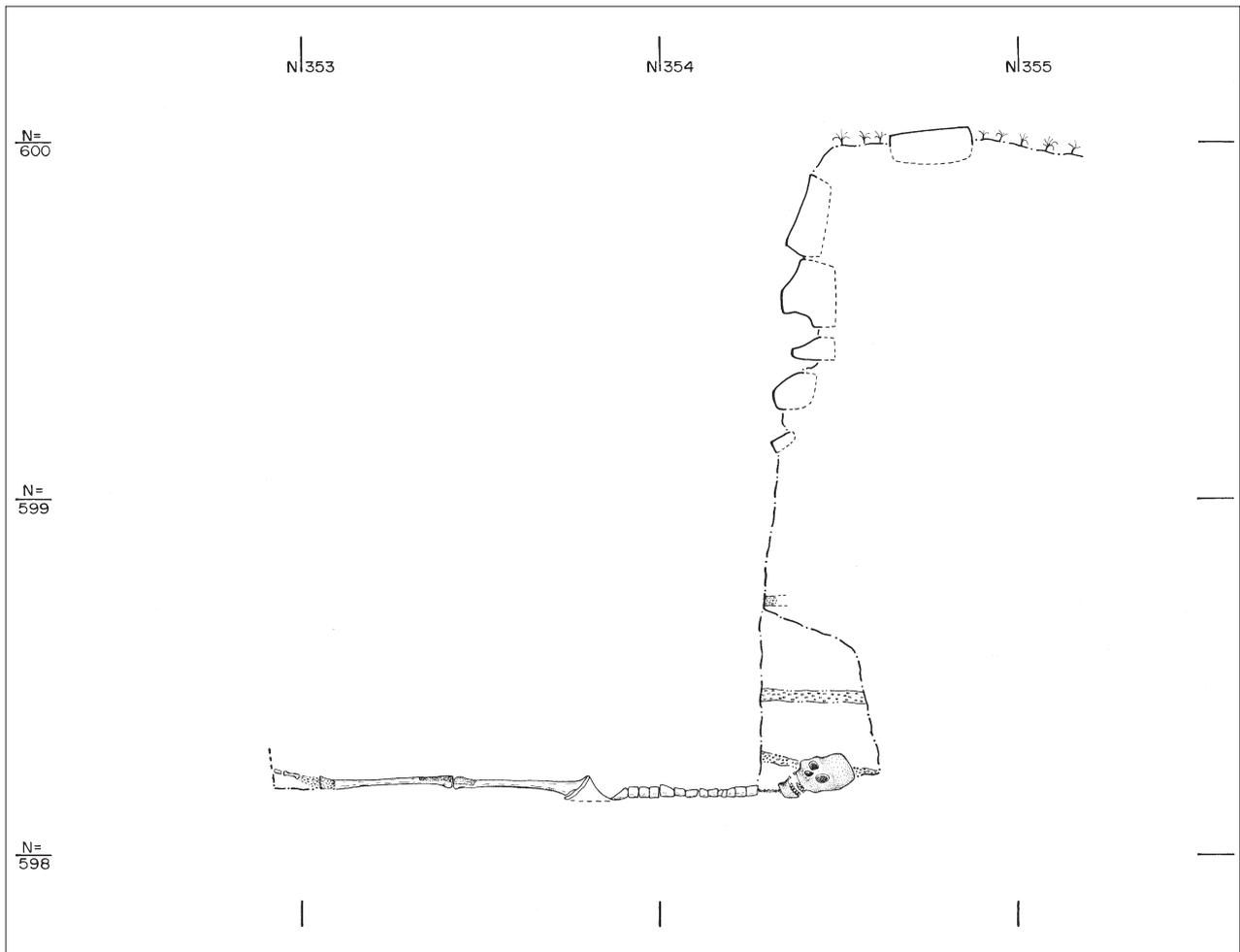


Fig. 14: Perfil de Norte a Sur con vista al Oeste de entierro # 5-2003

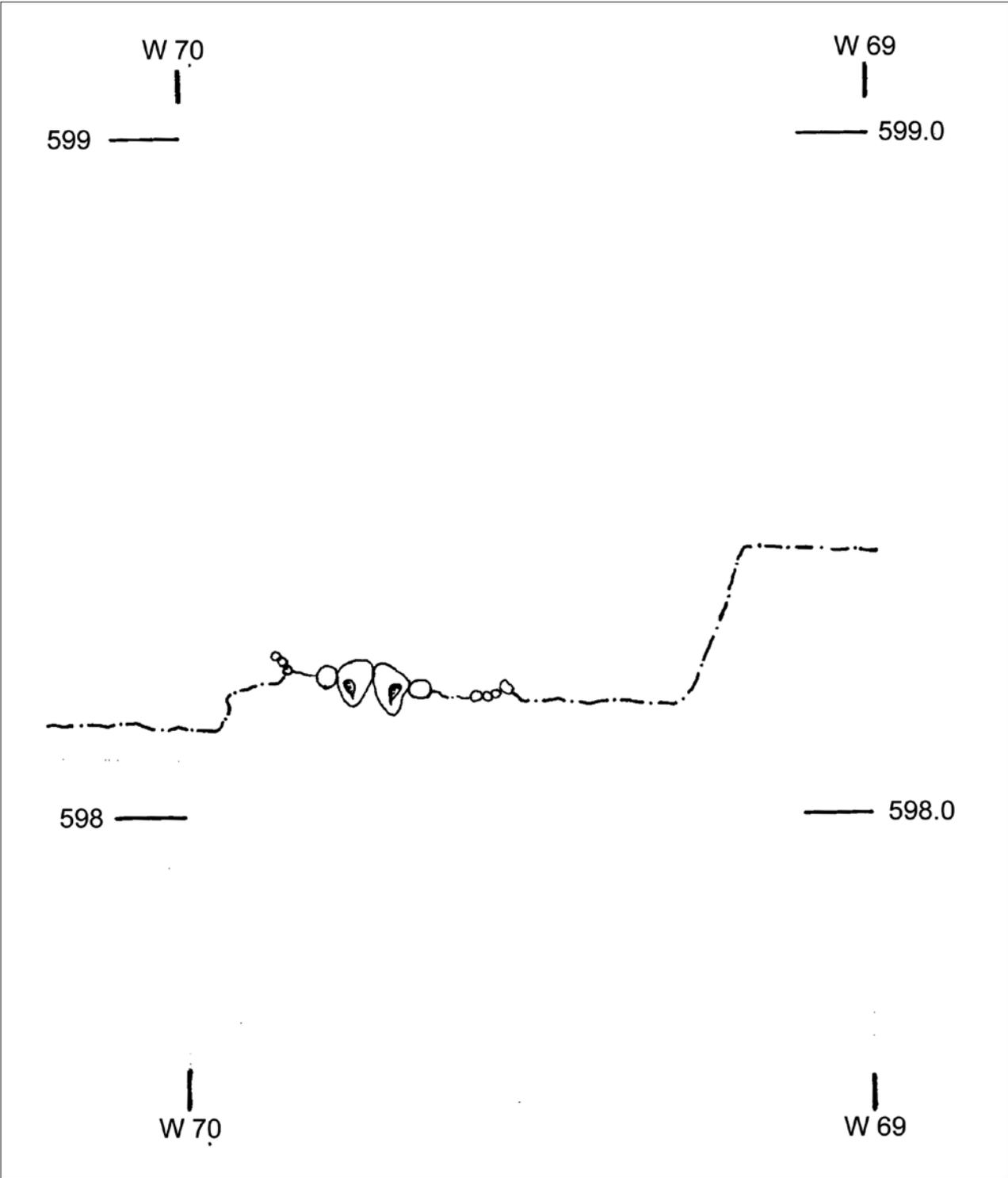


Fig. 15: Perfil de Este a Oeste de entierro # 5-2003 con vista al Norte



Fig. 16: Fachada Oeste con vista al Este de parapeto que cierra la plaza "B" con 9L-103

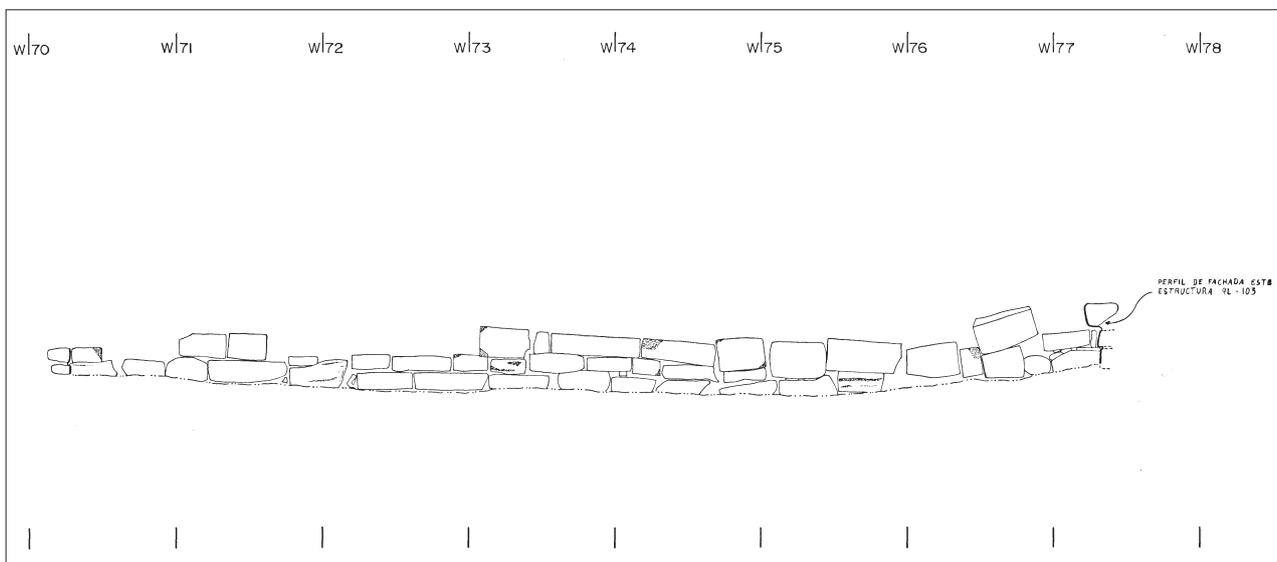


Fig. 17: Fachada con vista al Sur de parapeto que cierra la plaza "B" con 9L-103

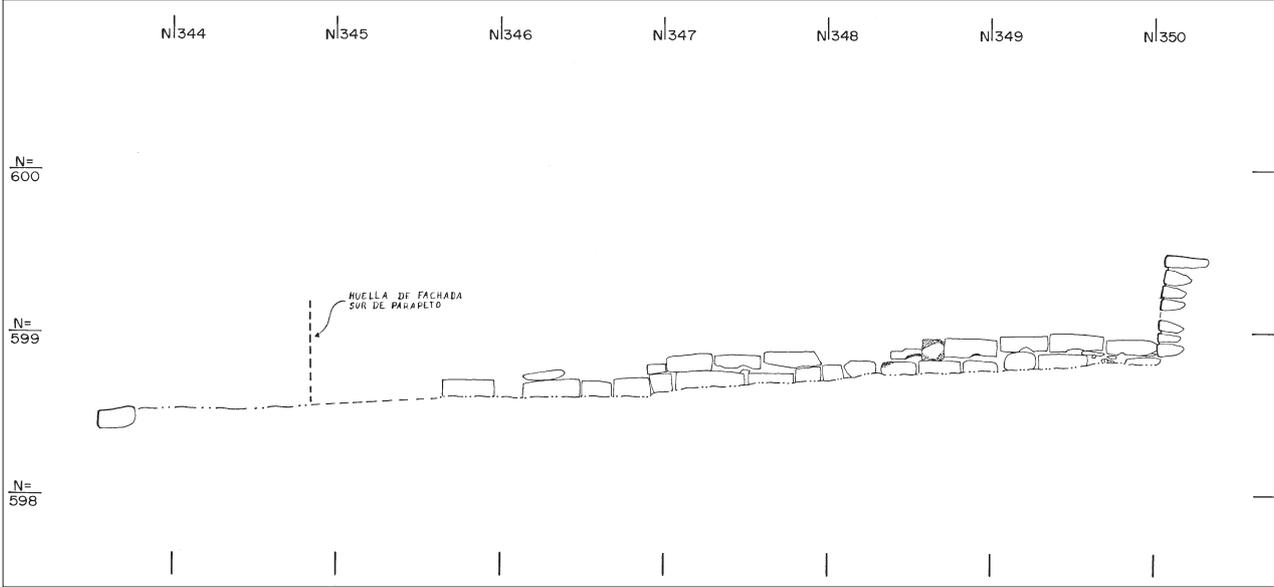


Fig. 18: Fachada con vista al Oeste de el parapeto que une a estructura 9L-100 y 103

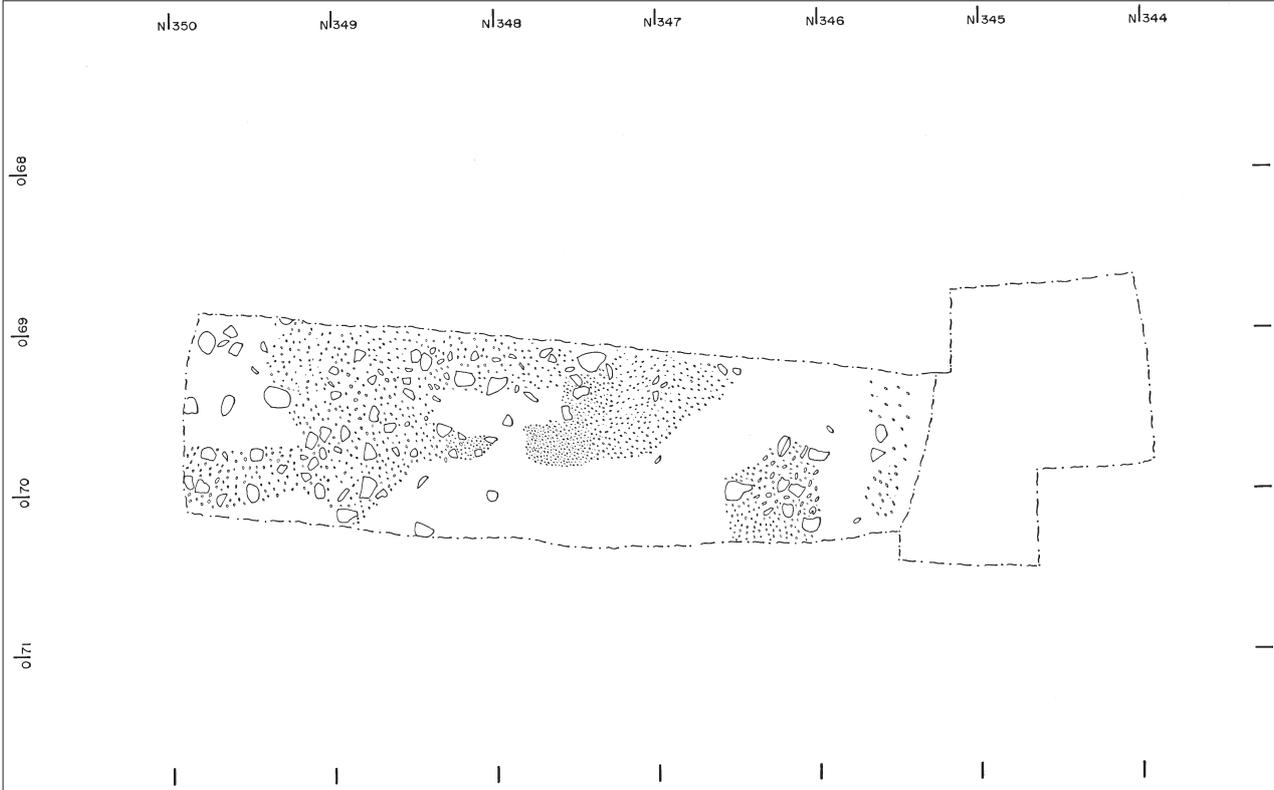


Fig. 19: Planta de Trincheras "G" bajo parapeto

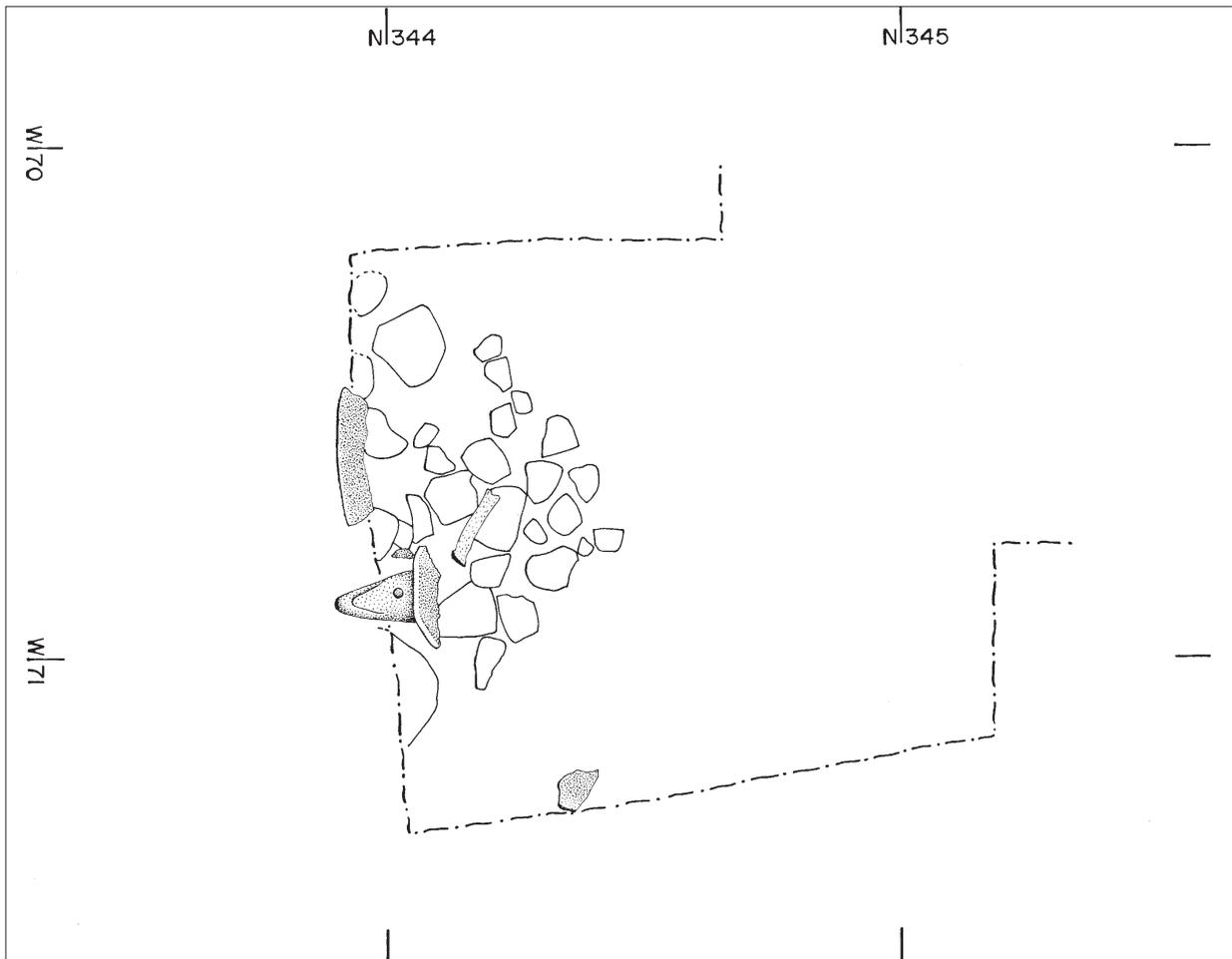


Fig. 20: Planta de Rasgo # 38-2003 en el 2do nivel

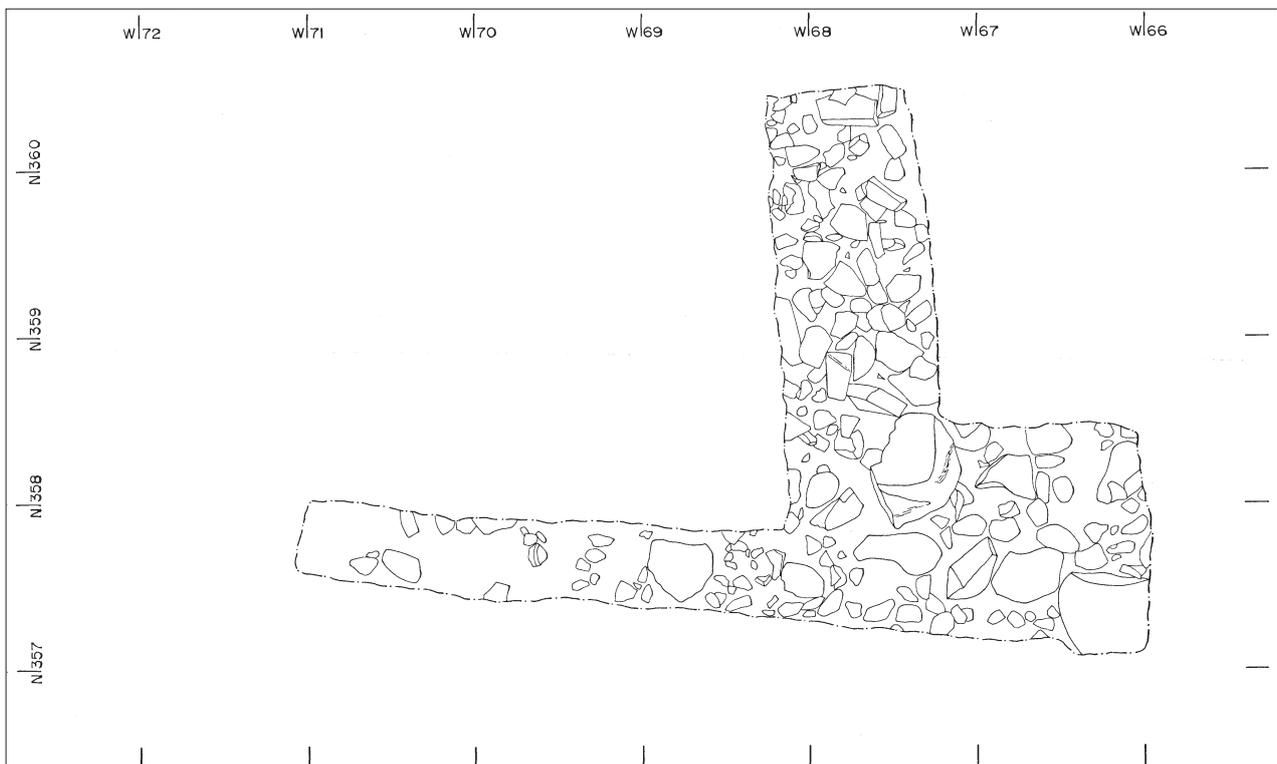


Fig. 21: Planta de Rasgo # 35-2003

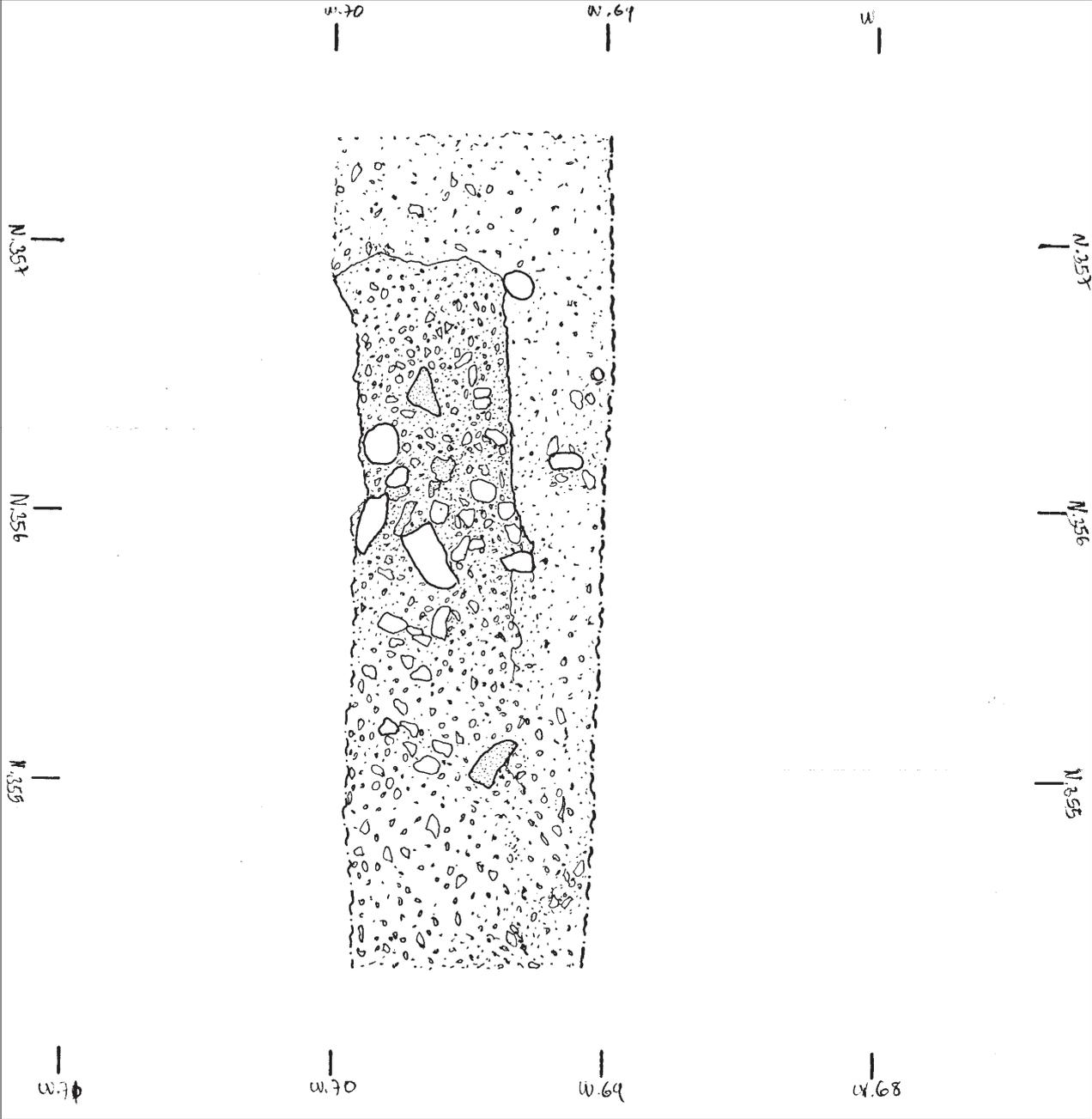


Fig. 22: Planta de Rasgo # 37-2003



Fig. 23: Planta de concentración de piedras en Trinchera "J" y "K"



Fig. 24: Planta de Rasgo # 44-2003

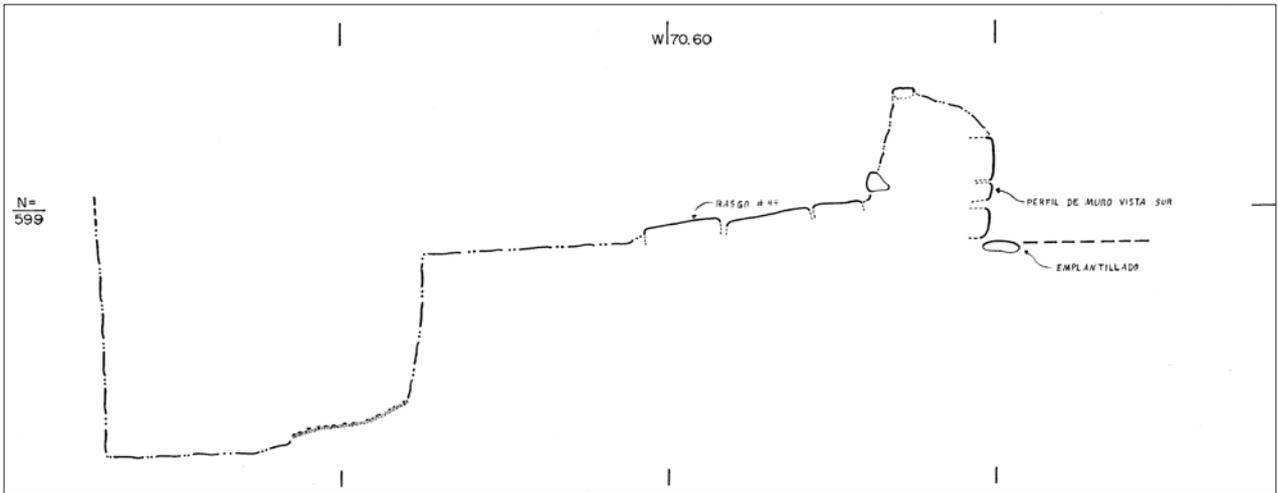


Fig. 25: Perfil de Este a Oeste de Rasgo # 44-2003

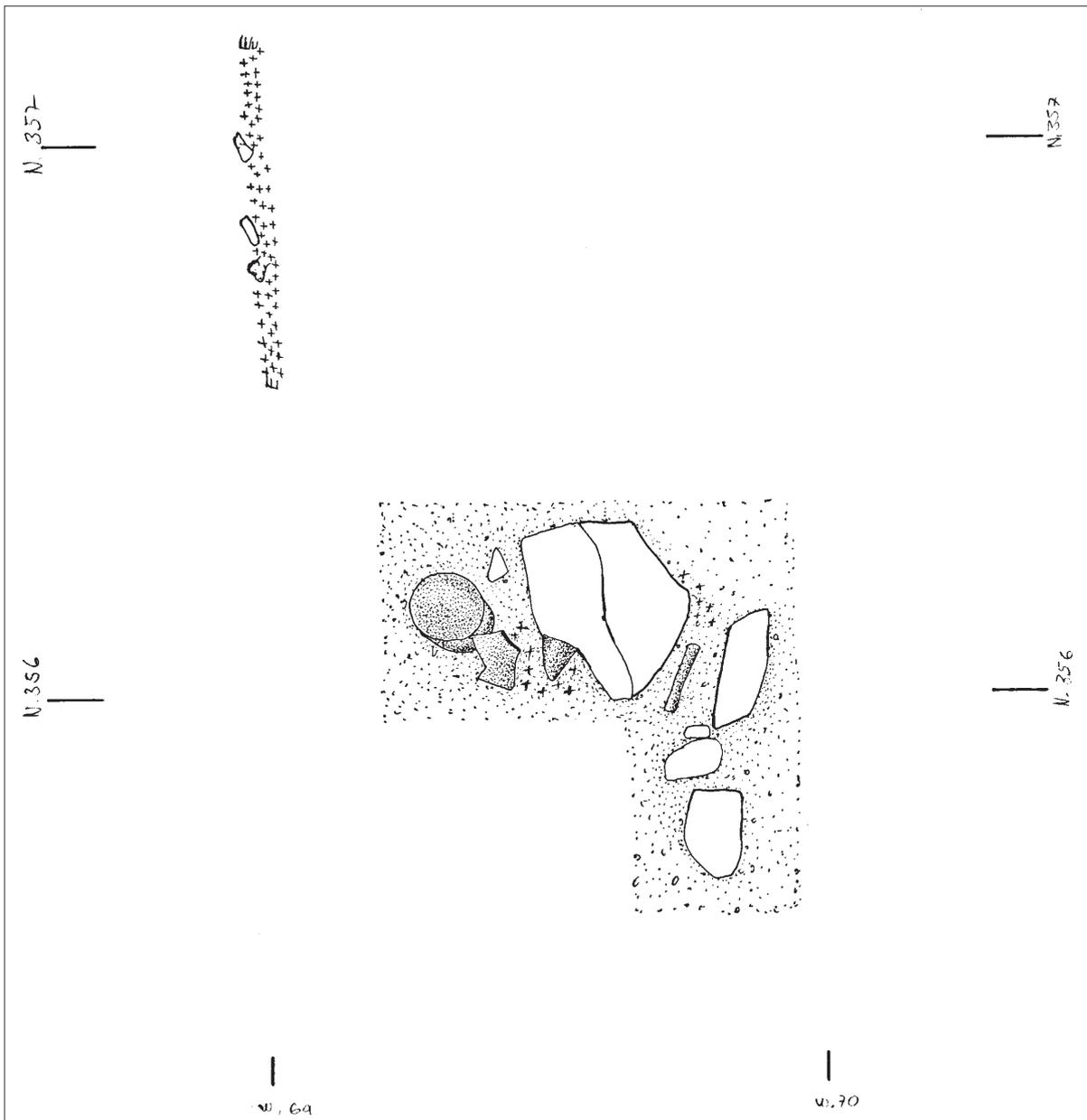


Fig. 26: Planta de Rasgo # 42-2003 y 43-2003

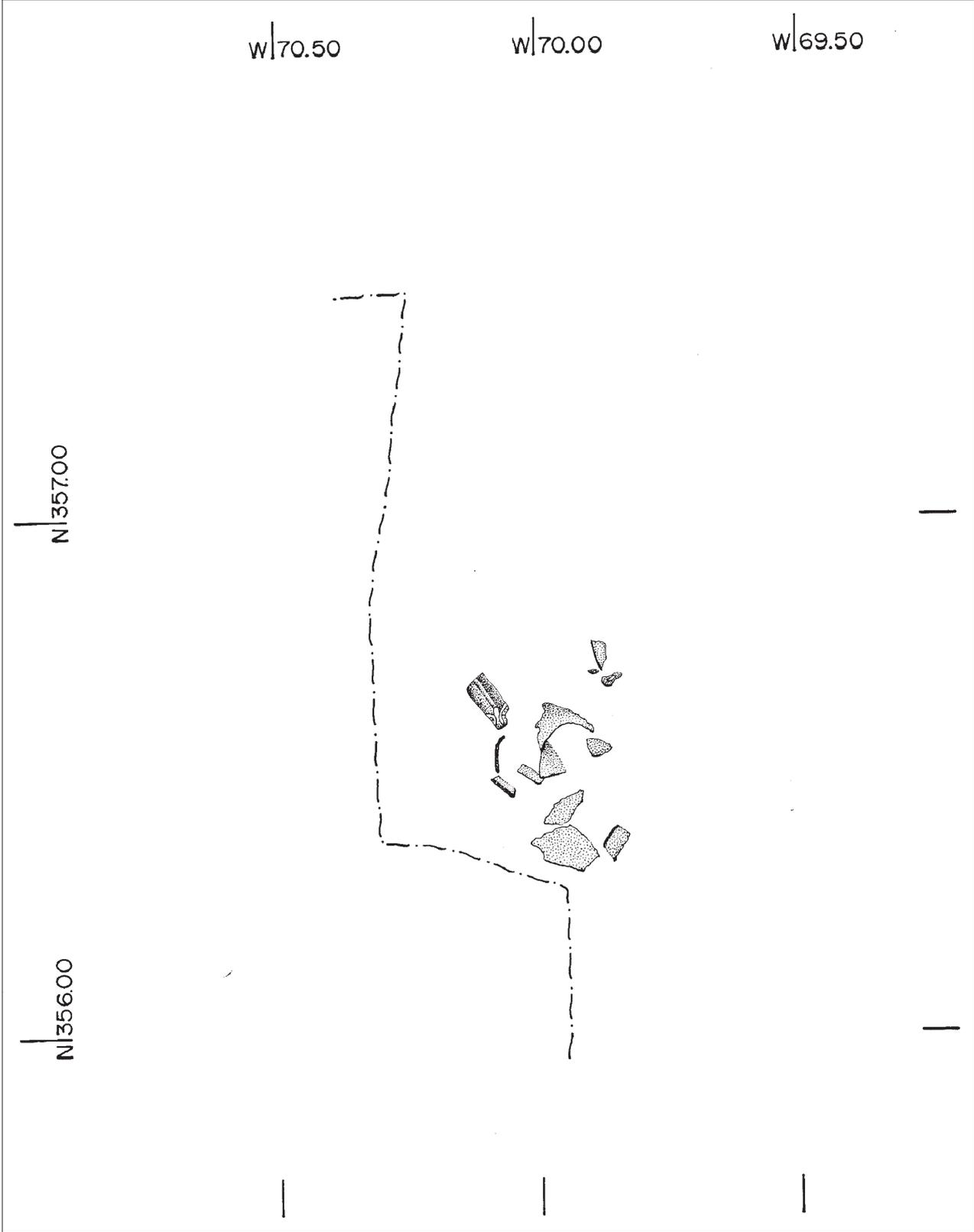


Fig. 27: Planta de Rasgo # 45-2003

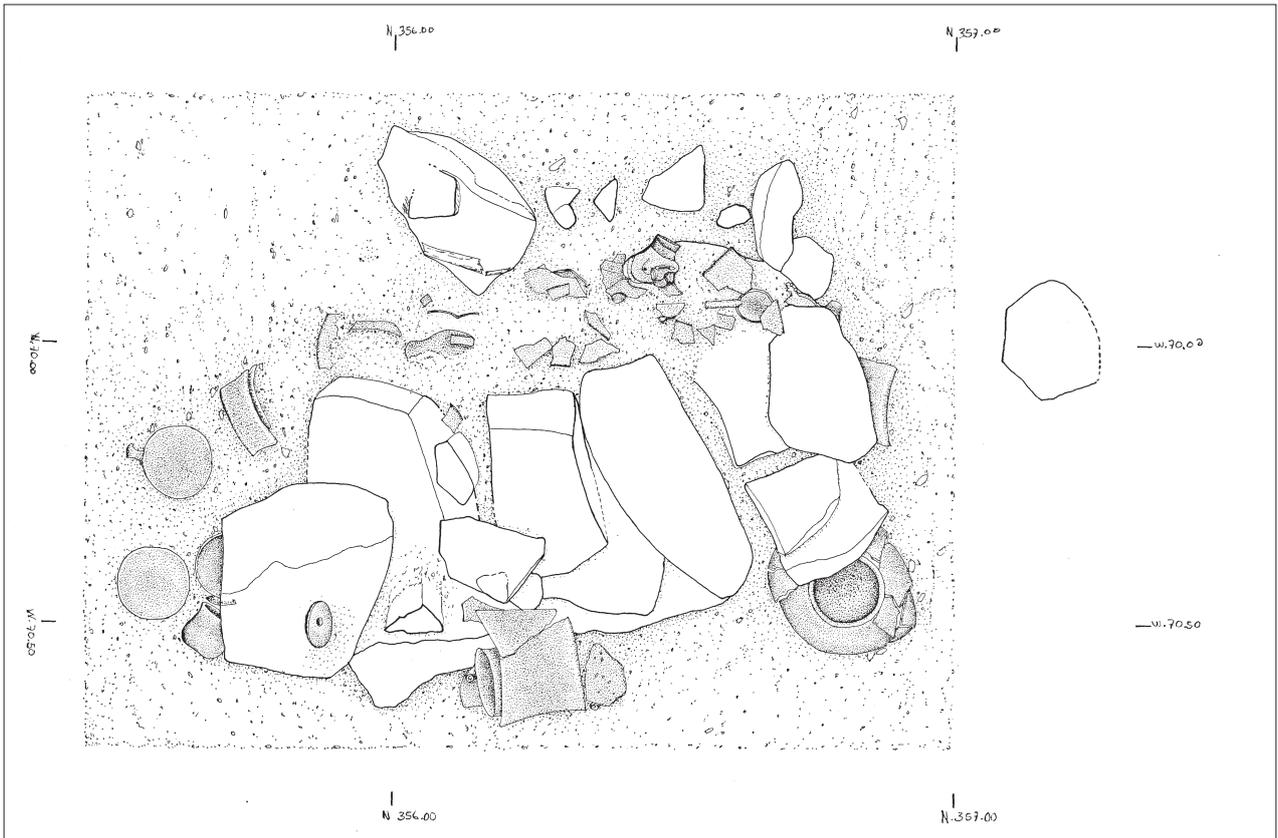


Fig. 28: Planta de Rasgo # 45-2003 Trinchera "H" y "B"

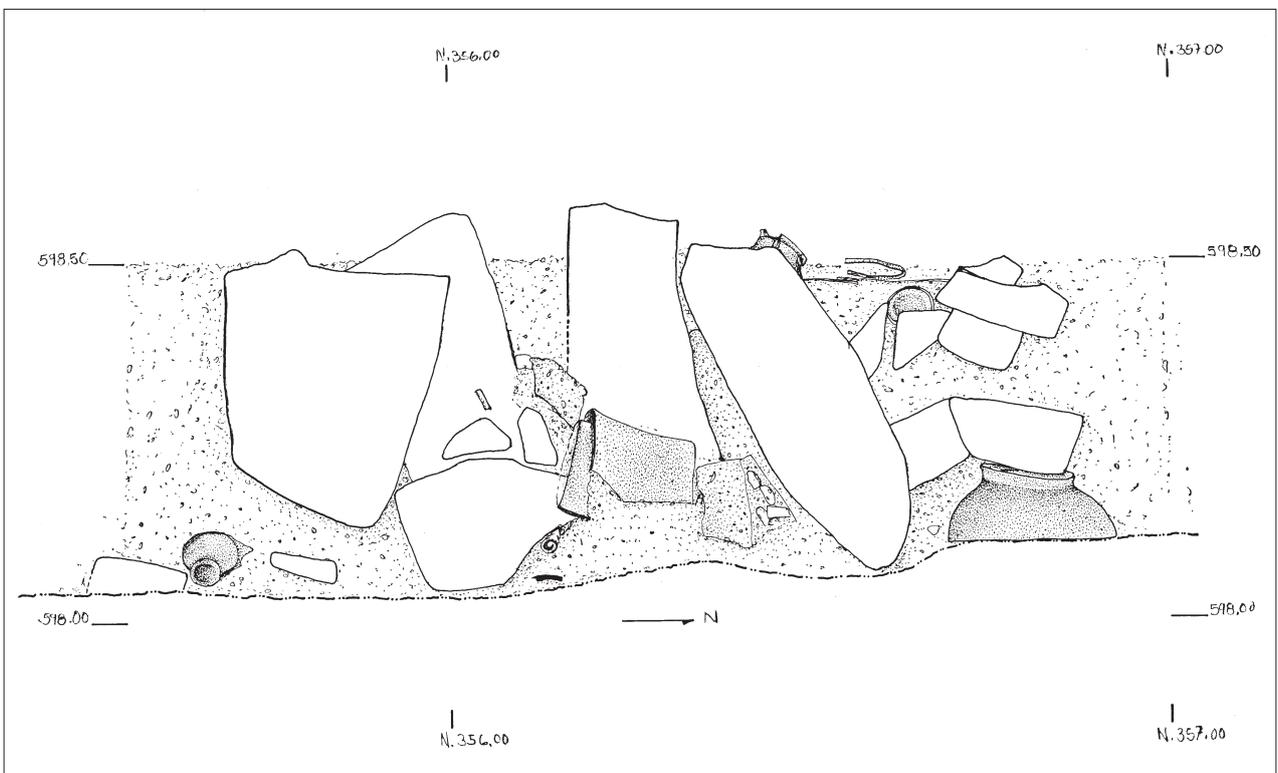


Fig. 29: Perfil de Norte a Sur del Rasgo # 45-2003, Trinchera "H"

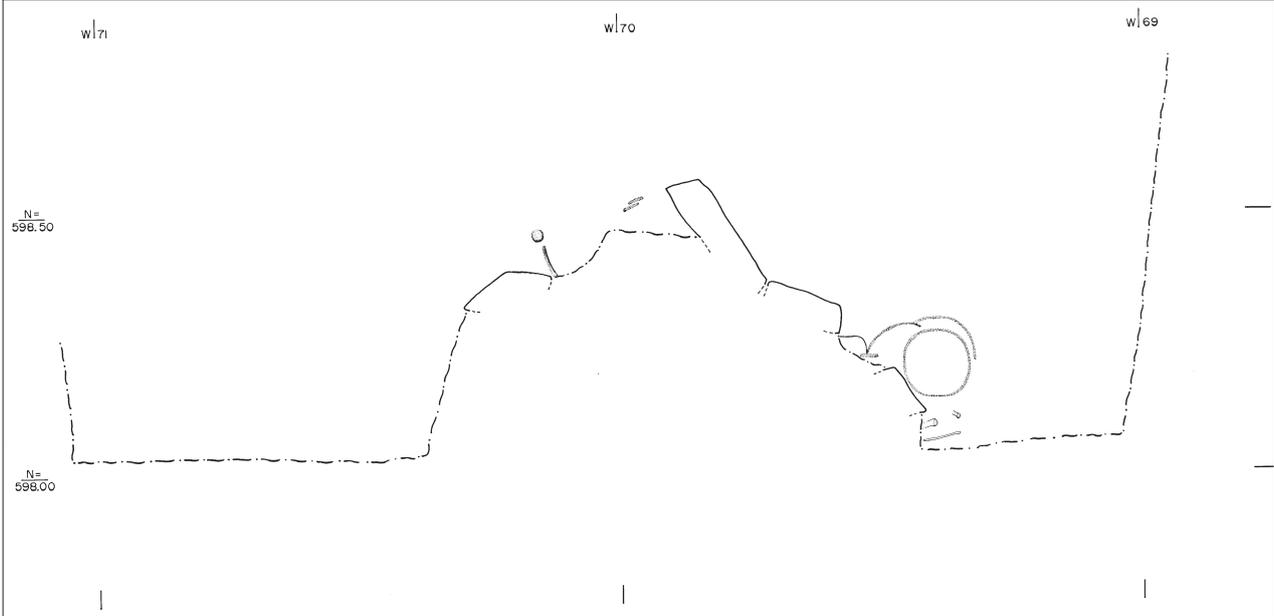


Fig. 30: Perfil de Este a Oeste del Rasgo # 45-2003 Trinchera "H"

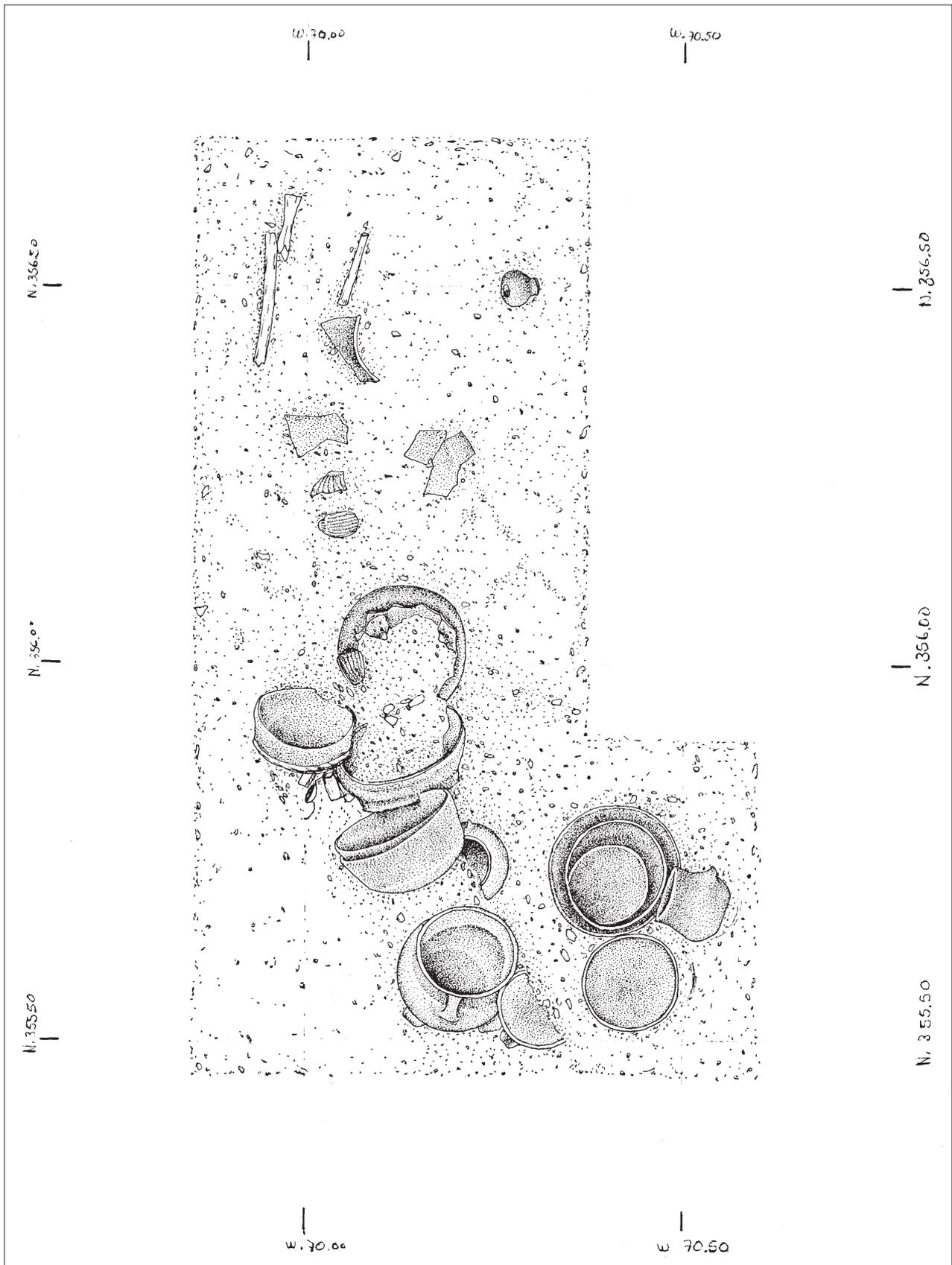


Fig. 31: Planta de Rasgo # 45 Entierro # 10, Trinchera "B" y "H"

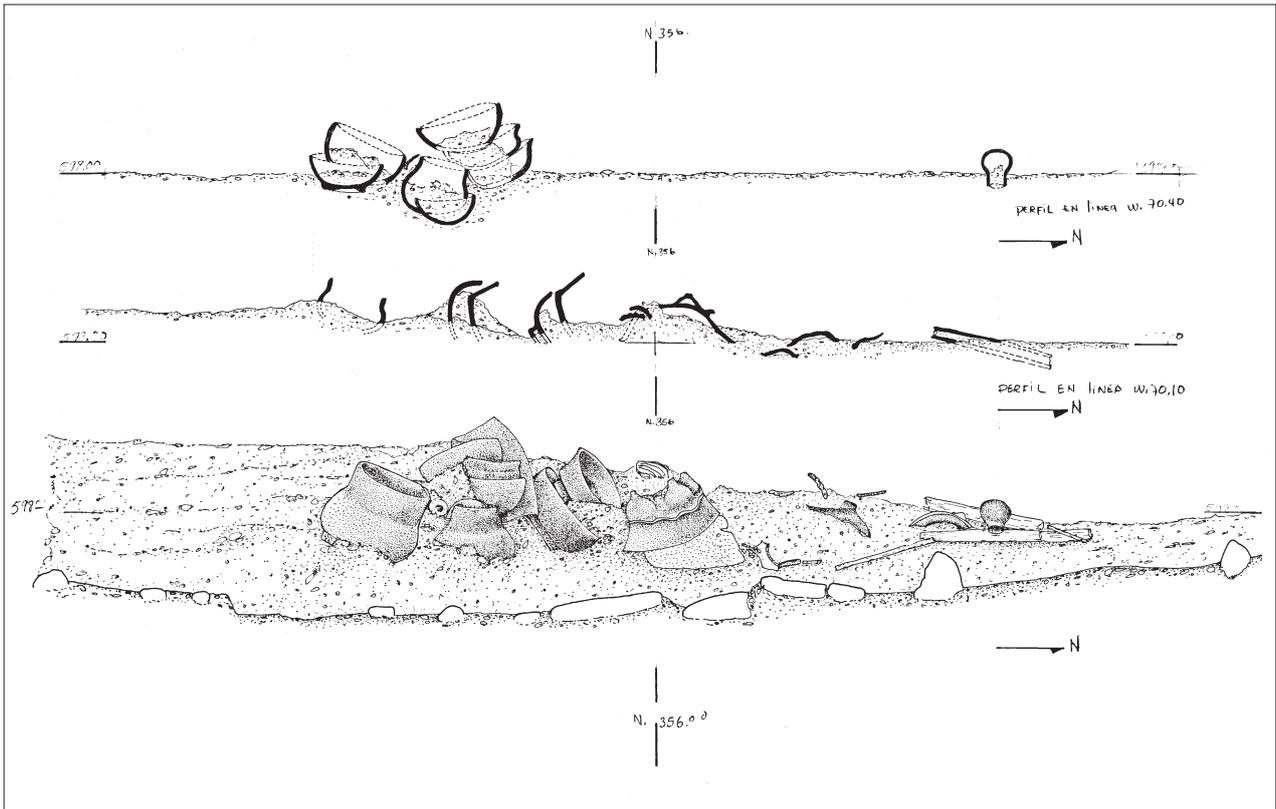


Fig. 32: Perfil de Rasgo # 45 Entierro # 10, Trinchera "B" y "H"

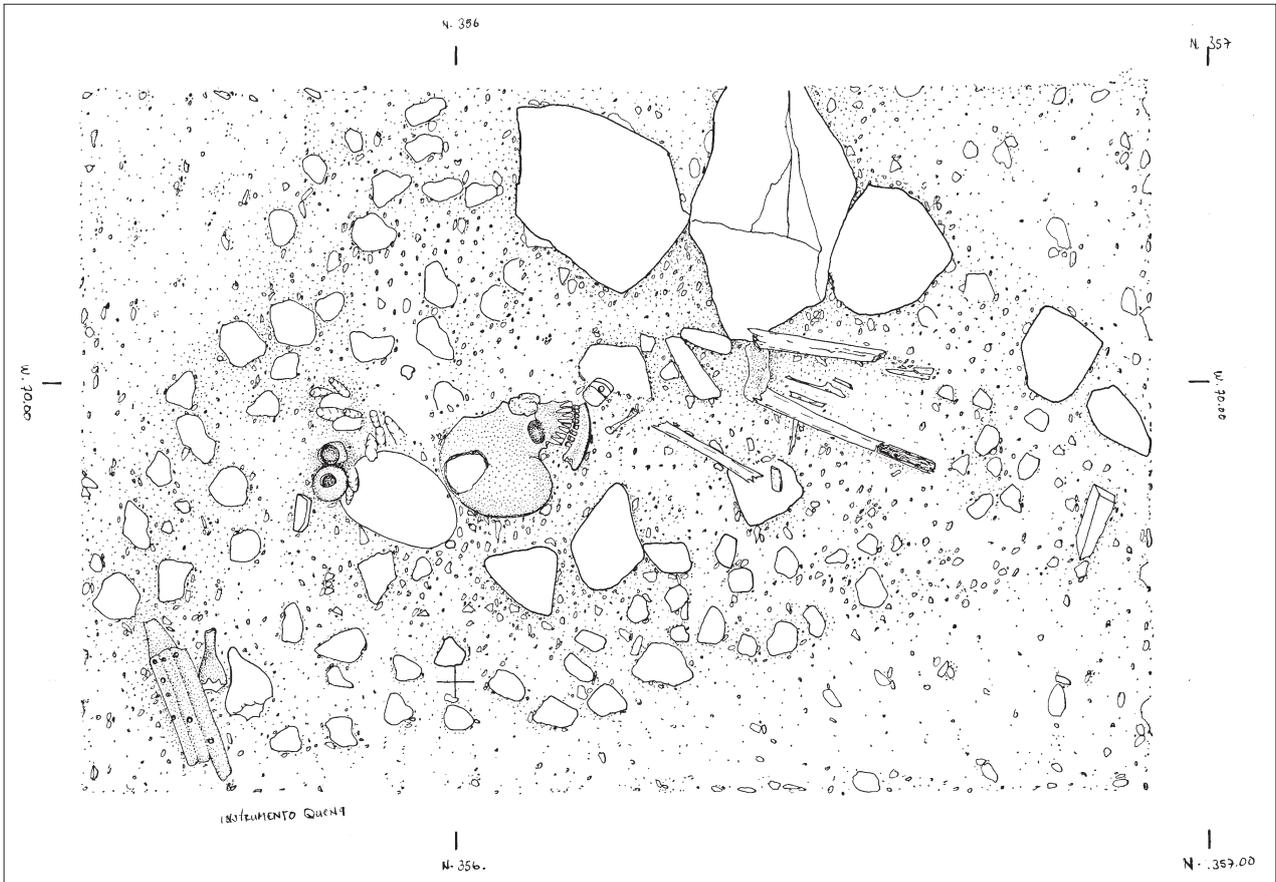


Fig. 33: Planta de Rasgo # 45, Entierro # 10 Trinchera "B" y "H"

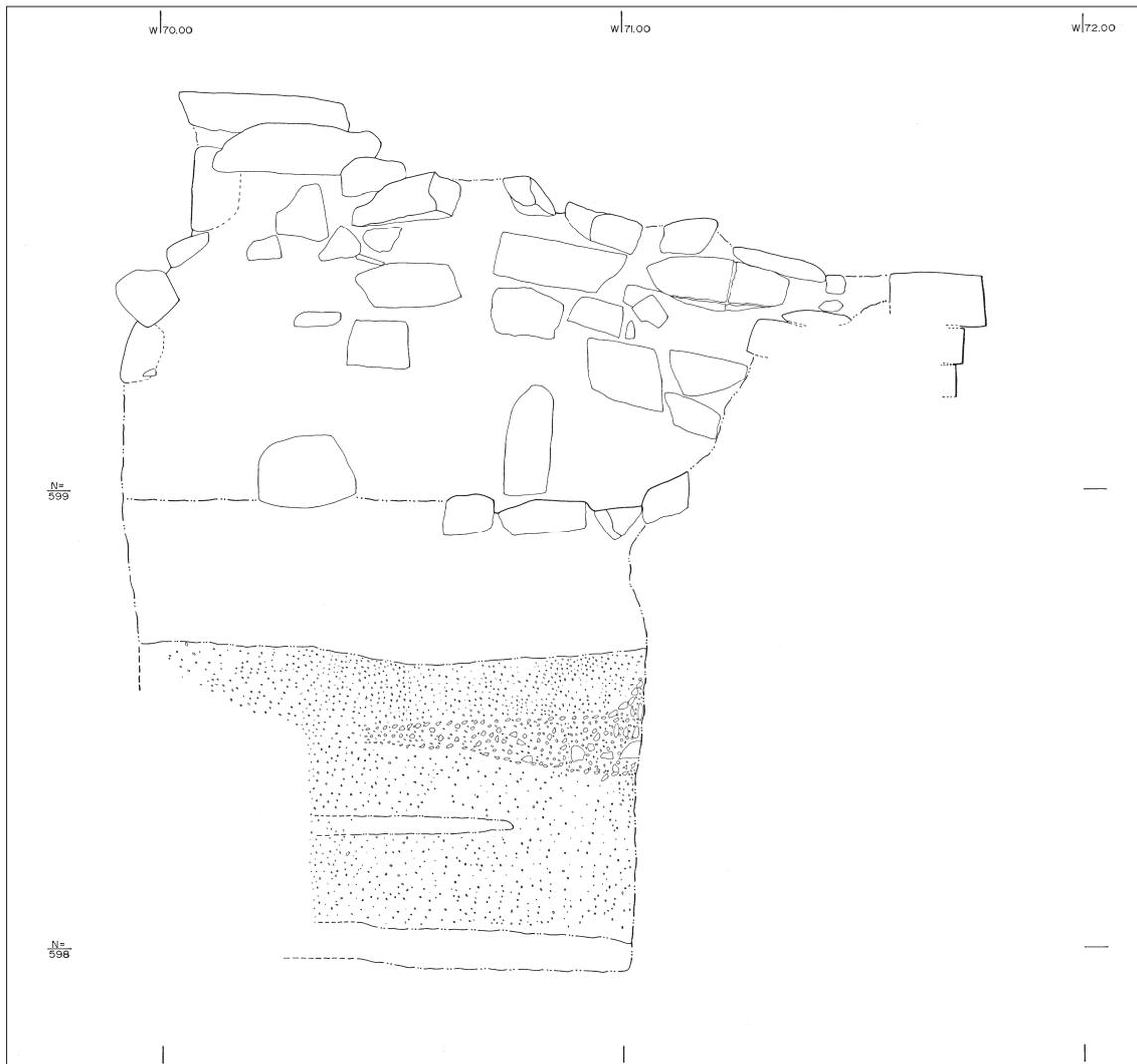


Fig. 34: Estratigrafía Norte con vista al Sur de Trincheras "H"

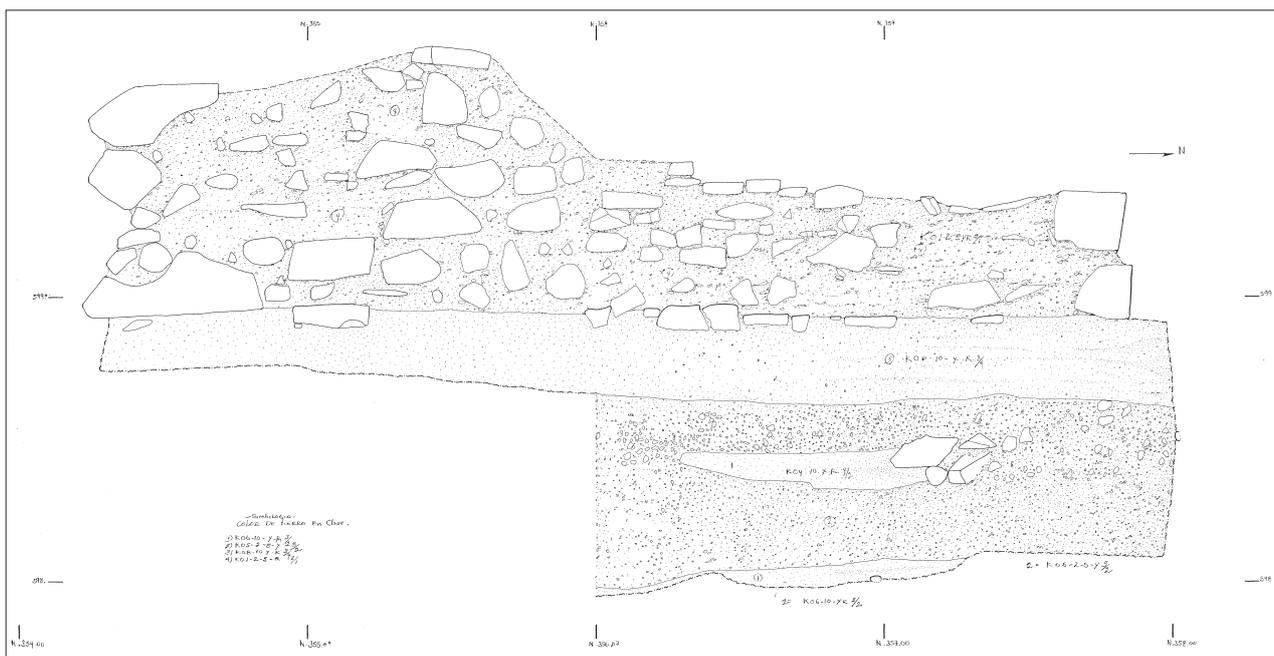


Fig. 35: Estratigrafía Este con vista al Oeste de Trincheras "H" y "B"

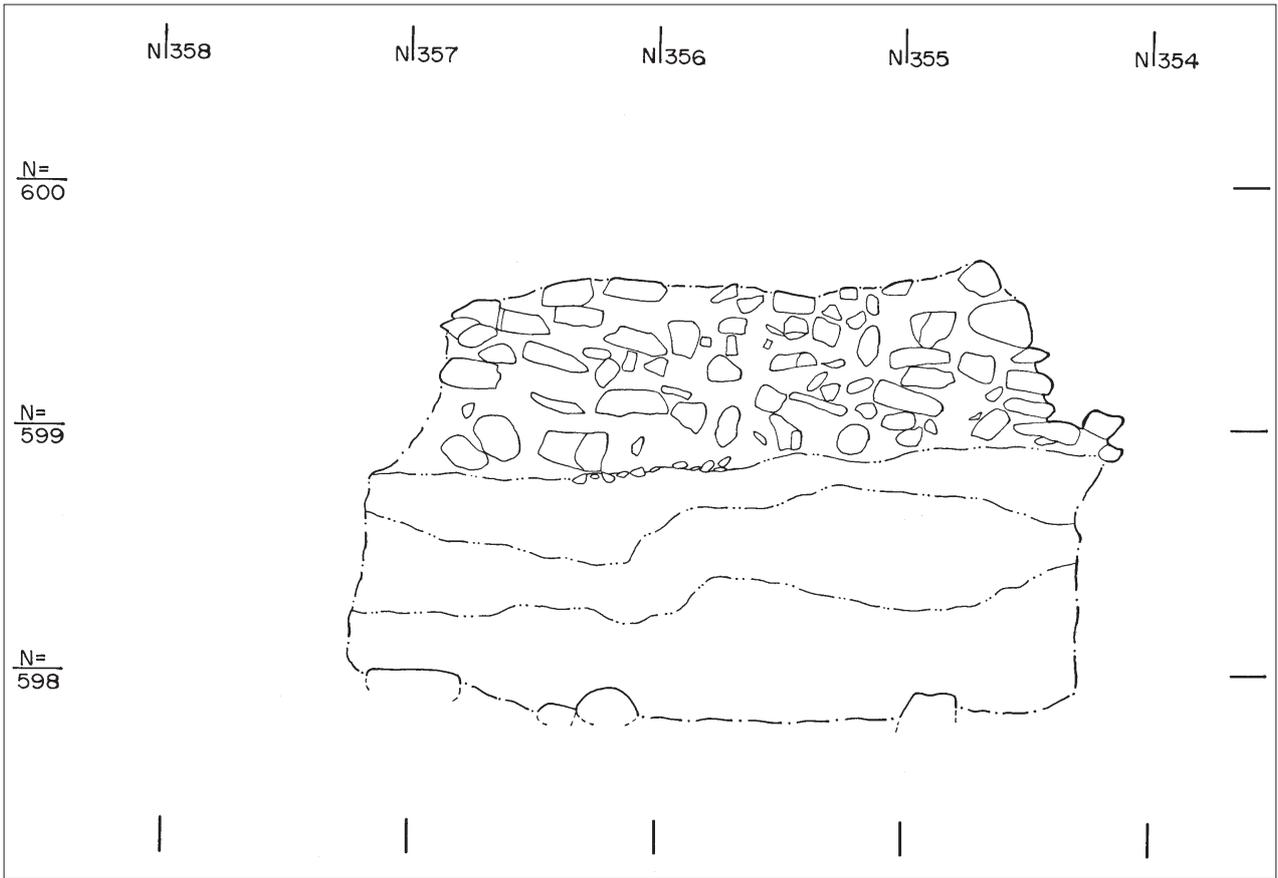


Fig. 36: Estratigrafía Oeste con vista al Este de Trincherá "J"

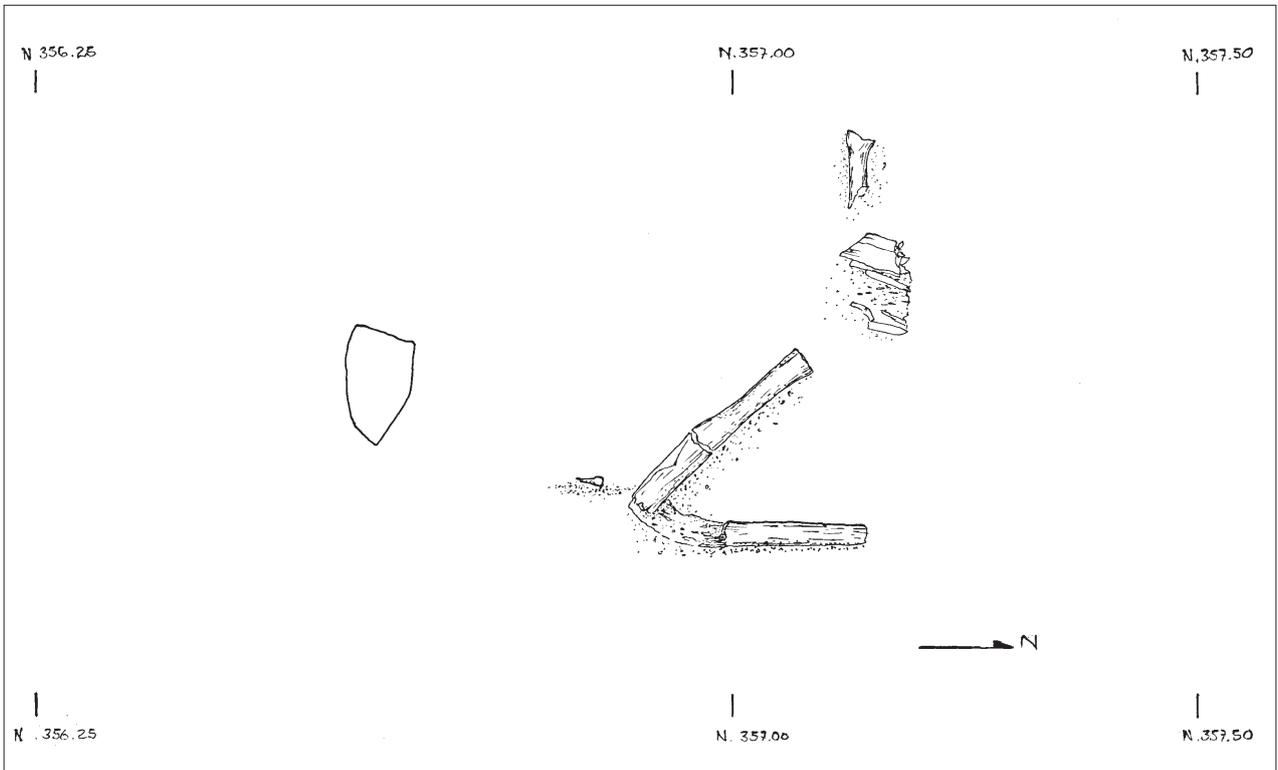


Fig. 37: Planta de entierro # 8-2003 Trincherá "J"

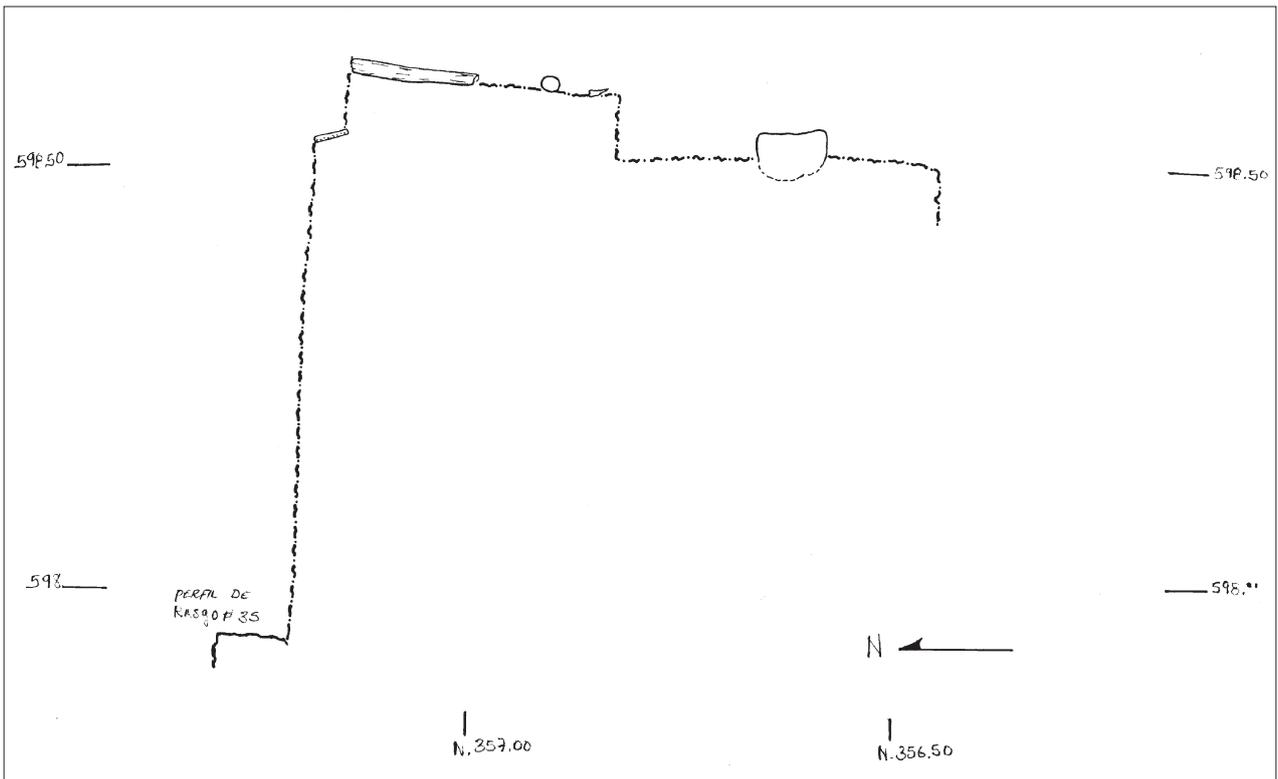


Fig. 38: Perfil de Norte a Sur de el entierro #8 (Trinchera "J")

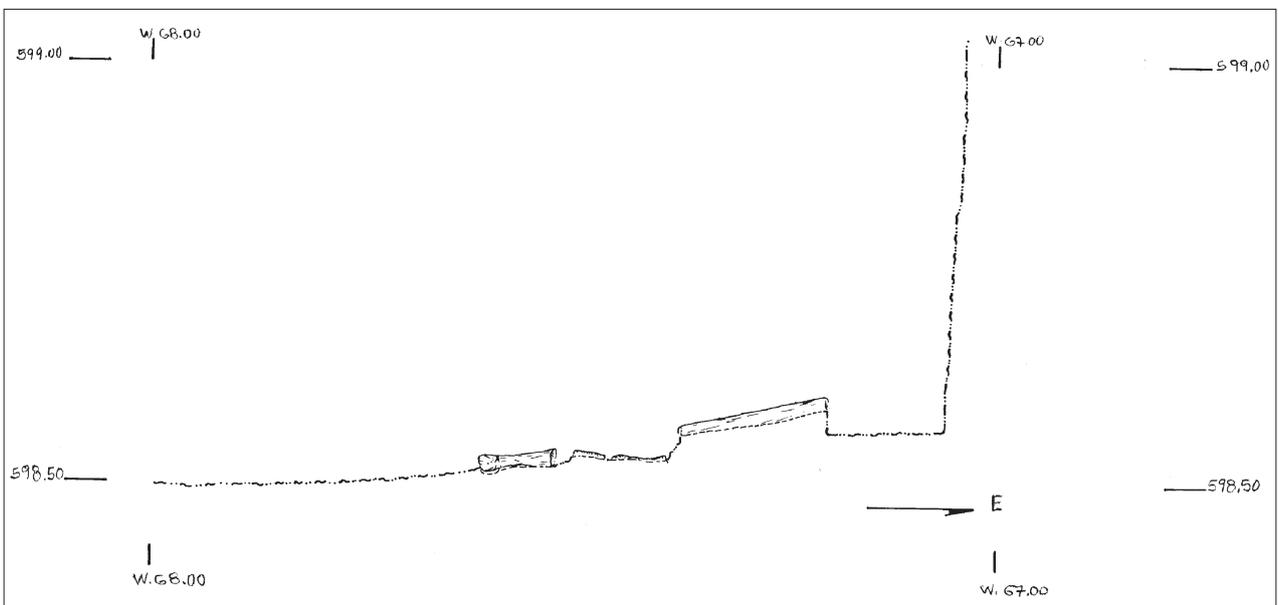


Fig. 39: Perfil de Este a Oeste de El entierro # 8-2003 Trinchera "J"

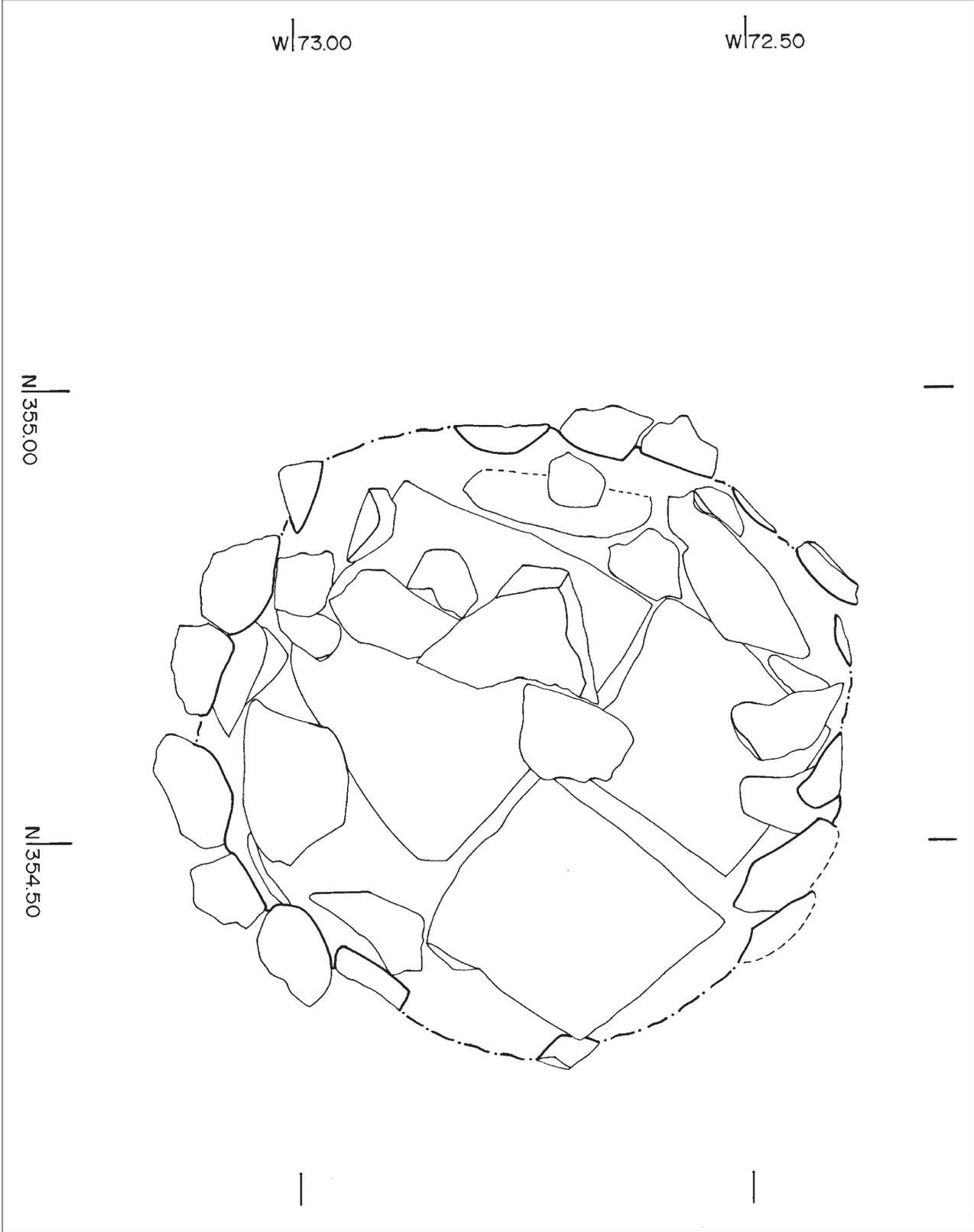


Fig. 40: Planta de Rasgo # 47-2003 1er nivel

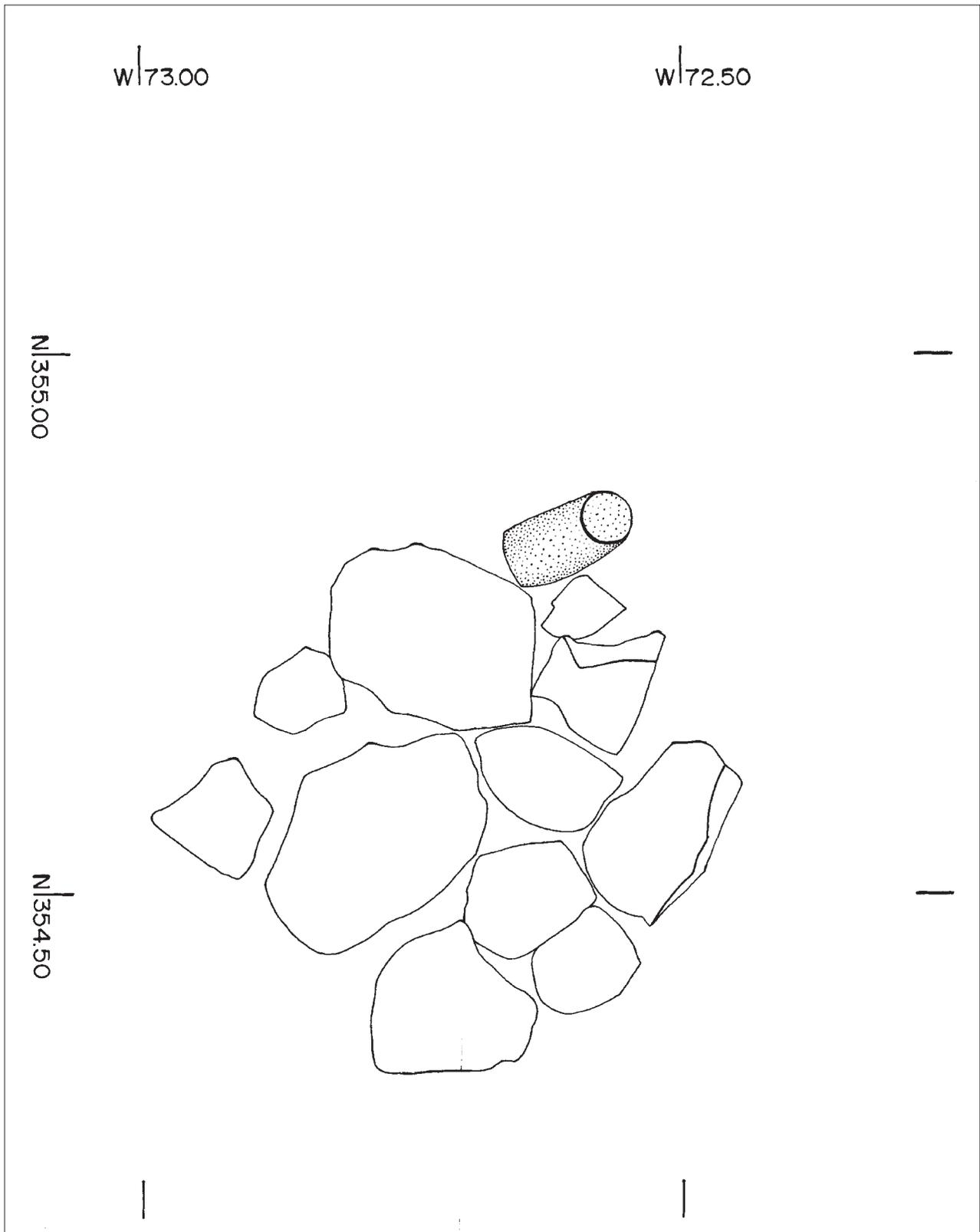


Fig. 41: Planta de Rasgo # 47-2003 2do nivel

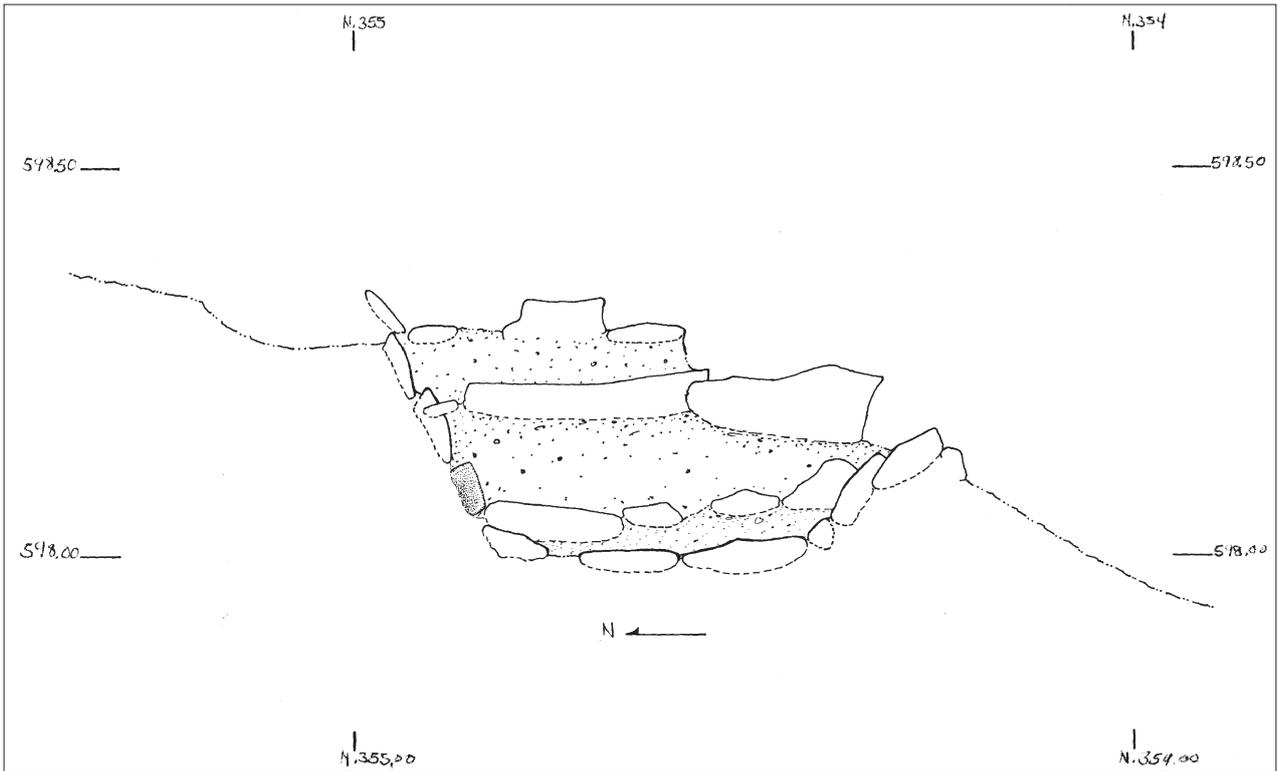


Fig. 42: Perfil de Norte a Sur de Rasgo # 47-2003 vista al Este

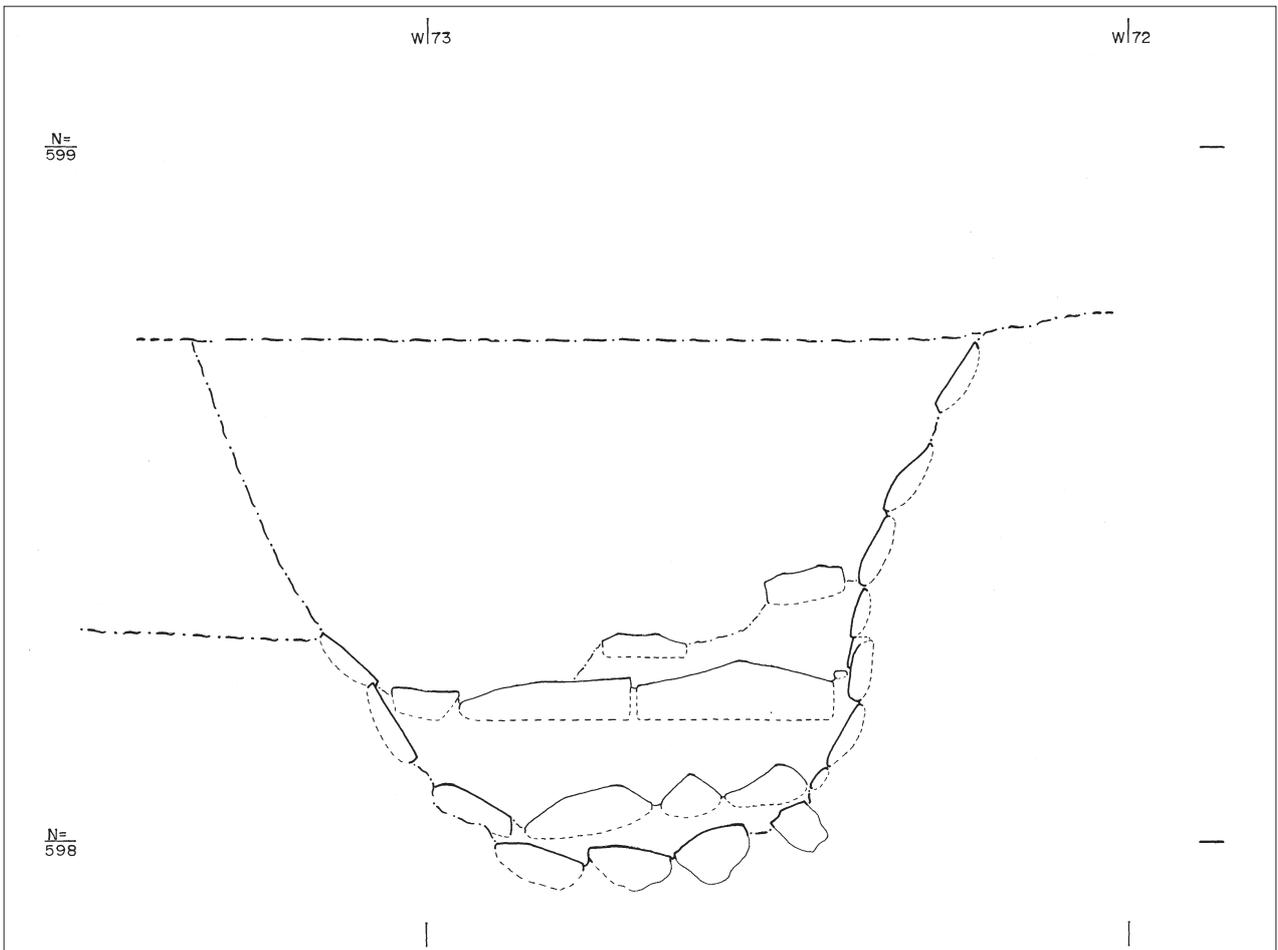


Fig. 43: Perfil de Este a Oeste de Rasgo # 47-2003 (Vista al Norte)

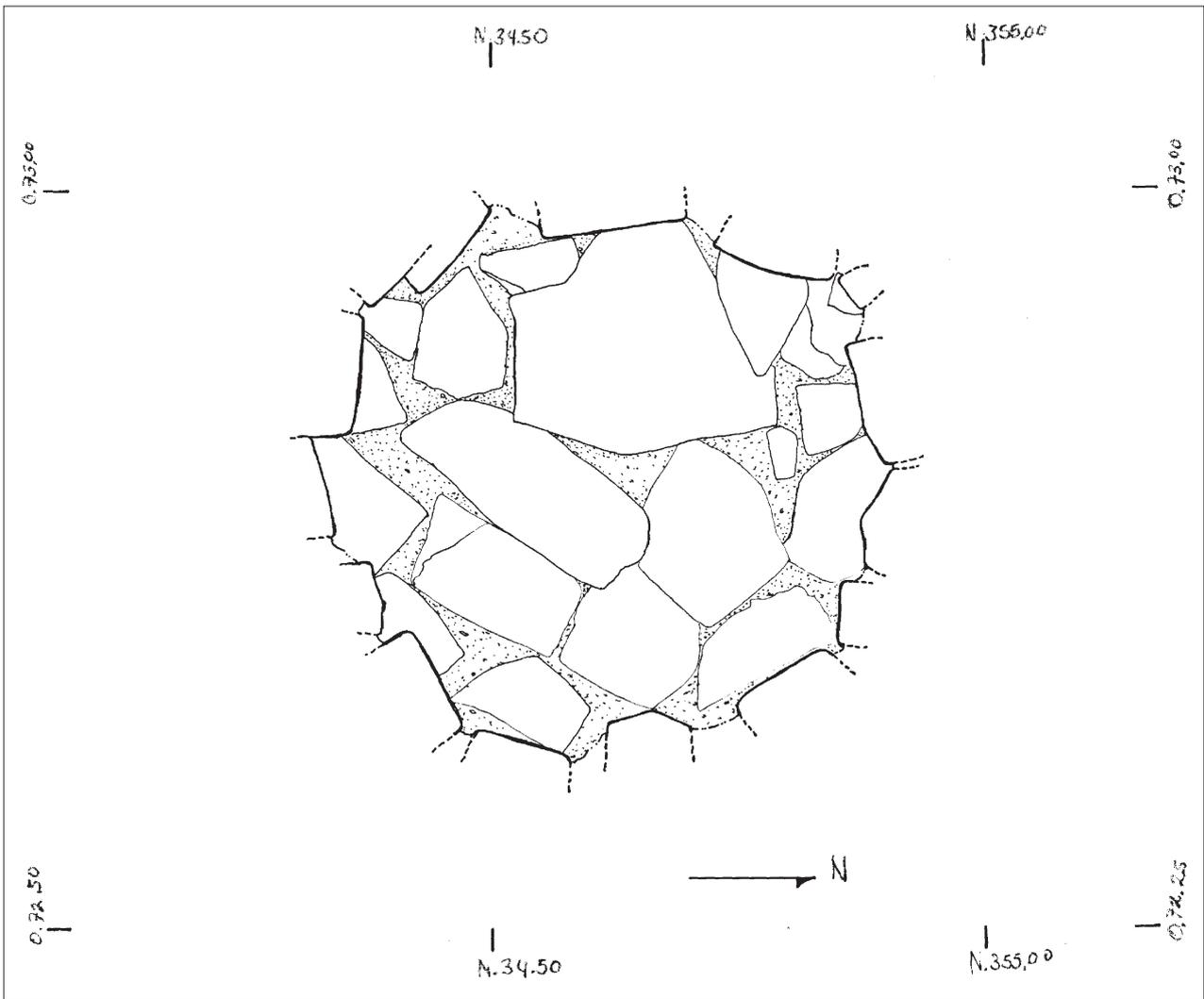


Fig. 44: Planta de Rasgo # 47 3er nivel

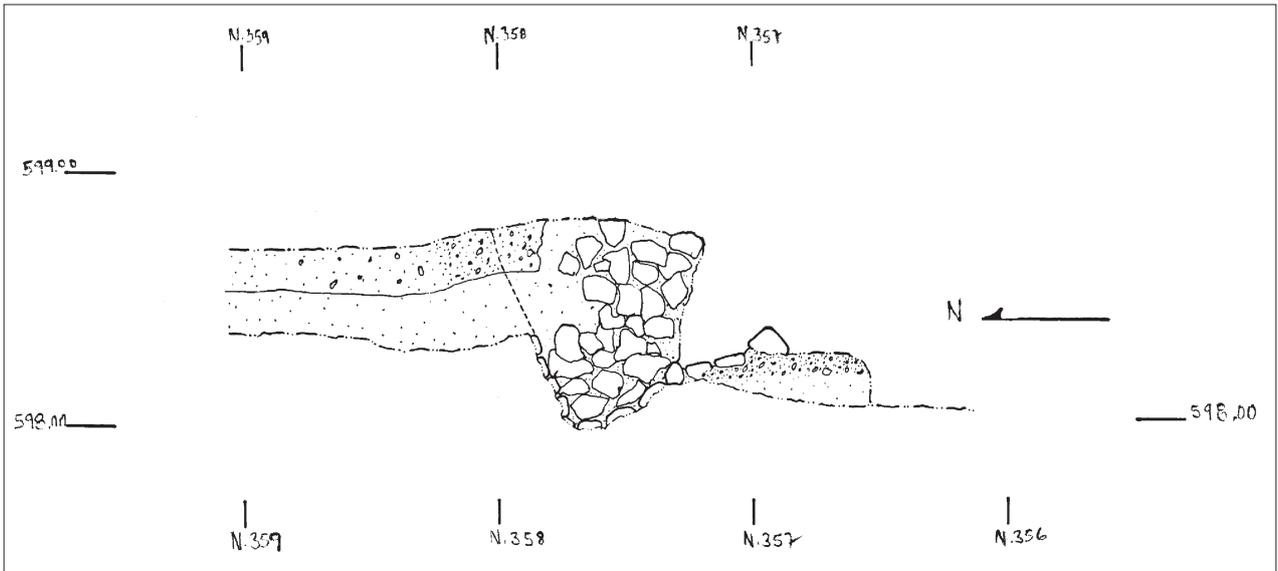


Fig. 45: Fachada Oeste vista al Este de Rasgo # 47-203

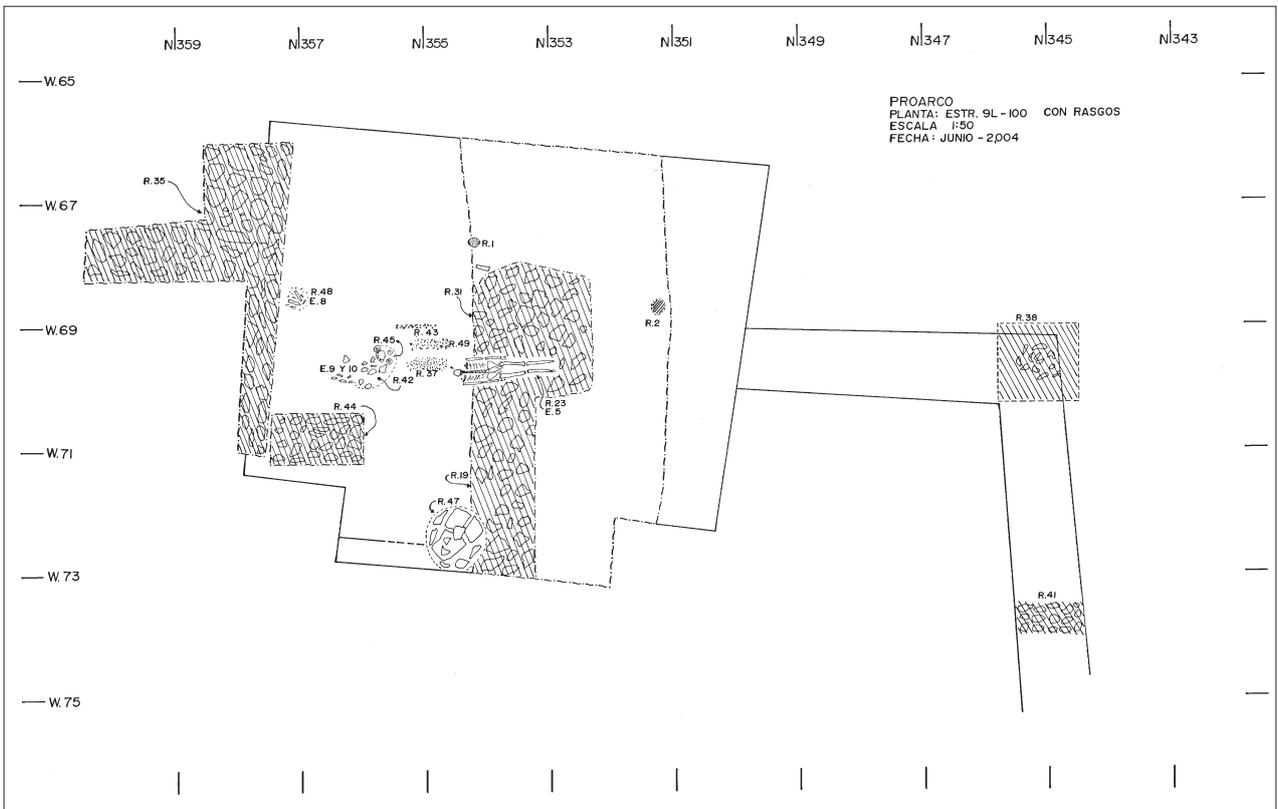


Fig. 46: Mapa de Rasgos

Tabla

Tabla de Rasgos

| N° de Rasgo | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Fecha | Encargado | Descripción | Observaciones |
|-------------|--|-----------------------------------|------|------------|----------------|---|--|
| 1 | Estructura 9L-100, Saqueo Central | | | 2003/7/27 | Gregorio Pérez | 1 Vasija monocroma | Corte Norte del saqueo |
| 2 | Estructura 9L-100, Saqueo Central | | 1 | 2003/6/27 | Gregorio Pérez | 1 Agujero de posible poste de casa | Corte Sur del saqueo |
| 19 | Grupo 9L-22, Estructura 9L-100 | Trinchera Central Este a Oeste | 2 | 2003/9/11 | Gregorio Pérez | Conjunto de piedra toba mezclado con arena color amarillento y tierra color rojizo | Debajo de las gradas centrales Oeste frente a la plaza "B" |
| 23 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera Central de Este a Oeste | 2 | 2003/9/12 | Gregorio Pérez | 1 Osamenta Entierro # 5-2003 | En el relleno de arena color amarillento |
| 31 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Central de Este a Oeste | 3 | 2003/10/7 | Gregorio Pérez | Concentración de piedra toba | Debajo de entierro # 5-2003 |
| 35 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100, extremo Norte | Pozo # 5 | 2 | 22/10/03 | Gregorio Pérez | Concentración de piedra toba y piedra bola de río y una huella de posible poste de casa | Pegado debajo de la base de pared Norte |
| 37 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera "B" | 4 | 2003/10/28 | Gregorio Pérez | Concentración de estuco demolido y cascajo de quebrada color amarillento | Central de norte a sur |
| 38 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera "F" | 2 | 2003/10/30 | Gregorio Pérez | Concentración de cerámica y partículas de carbón | De norte a sur debajo de parapeto esquina sureste |
| 41 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera "G" | 1 | 2003/11/6 | Gregorio Pérez | Emplantillado de parapeto | Lado oeste a 1.60 mts al oeste de estructura 9L-103 |
| 42 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera "B" | 5 | 2003/11/6 | Gregorio Pérez | Pedestal de vasija, y fragmentos de cerámica | Central de norte a sur, debajo de Rasgo # 37-2003 |
| 43 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera "B" | 5 | 2003/11/6 | Gregorio Pérez | Concentración de carbón y fragmentos de huesos quemados | Central de Norte a Sur |
| 44 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera "H" | 3 | 2003/11/7 | Gregorio Pérez | Concentración de piedra toba, posible cimentación de estructura 9L-100 | Interior de la esquina Noroeste |
| 45 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera "H" | 4 | 2003/11/12 | Gregorio Pérez | Cerámicas dispersas, varias vasijas y posible tumba u ofrenda | Interior de la esquina Noroeste |
| 47 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera "I" | 3 | 2003/11/27 | Gregorio Pérez | Circulo de piedra toba, posible ofrenda ? | Debajo de las gradas centrales lado oeste, Cortadas |
| 48 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera "J" | 5 | 2003/11/27 | Gregorio Pérez | Osamenta de entierro # 8-2003 | Interior de la esquina Noreste |
| 49 | Grupo 9L-22 Estructura 9L-100 | Trinchera "K" | 3 | 2003/12/3 | Gregorio Pérez | Piso de cascajo de piedra toba | Entre la trinchera "J" y "B" |

Tabla de Artefactos Generales (1)

| N° de Bolsa | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Cant. | Fecha | Encargado | Observaciones |
|-------------|-----------|--------------------------------|------------------|------|-------|-----------|-----------|---------------------------|
| 89 | Cerámica | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 1 | 2003/6/27 | G. M. | Vasija Monocroma |
| 90 | Metate | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 1 | 2003/6/27 | G. M. | |
| 98 | Cerámica | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 665 | 2003/6/27 | G. M. | |
| 99 | Obsidiana | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 19 | 2003/6/27 | G. M. | |
| 100 | Pedernal | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 3 | 2003/6/27 | G. M. | |
| 101 | Metate | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 3 | 2003/6/27 | G. M. | |
| 104 | Cerámica | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 213 | 2003/6/30 | G. M. | |
| 105 | Obsidiana | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 12 | 2003/6/30 | G. M. | |
| 142 | Cerámica | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 130 | 2003/7/1 | G. M. | |
| 143 | Obsidiana | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 10 | 2003/7/1 | G. M. | |
| 144 | Cerámica | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 60 | 2003/7/2 | G. M. | |
| 145 | Jade | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 1 | 2003/7/2 | G. M. | Cuenta con agujero |
| 146 | Obsidiana | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 1 | 2 | 2003/7/2 | G. M. | |
| 171 | Cerámica | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 2 | 36 | 2003/7/3 | G. M. | |
| 172 | Obsidiana | Estr. 9L-100 Saqueo Central | | 2 | 2 | 2003/7/3 | G. M. | |
| 184 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 106 | 2003/7/3 | G. M. | |
| 198 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 120 | 2003/7/3 | G. M. | Extremo Norte Pegado |
| 199 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 14 | 2003/7/3 | G. M. | Extremo Norte Pegado |
| 200 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 150 | 2003/7/4 | G. M. | Extremo Este pegado |
| 201 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 2 | 2003/7/4 | G. M. | Extremo Este pegado |
| 561 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 10 | 2003/9/10 | O. G | |
| 564 | Cerámica | grupo 9L-22 Estr. 9L100 | | 1 | 187 | 2003/9/10 | O. G | |
| 587 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 149 | 2003/9/12 | O. G | |
| 588 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 10 | 2003/9/12 | O. G | |
| 589 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 13 | 2003/9/12 | O. G | |
| 627 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 22 | 2003/9/17 | O. G | |
| 628 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 3 | 33 | 2003/9/17 | O. G | Estr. 9L-100 Entierro # 5 |
| 630 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 56 | 2003/9/17 | O. G | |
| 632 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 8 | 2003/9/17 | O. G | |

Tabla de Artefactos Generales (2)

| N° de Bolsa | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Cant. | Fecha | Encargado | Observaciones |
|-------------|-----------|-----------------------------|------------------|------|-------|------------|-----------|--|
| 635 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 2 | 2003/9/18 | O. G | Artefacto Especial |
| 642 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 100 | 2003/9/18 | O. G | |
| 643 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 6 | 2003/9/18 | O. G | |
| 644 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 142 | 2003/9/18 | O. G | |
| 645 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 5 | 2003/9/18 | O. G | |
| 812 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 35 | 2003/10/10 | O. G | Trinchera Central A |
| 815 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 2 | 2003/10/13 | O. G | Superficie |
| 833 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 7 | 2003/10/6 | O. G | Saqueo Central |
| 834 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 70 | 2003/10/14 | O. G | |
| 836 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 169 | 2003/10/23 | O. G | |
| 842 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 180 | 2003/10/21 | O. G | |
| 843 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 31 | 2003/10/21 | O. G | |
| 844 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 270 | 2003/10/21 | O. G | |
| 845 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 1 | 2003/10/24 | O. G | |
| 846 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 4 | 2003/10/23 | O. G | |
| 848 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 1 | 2003/10/25 | O. G | Hoja prismática navaja especial obsidiana |
| 849 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 214 | 2003/10/14 | O. G | |
| 850 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 16 | 2003/10/14 | O. G | |
| 851 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 3 | 476 | 2003/10/24 | O. G | |
| 853 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 236 | 2003/10/22 | O. G | |
| 854 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 60 | 2003/10/24 | O. G | |
| 855 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 318 | 2003/10/24 | O. G | |
| 856 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 30 | 2003/10/23 | O. G | |
| 862 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 3 | 7 | 2003/10/25 | O. G | |
| 863 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 3 | 2 | 2003/9/29 | O. G | |
| 867 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 3 | 285 | 2003/10/25 | O. G | Trinchera B central |
| 868 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 3 | 136 | 2003/10/25 | O. G | |
| 869 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 30 | 2003/10/24 | O. G | |
| 870 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 24 | 2003/10/23 | O. G | Trinchera C de Este a Oeste cerámica especial cara |

Tabla de Artefactos Generales (3)

| N° de Bolsa | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Cant. | Fecha | Encargado | Observaciones |
|-------------|-------------------|--|------------------------------|------|-------|------------|-----------|--|
| 871 | Cerámica Especial | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 1 | 2003/10/27 | O. G | Trinchera C de Este a Oeste, cara de figurilla |
| 872 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 248 | 2003/10/23 | O. G | |
| 874 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 3 | 312 | 2003/10/27 | O. G | |
| 877 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 333 | 2003/10/25 | O. G | |
| 878 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Trinchera B | | 3 | 8 | 2003/10/27 | O. G | |
| 879 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Trinchera B | | 3 | 226 | 2003/10/27 | O. G | |
| 883 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 90 | 2003/10/28 | O. G | Trinchera F al Sur de Estr. 9L-100 lado Sur de la trinchera F |
| 884 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 45 | 2003/10/28 | O. G | Trinchera F al Sur de Estr. 9L-100 lado Sur de la trinchera F |
| 885 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera B Central | 4 | 1 | 2003/10/28 | O. G | Cerámica clasificada Rasgo # 32 trinchera B |
| 886 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 2 | 22 | 2003/10/28 | O. G | |
| 887 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 1 | 383 | 2003/10/28 | O. G | |
| 890 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Trinchera F | | 2 | 360 | 2003/10/28 | O. G | |
| 891 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Trinchera F | | 2 | 20 | 2003/10/28 | O. G | |
| 892 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Trinchera F | | 2 | 68 | 2003/10/28 | O. G | |
| 895 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera B | 4 | 190 | 2003/10/27 | O. G | |
| 896 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera F | 1 | 157 | 2003/10/28 | O. G | Extremo Sur de Estr. 9L-100, Trinchera F |
| 897 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera F | 1 | 9 | 2003/10/28 | O. G | Al Sur de Estr. 9L-100 Trinchera F |
| 898 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera F | 1 | 16 | 2003/11/3 | O. G | |
| 899 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 38 | Trinchera F | 2 | 115 | 2003/10/29 | O. G | |
| 902 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 38 | Trinchera F | 2 | 289 | 2003/10/28 | O. G | |
| 903 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 38 | Trinchera F | 2 | 14 | 2003/11/7 | O. G | Trinchera F de Norte a Sur Cerámica especial Rasgo # 38, lado Sur de trinchera |
| 904 | Cerámica Especial | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 42 y 45 | Trinchera H Rasgo 42 y 45 | 5 | 1 | 2003/11/7 | O. G | Trinchera H interior de esquina Norte a Oeste vasija pedestal Rasgo 42 y 45 |
| 905 | Hacha Jadeíta F. | Grupo 9L-22 Trinchera G | | 1 | 1 | 2003/11/6 | O. G | Hacha Frag. Jadeíta |

Tabla de Artefactos Generales (4)

| N° de Bolsa | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Cant. | Fecha | Encargado | Observaciones |
|-------------|--------------------|---|----------------------------|------|-------|------------|-----------|--|
| 906 | Hacha Jadeita F. | Grupo 9L-22 Trinchera C de Norte a Sur | | 1 | 1 | 2003/11/6 | O. G | Hacha Frag. Jadeita lado de Estr. 9L-100, trinchera C de Norte a Sur |
| 909 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Trinchera F | | 1 | 5 | 2003/11/6 | O. G | Trinchera F de Norte a Sur, lado Sur de de la trinchera |
| 910 | Cerámica | Grupo 9L-22 Trinchera F | | 1 | 222 | 2003/11/6 | O. G | Trinchera F de Norte a Sur, lado Sur de de la trinchera |
| 911 | Cerámica | Grupo 9L-22 Trinchera F Rasgo # 38 | | 2 | 39 | 2003/11/3 | O. G | Trinchera F de Norte a Sur, lado Sur de la trinchera Rasgo # 38 |
| 913 | Metate | Grupo 9L-22 Rasgo # 38 | | 2 | 1 | 2003/10/29 | O. G | Trinchera F de Norte a Sur lado Sur de la trinchera Rasgo # 38 |
| 914 | Cerámica | Grupo 9L-22 Trinchera G | | 2 | 440 | 2003/11/6 | O. G | Trinchera G Extremo Este de Estr. 9L-103 |
| 916 | Cerámica | Grupo 9L-22 Trinchera F | | 1 | 360 | 2003/10/29 | O. G | Trinchera F de Norte a Sur extremo Sur de Estr. 9L- |
| 921 | Cerámica | Grupo 9L-22 Trinchera F Rasgo # 38 | | 2 | 80 | 2003/11/3 | O. G | Trinchera F de Norte a Sur Rasgo # 38 |
| 931 | Cerámica | Grupo 9L-22 Rasgo # 38 | Trinchera F de norte a Sur | 2 | 194 | 2003/11/10 | O. G | Cerámica clasificada de Trinchera F extremo Sur de trinchera |
| 932 | Cerámica | Grupo 9L-22 Rasgo # 38 | Trinchera F de norte a Sur | 2 | 200 | 2003/11/10 | O. G | |
| 933 | Cerámica | Grupo 9L-22 Rasgo # 38 | Trinchera F de norte a Sur | 2 | 116 | 2003/11/10 | O. G | |
| 934 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera H | 4 | 100 | 2003/11/13 | O. G | Interior de esquina Noroeste de Estr. 9L-100 |
| 935 | Cerámica | Grupo 9L-22 Rasgo # 38 | Trinchera F | 2 | 13 | 2003/11/14 | O. G | Cerámica clasificada de Trinchera F Rasgo # 38 |
| 936 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera H | 4 | 45 | 2003/11/14 | O. G | Cerámica clasificada de Trinchera H Rasgo # 45 |
| 937 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Rasgo # 38 | Trinchera F | 2 | 6 | 2003/11/10 | O. G | |
| 949 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera H | 2 | 170 | 2003/11/10 | O. G | Trinchera H interior de esquina Norte a Oeste |
| 950 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera H | 3 | 245 | 2003/11/10 | O. G | Trinchera H interior de esquina Norte a Oeste |
| 951 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera H | 2 | 10 | 2003/11/10 | O. G | Trinchera H interior de esquina Norte a Oeste |
| 954 | Cerámica Especial | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera Central B | 5 | 14 | 2003/11/6 | O. G | |
| 955 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera H | 2 | 82 | 2003/11/10 | O. G | Trinchera H interior de esquina Noroeste de Estr. 9L-100 |
| 960 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera H | 4 | 90 | 2003/11/14 | O. G | |
| 961 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera H | 4 | 7 | 2003/11/14 | O. G | |
| 963 | Alujador | Grupo 9L-22 Rasgo # 38 | Trinchera F | 2 | 1 | 2003/11/12 | O. G | Artefacto especial alujador |
| 964 | Cerámica Especial | Grupo 9L-22 | Trinchera F | 1 | 1 | 2003/10/29 | O. G | Artefacto especial cerámica trabajada posible collar |
| 966 | Cerámica Candelero | Grupo 9L-22 | Trinchera A | 3 | 1 | 2003/11/17 | O. G | Artefacto especial candelero |

Tabla de Artefactos Generales (5)

| N° de Bolsa | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Cant. | Fecha | Encargado | Observaciones |
|-------------|----------------------------------|---|---|------|-------|------------|-----------|--|
| 967 | Frag. De alujador | Grupo 9L-22 | Trinchera F | 2 | 1 | 2003/11/3 | O. G | Artefacto especial fragmento alujador |
| 970 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera A | 3 | 6 | 2003/10/29 | O. G | |
| 975 | Cerámica | Grupo 9L-22 | Trinchera C | 2 | 25 | 2003/11/7 | O. G | Trinchera C de Norte a Sur, lado Norte de Estr. 9L-100 |
| 982 | Cerámica | Grupo 9L-22 bajo Rasgo # 38 | Trinchera F | 3 | 13 | 2003/11/10 | O. G | |
| 986 | Cerámica | Grupo 9L-22 | Trinchera C | 2 | 28 | 2003/11/20 | O. G | Trinchera C de Este a Oeste extremo Norte de Estr. 9L-100 |
| 997 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera H | 2 | 1 | 2003/11/10 | O. G | Trinchera H interior de esquina Oeste |
| 1004 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera B | 5 | 1 | 2003/11/7 | O. G | Trinchera Central B de Norte a Sur bajo Rasgo # 37 |
| 1007 | Obsidiana | Grupo 9L-22 | Trinchera F Rasgo # 38 | 3 | 6 | 2003/11/10 | O. G | Trinchera F de Norte a Sur lado Sur de la trinchera, Rasgo # 38 |
| 1011 | Cerámica especial vasija # 3 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera B Y H, Rasgo # 45 | 6 | 1 | 2003/11/27 | O. G | Trinchera Central B y H de Norte a Sur Rasgo # 45 vasija # 3 |
| 1012 | Cerámica especial vasija # 9 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera B Y H, Rasgo # 45 | 5 | 1 | 2003/11/27 | O. G | Trinchera B y H Rasgo # 45, vasija # 9 |
| 1013 | Cerámica Vasijas 5-6-10 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera B Y H, Rasgo # 45 | 6 | 1 | 2003/11/24 | O. G | Trinchera B y H Rasgo # 45, vasija # 5 |
| 1014 | Cerámica especial vasija # 8 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera B Y H, Rasgo # 45 | 5 | 1 | 2003/11/27 | O. G | Trinchera B y H Rasgo # 45, vasija # 8 |
| 1015 | Cerámica especial vasija # 4 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B Y H | 6 | 1 | 2003/11/27 | O. G | Trinchera B Central de Norte a Sur y trinchera H, Rasgo # 45-2003 vasija # 4 |
| 1016 | Cerámica especial vasija # 6 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera Central B y Trinchera H | 6 | 1 | 2003/11/27 | O. G | Trinchera B Central de Norte a Sur y trinchera H, Rasgo # 45-2003 vasija # 6 |
| 1017 | Cerámica especial vasija # 10 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera Central B y Trinchera H | 6 | 1 | 2003/11/27 | O. G | Trinchera B Central de Norte a Sur y trinchera H, Rasgo # 45-2003 vasija # 10 |
| 1018 | Cerámica especial vasija # 7 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera Central B y Trinchera H | 6 | 1 | 2003/11/27 | O. G | Trinchera B Central de Norte a Sur y trinchera H, Rasgo # 45-2003 vasija # 7 |
| 1019 | Caracoles Marinos | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera Central B y Trinchera H | 6 | 4 | 2003/11/27 | O. G | Trinchera B Central de Norte a Sur y trinchera H, Rasgo # 45-2003 caracoles especiales |
| 1020 | Cuenta de Jade | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 4 | 1 | 2003/12/1 | O. G | Artefacto especial cuenta de Jade en trinchera J, lado Este Estr. 9L-100 |
| 1021 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 4 | 43 | 2003/11/21 | O. G | Trinchera J interior de la pared Este de Estr- 9L-100 |
| 1025 | Cerámica | Grupo 9L-22 limpieza en la superficie | Trinchera J | 1 | 70 | 2003/11/25 | O. G | |
| 1026 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | | 3 | 230 | 2003/11/27 | O. G | Trinchera J interior de la pared Este |

Tabla de Artefactos Generales (6)

| N° de Bolsa | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Cant. | Fecha | Encargado | Observaciones |
|-------------|--|--|-----------------------------------|------|-------|------------|-----------|---|
| 1027 | Cerámica Especial | Grupo 9L-22 limpieza en la superficie | Trinchera I | 1 | 1 | 2003/11/26 | O. G | Limpieza del relleno sobre artefacto especial candelero la superficie |
| 1028 | Frag. de alujador | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 2 | 1 | 2003/11/26 | O. G | Trinchera I en desmontaje de Frag. alujador, las gradas lado Oeste |
| 1029 | Diente trabajado con agujero de collar | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 3 | 1 | 2003/12/3 | O. G | Trinchera J en interior de la pared Este artefacto especial diente trabajado |
| 1030 | Artefacto especial obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 3 | 1 | 2003/12/3 | O. G | Trinchera J en interior de la pared Este, artefacto especial obsidiana trabajada |
| 1031 | Artefacto especial trabajado Pedernal | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 3 | 1 | 2003/12/3 | O. G | Trinchera J en interior de la pared Este, artefacto especial pedernal trabajada |
| 1042 | Frag. de Cerámica clasificada | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera central B Rasgo # 45 | 6 | 1 | 2003/12/4 | O. G | Trinchera central B de Norte a Sur pegado a las 4 vasijas frag. de cerámica, de Rasgo # 45 |
| 1043 | 2 Caracoles Marinos | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera central B Rasgo # 45 | 6 | 2 | 2003/12/4 | O. G | Trinchera central B de Norte a Sur alrededor del rasgo # 45, 2 caracoles marinos de collar especiales |
| 1044 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera I | 2 | 100 | 2003/11/26 | O. G | |
| 1045 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 2 | 120 | 2003/11/26 | O. G | |
| 1046 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 2 | 65 | 2003/11/25 | O. G | |
| 1048 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 3 | 170 | 2003/11/26 | O. G | |
| 1049 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera I | 2 | 30 | 2003/11/25 | O. G | |
| 1050 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera B | 6 | 9 | 2003/11/20 | O. G | Trinchera B de Norte a Sur encontrados alrededor de Rasgo # 45 |
| 1053 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera I | 2 | 100 | 2003/11/26 | O. G | |
| 1054 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera K entre Trin.B y J | 4 | 110 | 2003/12/1 | O. G | |
| 1055 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera K entre Trin.B y J | 5 | 12 | 2003/12/1 | O. G | |
| 1056 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera K entre Trin.B y J | 2 | 140 | 2003/12/2 | O. G | |
| 1058 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 5 | 200 | 2003/12/4 | O. G | |
| 1060 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera I Rasgo # 47 | 3 | 165 | 2003/11/27 | O. G | |
| 1064 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 5 | 6 | 2003/12/4 | O. G | |
| 1068 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera I | 2 | 18 | 2003/11/26 | O. G | |
| 1070 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera K entre trin.B y J | 4 | 6 | 2003/12/1 | O. G | |

Tabla de Artefactos Generales (7)

| N° de Bolsa | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Cant. | Fecha | Encargado | Observaciones |
|-------------|-----------------|---|--|------|-------|------------|-----------|--|
| 1071 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera I Rasgo # 47 | 6 | 3 | 2003/12/5 | O. G | |
| 1072 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera F Rasgo # 38 | 2 | 1 | 2003/11/10 | O. G | |
| 1074 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera K entre trin.B y J | 3 | 180 | 2003/12/2 | C.L | |
| 1075 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J en interior pared Este | 5 | 42 | 2003/12/4 | C.L | |
| 1076 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera K entre Trin.B y J | 3 | 160 | 2003/12/3 | C.L | |
| 1077 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J en interior pared Este | 4 | 80 | 2003/12/3 | C.L | |
| 1080 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera K entre Trin.B y J | 4 | 220 | 2003/12/4 | C.L | Trinchera K entre Trinchera B y J cerámica |
| 1081 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera K entre Trin.B y J | 4 | 9 | 2003/12/4 | C.L | Trinchera K entre Trinchera B y J cerámica |
| 1083 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera K entre Trin.B y J | 2 | 9 | 2003/12/3 | C.L | Trinchera K entre Trinchera B y J |
| 1084 | Obsidiana | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J en interior de pared Este | 6 | 6 | 2003/12/4 | C.L | Trinchera J en interior de la pared Este |
| 1086 | Pedernal | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J en interior de pared Este | 6 | 2 | 2003/12/4 | C.L | Trinchera J en interior de la pared Este |
| 1087 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera K entre trin.B y J | 2 | 160 | 2003/12/3 | C.L | Trinchera K entre Trinchera B y J |
| 1091 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J en interior de pared Este | 6 | 110 | 2003/12/4 | C.L | Trinchera J en interior de la pared Este |
| 1095 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera Central B de Norte a Sur | 4 | 1 | 2003/10/27 | C.L | Trinchera Central B de Norte a Sur |
| 1096 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J extremo Oeste interior de la pared | 2 | 1 | 2003/11/26 | C.L | Trinchera J extremo Este interior de la pared |
| 1097 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J en interior de pared Este | 2 | 2 | 2003/11/25 | C.L | Extremo Norte de Estr. 9L-100 Trinchera J interior de pared Este |
| 1098 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J extremo Este interior de la pared | 2 | 4 | 2003/11/26 | C.L | Extremo Este interior de pared Trinchera J |
| 1099 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J en interior de pared Este | 2 | 3 | 2003/11/25 | C.L | Extremo Noreste de Estr. 9L-100 Trinchera J |
| 1101 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera I Rasgo # 47 | 5 | 1 | 2003/12/5 | C.L | Trinchera I extremo Oeste de Estr. 9L-100, Rasgo # 47 |
| 1102 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | | 1 | 2003/12/2 | C.L | Trinchera J en interior de la pared Este |
| 1103 | Metate | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera J | 3 | 1 | 2003/11/26 | C.L | Trinchera J en interior de la pared Este |
| 1130 | Orejera de Jade | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B | 5 | 1 | 2004/2/2 | O. G | Artefacto especial de Entierro # 10 |

Tabla de Artefactos Generales (8)

| N° de Bolsa | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Cant. | Fecha | Encargado | Observaciones |
|-------------|---------------------------|---|------------------|------|-------|----------|-----------|---|
| 1132 | Caracoles Marinos | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B | 5 | 4 | 2004/2/4 | O. G | Collar de Entierro # 10 |
| 1133 | Caracol Marino | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B | 5 | 1 | 2004/2/4 | O. G | Collar de Entierro # 10 |
| 1134 | Caracol Marino | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B | 5 | 1 | 2004/2/4 | O. G | Collar de Entierro # 10 |
| 1135 | Concha Marina | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B | 5 | 1 | 2004/2/4 | O. G | Ofrenda de Entierro # 10 |
| 1136 | Cerámica especial | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B | 6 | 3 | 2004/2/4 | O. G | Cerámica clasificada del Rasgo # 45 |
| 1137 | Cerámica especial | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B | 6 | 1 | 2004/2/4 | O. G | Cerámica clasificada del Rasgo # 45 |
| 1138 | Cerámica especial | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B | 6 | 1 | 2004/2/4 | O. G | Cerámica clasificada del Rasgo # 45 |
| 1139 | Fragmentos de vasija | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B | 6 | 1 | 2004/2/4 | O. G | Fragmentos de vasija del Rasgo # 45 |
| 1140 | Vasija # 8 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B | 6 | 1 | 2004/2/4 | O. G | Vasija # 8 del Rasgo # 45 |
| 1141 | Posible vasija | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/4 | O. G | Cerámica de una posible vasija del Rasgo # 45 |
| 1143 | Caracoles Marinos | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 3 | 2004/2/4 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1144 | Lítica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 4 | 2004/2/4 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1145 | Jutes | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 5 | 5 | 2004/2/3 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1146 | Entierro # 9 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/4 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1148 | Conchas Marinas | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 5 | 2004/2/5 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1149 | Vasija # 21 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1150 | Vasija # 11 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1151 | Vasija # 12 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1152 | Fragmentos de Vasija # 20 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 2 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |

Tabla de Artefactos Generales (9)

| N° de Bolsa | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Cant. | Fecha | Encargado | Observaciones |
|-------------|-----------------------|---|------------------|------|-------|----------|-----------|---------------------------|
| 1153 | Vasija # 17 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1154 | Vasija # 22 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1155 | Vasija # 23 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1156 | Vasija # 13 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1157 | Vasija # 18 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1158 | Vasija # 24 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1159 | Vasija # 15 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1160 | Vasija # 16 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1161 | Vasija # 25 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1162 | Vasija # 14 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1163 | Vasija # 26 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1164 | Conchas Marinas | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1165 | Caracol # 1 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1166 | Caracol # 2 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1167 | Quena (Flauta) | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1168 | Vasija # 27 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1169 | Vasija # 28 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1170 | Caracoles | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 23 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1171 | Conchas Miniaturas | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 13 | 2004/2/6 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |

Tabla de Artefactos Generales (10)

| N° de Bolsa | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Cant. | Fecha | Encargado | Observaciones |
|-------------|-----------------------------|---|------------------|-------|-------|-----------|-----------|--|
| 1229 | Fragmentos de Concha Marina | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 2 | 2004/2/13 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1230 | Caracoles Marinos | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 8 | 2004/2/13 | O. G | Ofrendas de Entierro # 10 |
| 1233 | Jade | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/13 | O. G | Pectoral de Entierro # 10 |
| 1253 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera L | 3 | 200 | 2004/1/31 | O. G | |
| 1260 | Entierro # 10 | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/13 | O. G | Encontrado en Rasgo # 45 |
| 1262 | Cerámica Clasificada | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 3 | 2004/2/13 | O. G | Fragmentos de una vasija del Rasgo # 45 |
| 1265 | Piedra Trabajada | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera B y H | 6 | 1 | 2004/2/19 | O. G | Encontrada en ofrendas de Rasgo # 45, Entierro # 10 |
| 1396 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Trinchera L | 4 | 60 | 2004/1/31 | O. G | Cerámica encontrada en nivel bajo el emplantillado |
| 1478 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Resturacion | 3 | 250 | 2004/2/25 | O. G | Desmontaje de pared en esquina noroeste de la estructura |
| 1525 | Cerámica | Grupo 9L-22 Estr. 9L-100 | Resturacion | 2 | 71 | 2004/2/24 | O. G | Desmontaje de pared en esquina noroeste de la estructura |
| Total | | | | 13630 | | | | |

Tabla de Muestras

| NC de Muestra | Material | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Fecha | Encargado | Observaciones |
|---------------|----------------------------|--|----------------------------|------|------------|-----------|---|
| 2 | Tierra | Estr. 9L-100, saqueo central Rasgo # 2-2003 | | 1 | 2003/7/1 | G.M | Agujero de posible poste casa? |
| 28 | Carbón | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 38-2003 | Trinchera F | 2 | 2003/10/30 | G.M | Rasgo # 38-2003 abajo del parapeto esquina Sur Este |
| 29 | Carbón | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 38-2003 | Trinchera F | 2 | 2003/11/5 | G.M | Rasgo # 38-2003 abajo del parapeto esquina Sur Este |
| 30 | Carbón | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 38-2003 | Trinchera F | 2 | 2003/11/10 | G.M | Rasgo # 38-2003 abajo del parapeto esquina Sur Este |
| 31 | Tierra | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera H | 5 | 2003/11/19 | G.M | Interior en la esquina Norte Oeste |
| 32 | Posible Estuco | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera H | 5 | 2003/11/19 | G.M | Interior en la esquina Norte Oeste |
| 35 | Carbón | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera B - H | 5 | 2003/11/21 | G.M | Interior de la esquina Norte Oeste |
| 36 | Carbón | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100 | Trinchera J - B | 4 | 2003/12/3 | G.M | En relleno entre la trinchera "J- B" |
| 39 | Cascajo de Toba | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 49-2003 | Trinchera K | 3 | 2003/12/4 | G.M | Entre la trinchera "J-B" |
| 41 | Tierra | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 47-2003 | Trinchera I | 5 | 2003/12/4 | G.M | Interior del Rasgo debajo de las gradas |
| 42 | Carbón Mezclado con tierra | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 43-2003 | Trinchera B-K | 5 | 2003/12/5 | G.M | Entre la trinchera "J-B" |
| 43 | Tierra | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 47-2003 | Trinchera I | 6 | 2003/12/5 | G.M | Interior del Rasgo debajo de las gradas |
| 45 | Carbón | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera B Trinchera H | 5 | 2004/2/3 | G.M | Interior de la esquina Norte Oeste |
| 46 | Tierra | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera B Trinchera H | 5 | 2004/2/3 | G.M | Interior de la esquina Norte Oeste |
| 47 | Carbón | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera B Trinchera H | 6 | 2004/2/4 | G.M | Entierro # 9-2004, interior de la esquina Norte Oeste |
| 48 | Tierra | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera B Trinchera H | 6 | 2004/2/4 | G.M | Entierro # 9-2004, interior de la esquina Norte Oeste |
| 49 | Carbón | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera B Trinchera H | 6 | 2004/2/6 | G.M | Entierro # 9, interior de la esquina Norte Oeste de 9L-100 |
| 50 | Carbón | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera B Trinchera H | 6 | 2004/2/6 | G.M | Entierro # 9, interior de la esquina Norte Oeste de 9L-100 |
| 57 | Carbón | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera B Trinchera H | 6 | 2004/2/19 | G.M | Entierro # 10-2004, muestra debajo del cráneo interior de la esquina Norte Oeste de 9L-100 |
| 58 | Tierra | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera B Trinchera H | 6 | 2004/2/19 | G.M | Entierro # 10-2004, muestra debajo del cráneo interior de la esquina Norte Oeste de 9L-100 |
| 59 | Tierra | Grupo 9L-22, Estr. 9L-100, Rasgo # 45-2003 | Trinchera B Trinchera H | 6 | 2004/2/19 | G.M | Entierro # 10-2004 muestra debajo del hueso # 5, interior de la esquina Norte Oeste de 9L-100 |

Tabla de Entierros

| N° de Entierro | Procedencia | Pozo o Trinchera | Lote | Ofrendas | Fecha | Encargado | Observaciones |
|----------------|-----------------------|-------------------|-------|---|------------|---------------|------------------------------------|
| 5 | E9L-100 Rasgo # 45 | Saqueo Central | 1 | | 2003/9/12 | Oscar Ramírez | Lado Norte de Saqueo Central |
| 8 | E9L-100 Rasgo # 48 | Trinchera J | 5 | | 2003/11/27 | Oscar Ramírez | En el extremo Norte de Trinchera J |
| 9 y 10 | E9L-100 Rasgo # 45 | Trinchera H | 5 y 6 | 27 Vasijas 1 Tapadera 1 Flauta 1 Collar Concha 2 Caracoles 1 Pectoral de jade 1 Orejera de jade | 2004/2/4 | Oscar Ramírez | entre las trincheras B y H |

Personal de PROARCO (2018)

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Director / Investigador Principal | : Seiichi Nakamura |
| Co-Director hondureño | : Melvin Evenor Fuentes (IAHAH) |
| Fotografía | : Edgardo Enrrique Sanabria |
| Restauración de bienes muebles | : Oscar Hernando Guerra |
| Restauración de bienes inmuebles | : Leonidas Garza |
| Administración | : Carlos Antonio Carbajal (IAHAH) |
| Asistente de Administración | : Jorge Enrique Núñez |
| Apoyo en Sistemas | : Yoichi Sato (MIDICS) |

Para el uso de datos en este volumen

| | |
|---------------------------------------|---|
| Dibujos (2003-2004) | : José Humberto Espinoza Elvin Roberto Arias |
| Antropología Física (2004) | : Shunji Yoshida |
| Fotografía (2003-2004) | : Hiroyuki Ikarashi |
| Levantamiento Topográfico (2007-2008) | : Kazuya Imaizumi |
| Dibujos de Campo (2003-2004) | : Oscar Ramírez Gregorio Pérez Gustavo Martínez |
| Registro de Artefactos (2003-2004) | : Concepción Lázaro Obdulio Garza |

金沢大学 文化資源学研究 第17号

発行日 2018年3月31日

発行 金沢大学人間社会研究域附属
国際文化資源学研究センター
〒920-1192 石川県金沢市角間町

編著者 中村 誠一

印刷 株式会社 栄光プリント
〒920-0806 金沢市神宮寺3-4-17